

27. Jahrgang

Juni 2023

SPIEZ INFO

Offizielles Mitteilungsblatt der Gemeinde Spiez und der Vereine von Einigen/Gwatt, Faulensee, Hondrich, Spiezwiler und Spiez. Erscheint monatlich in allen Haushaltungen.

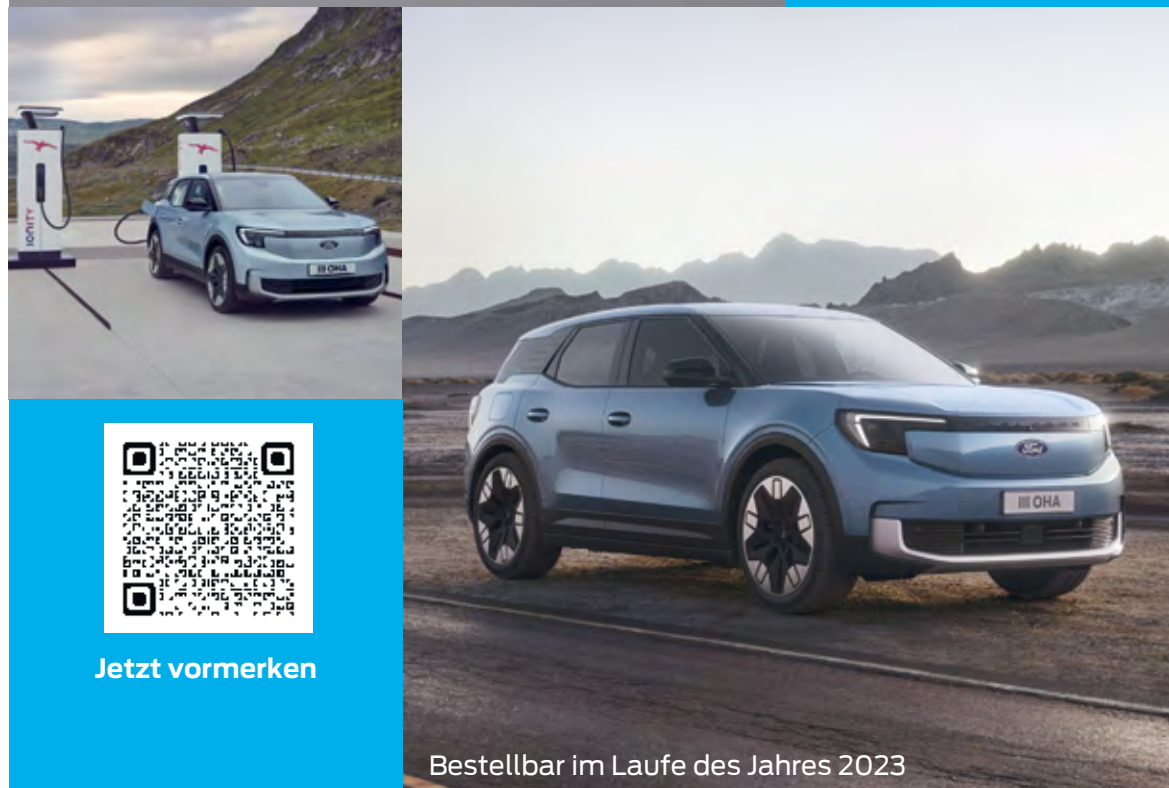


HANNELORE SVENDSEN
erfolgreiche Spielerin Schachklub Spiez

DER NEUE ELEKTRISCHE EXPLORER



Jetzt virtuell
Probe fahren



Jetzt vormerken

Bestellbar im Laufe des Jahres 2023

ABENTEUER NEU ENTDECKEN

Ihre Mobilität ist unsere Aufgabe seit über 50 Jahren * Vielen Dank für Ihre Treue

schönegggaragespiez einfach persönlicher

Oberlandstrasse 54 * 3700 Spiez * 033 655 30 10 * schoenegg-garage.ch



Liebe Spiezerinnen, liebe Spiezer

Jede Schachspielerin versucht am Brett den besten Zug zu finden. Dazu wendet sie ihre erworbenen Kenntnisse und Strategien – und eine Portion Intuition – an, versucht sich in die Gedankenwelt des Gegners zu versetzen, seine Pläne zu durchkreuzen und die eigenen Pläne bis zum Sieg zu verfolgen. Nicht immer gelingt dies. Auch Hannelore Svendsen nicht, der seit langem besten Spielerin des Schachklubs Spiez (SK Spiez). Aber mit ihrer Zähigkeit, ihren analytischen Fähigkeiten und dem logischen Denken – das sie auch in ihrem Beruf als Informatikerin brauchte – macht sie jedem Gegner, jeder Gegnerin das Leben schwer (siehe das Interview mit ihr ab S. 6). Gegen Hannelore zu gewinnen, ist immer schwierig.

Lange Zeit wurden Frauen im Schach belächelt. Aber nicht erst seit der Netflix-Serie «The Queen's Gambit» ist klar: völlig zu Unrecht! Die Polgar-Schwwestern oder Alexandra Kosteniuk, ehemalige Weltmeisterin, die schon bald für die Schweiz spielen wird, haben der Schach-Männerwelt das Fürchten gelehrt. Der SK Spiez war in dieser Hinsicht sogar ein Pionierklub, spielten doch von früh an Frauen mit, erfolgreich und, wie Hannelore Svendsen, sogar in der Nationalmannschaft.

Aber Schach ist für Hannelore nicht nur Spiel und Kampf. Nach geschlagener Schlacht ist für sie der soziale Aspekt wichtig. Wichtiger als Erfolg und Niederlage. Nach einem Meisterschaftsspiel wird miteinander gegessen, geplaudert, gelacht – Hannelore immer mitten drin, gerne mit einem Glas Weisswein und guter Dinge. Die durchlebten Schicksalsschläge haben sie in keiner Weise verbittert werden lassen. Wann immer ich mit Hannelore am Brett sitze oder mit ihr als Kassiererin die Klubfinanzen regle, ist sie gut gelaunt. Ein wichtiger Eckpfeiler in unserem Klub, der nun 75-jährig wird und übrigens einen hohen Frauenanteil hat – nicht nur dank den Damen auf dem Schachbrett. Sondern dank Frauen wie Hannelore Svendsen, die beweisen, dass Schach keine Männerdomäne ist!



Klaus Aegerter

Klaus Aegerter
Präsident Schachklub Spiez



Schützen,

was uns

wichtig ist.



Klimaschutz-Gesetz 18. Juni

Aufnahmeort:
Susten/Tierberg
Hanspeter (Wynigen)



FDP
Die Liberalen
Spiez/Aeschi
Umgebung



Spiez

freies spiez
Grünliberale.



Inhalt

EDITORIAL

3 Klaus Aegerter

GEMEINDEINFORMATIONEN

- 6 Hannelore Svendsen: «Ich besiegte im Schachklub lauter ‹gestandene Männer›»
- 11 Gemeinschaftsgarten Spiez im Portrait
- 12 Spiez tritt der kantonalen Sammlung von Haushalt-Kunststoffen bei
- 15 «Endlich Ferien»... die genauen Daten bis 2027
- 17 Haben Sie Orchideen auf Ihrem Flachdach?
- 18 Aufhebung der Grabstätten - Abschied nehmen
- 19 Digital-Café - in gegenseitigem Austausch lernen
- 21 Spiez - zäme ungerwägs
- 22 Sicher grillieren - ohne üblen Nachgeschmack
- 23 Mittags- und Nachtruhe: immer mehr Beschwerden
- 25 Maskottchen UGO präsentiert die Umgestaltung Oberlandstrasse
- 26 «Letzte Hilfe» - Umsorgen von schwer erkrankten und sterbenden Menschen
- 27 Strandweg: Fahrverbot und Regeln für Hunde beachten
- 29 «Gemeinsames Zmittag» - einmal im Monat im Solina

- 30 Die Jahresrechnung 2022 schliesst 3,5 Mio. Franken besser ab als erwartet
- 33 Berufliche Grundbildung Kauffrau/Kaufmann EFZ bei der Gemeinde Spiez

SPIEZ MARKETING AG

- 35 Die 4. Spiezer Kulturnacht geht über die lokalen Bühnen
- 36 Beach Soccer Weekend mit Länderspielen
- 37 Erstes internationales Beachvolleyball-Turnier
- 38 Öffentliche Einladung
- 39 Tanja Schäfl i startet als neue Tourismusverantwortliche

PUBLIREPORTAGE

- 40 Optilens GmbH
- 43 Marty AG Spiez
- 44 Schweizerisches Rotes Kreuz Kanton Bern, Region Oberland
- 47 Goldschmiede Krauss

KULTUR

- 49 Kunsthaus Interlaken
- 50 Heimat- und Rebbaumuseum Spiez
- 51 Skiclub Faulensee
- 53 Verein Spiezer Läset-Sunntig
- 54 Schloss Spiez
- 55 Piet Rundgänge
- 56 Bibliothek und Ludothek Spiez

KINDER

- 60 Familien Forum Spiez
- 63 Spielgruppe Spiez

SPORT

- 64 Schwimmclub Spiez
- 65 FC Spiez
- 66 Turnverein Spiez

KURSE

- 69 Volkshochschule Spiez-Niedersimmental

MUSIK

- 71 Kunst ohne Grenzen
- 73 Verein Musik Kultur
- 75 Laudate Chor Thun

KIRCHE

- 76 Pfarrei Bruder Klaus
- 77 Christliches Lebenszentrum
- 79 EGW Spiez
- 81 Kirchliche Arbeitsgemeinschaft
- 82 Reformierte Kirchgemeinde

POLITIK

- 86 EVP Spiez

VERSCHIEDENES

- 89 Solina Spiez
- 90 Odd Fellows Interlaken
- 93 Die Initiativgruppe 5G Spiez

UNTERHALTUNG

- 95 Kreuzworträtsel
- 96 Veranstaltungen
- 99 Wettbewerb

In Notfällen

Polizei 117
Feuerwehr 118
Ambulanz 144
Ärztlicher Notfalldienst 0900 57 67 47
Notfallapotheke 079 668 01 91

Abfuhrkalender Juni 2023

Die Gemeinde Spiez ist für die Kehrriechtabfuhr in zwei Kreise eingeteilt. Auf dem Abfuhrkalender, den Sie mit der SpiezInfo Dezember 2022 erhalten haben, können Sie sich orientieren.

Kehrriechtabfuhr	Kreis 1	1	8	15	22	29
	Kreis 2		6	13	20	27
Grünabfuhr			5	12	19	26
Papierabfuhr				14		28
Kartonabfuhr			7		21	



Hannelore Svendsen, ehemaliges Mitglied der Damen-Nationalmannschaft, trainiert seit Jahrzehnten beim Schachklub Spiez – jeden Dienstag in einem Sitzungsraum des Restaurants Seegarten.

Hannelore Svendsen: «Ich besiegte im Schachklub lauter «gestandene Männer»»

Als sie 13 war, startete sie ihre Schachkarriere beim Schachklub Spiez: Hannelore Svendsen-Tschan, ehemals Mitglied der Damen-Nationalmannschaft und Programmiererin von Beruf.

Zum Gespräch abgemacht haben wir im Restaurant Seegarten in der Bucht unten. Hier trainieren die Mitglieder des Schachklubs Spiez jeden Dienstagabend. Nun feiert der Klub sein 75-jähriges Bestehen (s. Box S. 8). Eine der heute sieben Frauen im Verein ist Hannelore Svendsen, eine der bisher erfolgreichsten Oberländer Spielerinnen, früheres Mitglied der Damen-Nationalmannschaft und mehrfache Turniersiegerin. Längst wohnt die 62-Jährige nicht mehr im Ort ihrer Kindheit und Jugend, deshalb kommt sie heute von Rüfenacht her zum Interview. Natürlich treffen wir uns im «Seegarten», ihrer «Schachheimat». Hannelore beantwortet meine Fragen, ganz Schachspielerin, wohlüberlegt und präzise.

Hannelore, zu Beginn eine Frage zum Schachspielen als solches. Als ungeübter Gelegenheitspieler verkrampfe ich mich oftmals im Endspiel, mache Fehler und verliere trotz guter Ausgangslage. Kennst du das auch?

Ja, das kennen alle. Früher hatte ich dies extrem. Später wurde ich gelassener, gerade gegen sehr starke Spieler. Da sage ich mir: Von ihm erwartet man ja, dass er gewinnt, nicht von mir!

Schach ist anstrengend, gilt als Sport. Zu Recht?

Auf meinem Niveau, als Amateurin, weniger. Aber an der Spitze schon, die hohe Konzentration erfordert eine gewisse Fitness. Ich treibe nur mässig Sport. Ein Turnier

«Ich fand Schachspielen doof. Bis zum Tag, als die Leiter des Jugendschachs das Spiel in der Schule vorstellten.»

lange durchzuhalten, ist nicht ohne. Wenn Schiessen oder Autorennen Sport sein sollen, dann auch Schach.

Auch ein Frauensport?

Früher gab es noch Frauenturniere, heute kaum mehr. Das zeigt doch, dass die Chancen etwa dieselben sind. Nur wenige Frauen spielen Schach. Im Schachklub Spiez sind wir aber recht viele Frauen, aktuell sieben. Die älteste ist 104-jährig, sie kam noch bis vor kurzem regelmässig aus Scharnachtal zum Seniorenschach. Nun ist leider die Frau, die sie jeweils ins Training brachte, gestorben.

Unglaublich! Spielen Frauen anders als Männer?

Ich glaube, Frauen lernen mehr. Aber auswendig lernen ist nicht zielführend. Wenn Frauen mal in einer Remisstellung sind, also ein Unentschieden bevorsteht, dann geben sie sich eher zufrieden. Ein Mann versucht noch lange, irgendwie zu gewinnen. Ich musste oft spielen, bis mein Gegner nichts mehr auf dem Brett hatte. Ich spielte mal gegen einen Titelträger. Auf dem Brett standen nur noch die zwei Könige. Mein Gegner startete sie an und suchte weiter nach einem Ausweg. Jemand vom Nebentisch sagte dann: Gib Hannelore jetzt die Hand zum Remis! (lacht laut)

Was macht einen guten Spieler, eine gute Spielerin aus?

Sicher das Rechnen, das logische Denken. Man muss Strategien entwickeln können. Räumliches Vorstellungsvermögen, ein gutes Gedächtnis. Meine Stärke ist das Rechnen, weniger das räumliche Vorstellungsvermögen.

Ich versuche, möglichst immer einen Zug mehr zu rechnen als der Gegner.

Geschehen dir dabei nie dumme Fehler?

Doch, das gibt es auch bei den Profis, sogar Grossmeister lassen mal eine wichtige Figur stehen. Mir ist sogar mal an einem Turnier ein solcher Lapsus passiert, aber mein Gegner sah ihn nicht und zog etwas völlig Unerwartetes. Ich gewann das Spiel!

Du bist in Spiez aufgewachsen. Wie kamst du erstmals mit dem Schachspiel in Kontakt?

Gelernt habe ich es von meinem Vater, ich war sieben- oder achtjährig. Wir wohnten damals im Spiezmoos. Mein Vater war Monteur bei den BKW und spielte Schach, war aber nicht Klubmitglied. Er fand, ich spiele «kopflös». Deshalb fand ich Schachspielen doof. Bis zum Tag, als die Leiter des Jugendschachs das Spiel in der Schule vorstellten. Da war ich etwa 13. Im anschliessenden kleinen Turnier klassierte ich mich wider Erwarten in der ersten Hälfte. Das war mein erstes Erfolgserlebnis. Ab da besuchte ich das Jugendschach regelmässig. In den Turnieren qualifizierte ich mich für die Schweizer Mädchenmeisterschaften. Einmal kam ich sogar bei den Jungs eine Runde weiter und konnte an den regionalen Meisterschaften in Bern teilnehmen.

Gemäss Klubchronik gewannst du die klubinternen Turniere zweimal!

Das war 1979 und 1980, da war ich Klubmeisterin. Als einzige junge Frau besiegte ich lauter «gestandene Männer», sogar Dr. Ruedi Frauenfelder, er war eine Koryphäe! Mein Glück war, dass der Vater meiner Trainerin, auch Klubmitglied, mir sehr viel half. Er sorgte dafür, dass jemand mit mir spielte, ich konnte ihn fragen, wenn ich etwas wissen wollte. An einem internationalen Turnier an der Lenk wurde ich «bester Schweizer», sozusagen. Ich konnte, auch mit etwas Glück, mithalten. Da war ich schon stolz!

Dann zogst du von Spiez weg.

Ja, ich wollte von zu Hause weg. In Bern besuchte ich die Wirtschaftsmittelschule. An einer internationalen Jugend-Schweizermeisterschaft im Wallis lernte ich meinen Mann Thomas Svendsen kennen. Er war Coach der norwegischen Mannschaft. Wir verliebten uns, schrieben uns. Einmal besuchte ich ihn per Bahn, mit dem Interrail.

Zwar zog Hannelore Svendsen schon sehr früh von Spiez, wo sie aufgewachsen war, weg. Doch nach wie vor fühlt sie sich sehr verbunden mit Spiez und insbesondere mit der Bucht.





Im «Berner Oberländer» wurden 1998 die «Stammsspieler» des Schachklubs Spiez, die an der Schweizer Mannschaftsmeisterschaft teilnahmen, vorgestellt. Unter ihnen, als einzige Frau, Hannelore Svendsen. Sitzend vor ihr (v. l.) Ruedi Thomann und Peter Trachsel, stehend Andreas Keller, Hannelores Mann Thomas Svendsen und Rued Frauenfelder. Foto: zvg

Er wohnte in Stavanger, im Süden Norwegens. Das Land gefiel mir. Ich versuchte, dort einen Job zu finden. Aber ich konnte die Sprache zu wenig gut. Deshalb kam mein Mann in die Schweiz. Als wir heirateten, war ich erst 19, er 25. Er war ein Sprachtalent, sprach später sogar fast akzentfrei Berndeutsch. Wir bezogen eine Wohnung in Bern, am Robinsonweg.

Was machte er beruflich?

Erste Priorität in seinem Leben hatte das Schach – dem ordnete er alles unter. Er hatte in Norwegen eine Postlehre gemacht, musste sie aber in der Schweiz wiederholen. Er wollte Briefträger bleiben, strebte keine Karriere an. Er suchte sich seinen Job nach dem Schach aus! Seine Tour rannte er in der Schweiz fast ab, ich ging einmal mit. Er begann um fünf Uhr früh und war am Mittag fertig. Seine Tour führte durch das Botschaftsquartier.

Und wie verlief deine berufliche Laufbahn?

Ende 1981 kam ich in Bern zur AHV-Ausgleichskasse, wo man daran war, auf EDV umzustellen. Sie suchten jemanden, den sie ausbilden konnten. Ich musste einen Test absolvieren und bestand ihn wohl als Beste. So stieg ich in die Informatik ein – mit Programmen zu Kinderzulagen. Programmieren war bis zu meiner Pensionierung bei der Informatikabteilung am Inselspital meine Lieblingstätigkeit.

Eine eigentliche Informatikausbildung machtest du nicht?

Mangels Zeit und Geld lag das Wunschstudium Chemie nicht drin. Informatik konnte man in der Schweiz noch kaum studieren. Die Arbeitgeber schickten einen an bezahlte Lehrgänge, verpflichteten einen aber für eine Anzahl Jahre. Später besuchte ich berufsbegelei-

tende Lehrgänge. Mit der rasanten Entwicklung wurden immer neue Kurse nötig. Informatiker meines Jahrgangs besitzen in der Regel nebst Erfahrung eine dicke Mappe von Zertifikaten, was oftmals als Studium gewertet wurde.

Für deinen Mann und dich stand Schach im Zentrum. Da könnte Konkurrenz aufkommen ...

Das könnte sein. Aber es war nicht so. Er spielte dermassen anders als ich. Thomas war viel stärker, trainierte auch viel mehr. Deshalb spielten wir selten gegeneinander. Ich bin die Rechnerin, er spielte mehr räumlich. Er fand geniale Wege, während ich rechnete und rechnete, um einen kleinen Vorteil herauszuspielen. (lacht) Ein einziges Mal gewann ich gegen ihn. Vorher hatten wir Streit gehabt – und schlecht gelaunt spielte ich besser!

Schachspielerinnen und -spieler, hört man, sind sehr vernetzt und reisen oft.

Ja, mein Mann und ich spielten oft Turniere im Ausland. Mein Mann spielte zudem Fernschach, das damals noch brieflich ablief. Wir besuchten seine Fernschachpartner in St. Petersburg, Moskau, auch Litauen, wo wir längere Zeit bei einem von ihnen wohnten. Er war danach mehrmals bei uns zu Besuch. Ich selbst machte in Organisationskomitees mit, und wir liessen Spieler bei uns übernachten.

Unternahmt ihr auch Reisen, die nicht mit Schach zusammenhängen?

Oft sogar. Zweimal reisten wir nach Nepal und nahmen an Trekkings teil. Da trainierten wir lange vorher in der Schweiz. Ein anderes Trekking machten wir im Norden Indiens, aber ich wurde überraschend höhenkrank,

Erfolgreicher Schachklub Spiez wird 75

Dieses Jahr feiert der 1948 gegründete Schachklub Spiez sein 75-jähriges Bestehen. Der junge Klub verschaffte sich rasch einen Namen in der Schachszene. Sowohl in den Mannschaftsmeisterschaften wie auch in Einzeltournieren zählte Spiez fortan zu den besten im Berner Oberland. Dank intensiver Nachwuchsförderung – mit Ruedi Thomann, Peter Nyffeler und Hannelore Svendsen spielen drei ehemalige Nachwuchstalente noch immer im ersten Team mit – kämpfte sich Spiez in die 2. Liga hoch, wo der Klub weiterhin zu den Spitzenteams zählt und immer wieder mal an den Aufstiegs-spielen in die 1. Liga teilnimmt. Mit Christa Bürgin und Hannelore Svendsen spielten zwei Damen sogar während Jahren im Schweizer Nationalteam. Leider mussten oft Spieler ersetzt werden, die viel zu früh starben. Heute spielen rund 20 Spielerinnen und Spieler im SK Spiez aktiv Schach, dazu trainieren rund 20 Kinder und Jugendliche im Klub. Eine Besonderheit bildet das Seniorenschach, in welchem nicht nur das königliche Spiel, sondern auch die Geselligkeit wichtig ist. PD

«Das schönste Projekt realisierte ich, als ich ein Programm für behinderte Menschen entwickelte, damit sie Daten auf Computer übertragen konnten.»

musste vorübergehend in ein Spital. Auch in Thailand waren wir. Den Süden von Indien erlebten wir auf einer Ayurveda-Reise. Wir waren uns unterwegs immer einig, das war phänomenal. Allein bereiste ich später noch zweimal Vietnam, Kambodscha und Laos.

Dein Mann wurde dann schwer krank.

Ja, er wurde keine 50, er kämpfte lange gegen seinen Krebs und starb im Herbst 2003. Während fünf Jahren schaute ich zu Hause zu ihm. Im letzten Jahr nahm er sogar noch an Turnieren teil, im Rollstuhl. Daneben arbeitete ich ständig weiter. Schliesslich ist er zu Hause gestorben. Es war eine sehr intensive Zeit!

Nun machst du nach einer Auszeit wieder mit im Schachklub. Was schätzt du am meisten?

Die Klubabende jeden Dienstag hier im «Seergarten». Wir lösen gemeinsam Aufgaben, spielen an Mannschaftsturnieren – mit Ligen, Auf- und Abstiegen, Heim- und Auswärtsspielen. Nach jedem Match essen wir zusammen. Dies schätze ich sehr. Im Schach sind wir friedliche Leute. Manchmal sitzen die Gegner des andern Vereins am selben Tisch. Man analysiert Spiele, spricht aber auch über anderes. Das ist in Spiez wirklich gut, dieser persönliche Umgang.

Du erwähnest, dass du auch als Programmiererin sehr engagiert warst.

Mein oberstes Ziel war die Anwenderfreundlichkeit. Man muss sich in die Anwender hineinversetzen. Das schönste Projekt realisierte ich bei der AHV, als ich ein Programm für behinderte Menschen im Rossfeld in Bern entwickelte, damit sie Daten von Karten auf Computer übertragen konnten. Nun, da ich pensioniert bin, programmiere ich für unseren Gartenverein eine Webseite.

Du machst in einem Gartenverein mit?

Ja, ich habe ein Haus in Rüfenacht und bin seit vielen Jahren Mitglied eines Familiengartenvereins. Wir sind eine kleine Gruppe, die sich für naturnahes Gärtnern einsetzt. Vögel, Schmetterlinge und andere Tiere sollen Lebensräume finden. Allerdings haben wir einen schweren Stand gegenüber den alten «Schrebergärtnern».

Unsere erste Standardfrage: Was gefällt dir besonders an Spiez?

Natürlich die Bucht – für mich wirklich die schönste Europas! Und der See. Im Sommer trifft man mich öfters am und im See. Am liebsten schwimme ich sehr weit hinaus. Nicht sehr vernünftig, ich weiss, aber ich habe keine Angst.

Und die zweite: Was würdest du ändern in Spiez?

Nichts! Als Kind wollte ich die Autobahn weghaben. Als im Spiezmoos die Autobahn gebaut wurde, fand ich das sehr schade. Ich ging als Kind sogar die Vermessungsstecken ausreissen, bis die Polizei kam!

Interview und Fotos S. 6 und 7: Jürg Alder

Schachpionierin spielte in Nationalmannschaft

Die 62-jährige gebürtige Spiezerin Hannelore Svendsen-Tschan, heute in Rüfenacht lebend, war lange eine der besten Oberländer Schachspielerinnen. Seit 1977 spielt sie beim Schachklub Spiez und besucht die wöchentlichen Trainings im Restaurant Seergarten. Von 1985 bis 2005 gehörte sie der Damen-Nationalmannschaft im Schach an. Sie wuchs mit einem jüngeren Bruder im Spiezmoos und an der Schlösslistrasse auf. Ihr Vater war Monteur bei den BKW, ihre Mutter Hauswartin bei den NOSS-Schulen. Das Schachspiel erlernte sie beim Vater, der jedoch nicht an ihr Talent glaubte. Doch bei der Jugendschachgruppe Spiez erlebte sie erste Erfolge, nahm an Jugendturnieren teil und wurde 1977 Zweite bei den Schweizer Mädchenmeisterschaften. Als Jugendliche wurde sie zweimal Spiezer Klubmeisterin. An einem internationalen Turnier an der Lenk wurde sie «bester Schweizer», dann Mitglied der Damen-Nationalmannschaft.

Nach der Wirtschaftsmittelschule Bern zog sie mit 19 Jahren von Spiez weg. Ihren späteren Mann Thomas Svendsen, einen norwegischen Schachspieler und Coach, lernte sie an einer internationalen Schweizer Jugendmeisterschaft kennen und heiratete ihn bald. Thomas, von Beruf «Pösteler», ordnete alles dem Schach unter. Beruflich machte Hannelore Karriere als IT-Programmiererin – bis 1995 bei der AHV-Ausgleichskasse in Bern, von 1995 bis zu ihrer Pensionierung 2021 bei der Informatikabteilung des Inselspitals mit über 300 Angestellten. Ende der 1990er-Jahre erkrankte ihr Mann schwer an Krebs. Hannelore pflegte ihn bis zu seinem Tod 2003 – er wurde nur 49 Jahre alt.

Schon mit ihrem Mann unterhielt sie viele Schachkontakte in Europa und unternahm Trekking-Reisen in Nepal und Indien. Allein war sie später mehrmals im Fernen Osten. In ihrer Freizeit pflegt sie einen Schrebergarten, befasst sich mit Ernährungsfragen, liest Krimis und Erzählungen und schwimmt oft im Thunersee. Seit kurzem schreibt sie auch Mundart-Songs für eine Band.

Soviel Sie Wolle.

Unser Sparkonto plus gibt's
in drei Varianten.



0.55%*

0.70%*

1.00%*

SLF
sparen

Unser Sparkonto plus gibt es in 3 Varianten zu verschiedenen Rückzugsbedingungen – für maximale Flexibilität und attraktive Zinsen. Wählen Sie jetzt das Sparkonto plus, das zu Ihnen passt. Wir beraten Sie gerne.

Agentur Spiez | Bahnhofstrasse 21 | 3700 Spiez | 033 672 18 18 | www.slfrutigen.ch

* Stand Mai 2023

Gemeinschaftsgarten Spiez im Portrait

«Gemeinsam durch Kraut und Rüben für ein wunderbares Gartenparadies.»



Hier im Spiezmoos ist der Bau des Gartenhauses mit Kompost-WC bald schon vollendet.



Hier wächst und gedeiht Wertvolles.

Fotos: zvg

Wer seid Ihr vom Gemeinschaftsgarten Spiez?

Wir sind eine bunt zusammengewürfelte Gruppe von Menschen jeden Alters. Die Freude am gemeinsamen Gärtnern verbindet uns. Wir bauen Gemüse, Beeren, Kräuter und Stauden an. Als Interessengemeinschaft sind wir unter dem Verein der Spiezer Agenda 21 organisiert.

Was macht Ihr?

Wir bewirtschaften nach biologischem Verständnis eine Parzelle im Spiezmoos – naturnah und biodivers. Ob jung oder alt, erfahren oder nicht, alle dürfen Ideen und Wünsche einbringen. So entsteht und verändert sich unsere kleine Oase laufend. Es macht Spass, Teil davon zu sein.

Was waren bisher die schönsten Erlebnisse?

Nachdem wir einen Standort für unseren Gemeinschaftsgarten gefunden hatten, bleiben der erste gemeinsame Aktionstag und das Anlegen der Gemüsebeete unvergesslich. Erde an den Händen und frisches Gemüse im Korb, was gibt es Schöneres! Trotz Hitze und wenig Regen im 2022 konnten wir viel verschiedenes Gemüse ernten.

Für welche Arbeiten werden Leute gesucht?

Wir sind in Untergruppen wie Bau, Kompost, Anbau Gemüse, Beeren und Sträucher, Kräuter, Kommunikation usw. organisiert. Dabei sind das Gärtnern in Gemeinschaft und das gemeinsame Suchen von Lösungen zentral. Jeder darf sich nach eigenen Interessen einbringen.

Wie lautet Euer Motto?

«Gemeinsam durch Kraut und Rüben für ein wunderbares Gartenparadies!» Wir möchten gärtnerisches Wissen und Freude teilen.

Wie lauten Eure Gartenwünsche für Spiez?

Wir wünschen uns ein naturnahes, buntes Spiez, auch mit der Umsetzung unkonventioneller Ideen. Damit Kleinstrukturen im öffentlichen Raum für Insekten und Tiere entstehen, darf auch mal ein Asthaufen liegen bleiben, so kann auch die Umgebung öffentlicher Anlagen naturnaher gestaltet werden.

Weitere Informationen:

www.gemeinschaftsgarten-spiez.jimdo.free.com

Abteilung Soziales
Koordinationsstelle Freiwilligenarbeit

Überall in Spiez engagieren sich Menschen für eine gute Sache in den Bereichen Sport, Kultur, Natur und Soziales. Hier wird die bunte Vielfalt der Tätigkeiten anhand von Beispielen vorgestellt. Spiez ist stolz auf all das Engagement!

Koordinationsstelle Freiwilligenarbeit Spiez

Dorothea Maurer
freiwillig@spiez.ch, 079 402 88 31





Helfen Sie mit, Haushalt-Kunststoff separat zu sammeln und der Wiederverwertung zuzuführen.

Foto: zvg

Spiez tritt der kantonalen Sammlung von Haushalt-Kunststoffen bei

Ein wegweisendes Projekt macht es der Bevölkerung im Kanton Bern einfach, Kunststoffe mit «Bring Plastic back» der Wiederverwertung zuzuführen. Neben Spiez setzen ab dem 1. Mai zahlreiche weitere Berner Gemeinden auf das neue Recyclingsystem.

Im Kanton Bern wird eine neue Recyclinglösung angeboten, die eine einheitliche und koordinierte Sammlung von Haushalt-Kunststoffen möglich macht. Entwickelt wurde sie von der Entsorgungsfirma AVAG Umwelt AG gemeinsam mit Gemeinden, Partnern und der Kunststoffverwerterin InnoRecycling AG. Das Vorhaben wird zudem vom Amt für Wasser und Abfall (AWA) des Kantons Bern unterstützt.

Der Gemeinderat von Spiez hat sich im Interesse der Bevölkerung und der Umwelt für den Beitritt zu dieser zer-

tifizierten und nachhaltigen Sammellösung entschieden. Diese Form der Kunststoffsammlung wird in Spiez schon seit mehreren Jahren angeboten. Finanziert wird das Bringsystem nach dem Verursacherprinzip durch den Verkauf von kostenpflichtigen Sammelsäcken.

Für das neue System sprechen neben den ökologischen Aspekten vor allem auch die einheitliche Funktionsweise über Gemeindegrenzen hinweg und dass Entsorger sowie Detailhändler in das System eingebunden werden können.

Diese Argumente haben auch die Genossenschaft Migros Aare überzeugt, die das Projekt tatkräftig unterstützt. Die Migros wird in der Filiale Migros EKZ Terminus an der Bahnhofstrasse deshalb nicht nur als Verkaufsstelle fungieren, sondern die vollen Säcke von «Bring Plastic back» auch an diesem Standort zurücknehmen.

Die Schweizer Politik fordert mittelfristig eine derartige flächendeckende Sammlung von Haushalt-Kunststoffen, und genau das ist das Ziel im Kanton Bern. Spiez und über 30 weitere Berner Gemeinden nehmen dabei eine Vorreiterrolle ein und starten nun per 1. Mai 2023. Derzeit setzen sich aber bereits über 100 weitere Gemeinden mit der Einführung auseinander, wie die Projektverantwortlichen mitteilen.

Flyer und Sammelsack

Mitte Mai wurde jedem Haushalt ein Flyer mit den wichtigsten Informationen zur Sammlung von Haushalt-Kunststoffen in der Gemeinde Spiez zugesandt. Ein kostenloser Mustersammelsack lag diesem Flyer ebenfalls bei. Sammeln Sie Ihren Haushalt-Kunststoff in diesem Sack und staunen Sie, wie viel Haushalt-Kehricht Sie damit sparen. Gleichzeitig führen Sie mit dieser Sammlung den gebrauchten Kunststoff dem Recycling zu und schenken ihm so ein zweites Leben.

Abteilung Tiefbau, Werkhof

Verkaufspreise je Rolle à 10 Säcken

- 17 Liter: CHF 10.-
- 35 Liter: CHF 19.-
- 60 Liter: CHF 32.-
- 110 Liter: CHF 57.-

Verkaufsstellen in Spiez

- Werkhof Gemeinde Spiez
- Bäckerei Linder, Spiez
- Claro Weltladen, Spiez
- Coop Supermarkt, Spiez
- Denner EKZ Terminus, Spiez
- Landi Niesen, Faulenbachweg 70, Spiez
- Landi Niesen, Thunstrasse 1, Spiez
- Migros Supermarkt EKZ Terminus, Spiez
- Volg, Faulenbachweg 91, Spiez
- Volg, Kirschgartenstrasse 3, Faulensee

Sammelstelle in Spiez

- Werkhof Gemeinde Spiez
- Migros Supermarkt EKZ Terminus, Spiez

Alle Verkaufs- und Sammelstellen sowie weitere Hintergründe unter www.sammelsack.ch.

Was wird gesammelt?

- Folien wie Tragetaschen, Zeitschriftenfolien, Sixpackfolien, Kassensäckli usw.
- Plastikflaschen und Getränkekarton wie für Milch, Öl, Essig, Getränke, Shampoo, Putzmittel, Weichspüler usw.
- Tiefziehschalen wie Eier- und Guetzliverpackungen, Früchte-/Obst- und Fleischschalen usw.
- Eimer, Blumentöpfe, Kübel, Joghurtbecher usw.
- Verbundmaterialien wie Aufschnitt-, Käseverpackungen usw.
- Wichtig: PET-Getränkeflaschen gehören weiterhin in die separate PET-Sammlung.

Mehr Informationen dazu, was gesammelt werden kann und was nicht, unter www.sammelsack.ch.



5
JAHRE
GARANTIE
UND SERVICE
INKLUSIVE*

NEUER ALFA ROMEO STELVIO

JETZT MIT VOLL-MATRIX-LED SCHEINWERFERN
UND 12.3" DIGITALER INSTRUMENTANZEIGE



JOIN THE TRIBE

*5 Jahre / 200'000 km Garantie – 5 Jahre / 100'000 km Service

Zeughaus-Garage AG
Beat Wyssen

Simmentalstrasse 35, 3700 Spiezwiler
www.zeughausgarage-spiez.ch, Tel. 033 655 66 77

«Endlich Ferien»... die genauen Daten bis 2027

Wer seine Ferien frühzeitig planen will, findet auf der Schulwebseite www.schulenspiez.ch die Daten für die nächsten fünf Jahre.



Ob verreisen oder zu Hause bleiben: Die freien Halb- oder Ganztage geben ein bisschen Spielraum.

Bild: pixabay.com

Auch in Spiez richten sich die Ferien nach dem immerwährenden Ferienkalender gemäss Kalenderwochenzählung (DIN-Norm) des Kantons Bern. Nur die Sportferien können von den Gemeinden innerhalb der Wochen 2 bis 14 frei gewählt werden. In Spiez finden sie jeweils in der Woche 8 statt. Schulschluss vor den Ferien ist am Freitag nach Stundenplan, vor den Sommerferien am Freitagmittag. Der Freitag nach Auffahrt ist schulfrei. In einem Jahr, welches einem Schaltjahr mit 53 Wochen folgt, dauern die Sommerferien sechs Wochen (Wochen 27-32). Dies wird 2027 und 2033 der Fall sein.

Spiezmärit, Kollegiumstag oder Semesterwechsel sind Gründe, weshalb der Schulunterricht jeweils ausfallen wird. Maximal zehn solche schulfreien Halbtage kann die Bildungskommission pro Schuljahr definieren.

Für das kommende Schuljahr 2023/2024 hat die Bildungskommission auf Antrag der Schulleitungskonferenz die schulfreien Halbtage wie folgt festgelegt:

- Montag, 11. September - Nachmittag; Spiezmärit (1 Halbtage)
- Montag, 27. November - ganzer Tag; Kollegiumstag (2 Halbtage)
- **Freitag, 26. Januar 2024 - ganzer Tag; Semesterwechsel Längenstein (2 Halbtage)***
- Freitag, 22. März 2024 - ganzer Tag; Kollegiumstag (2 Halbtage)
- Freitag, 10. Mai 2024 - ganzer Tag; Brücke Auffahrt (2 Halbtage)

*** nur Schulzentrum Längenstein, d.h. auf der Primarstufe findet der Unterricht an diesem Tag nach Stundenplan statt; die Primarstufe bezieht diese beiden Halbtage individuell zum Hospitieren.**

Die detaillierte Schulferienordnung und die Zusammenstellung der schulfreien Halbtage sind auf der Schulwebseite unter der Rubrik «Freie Halbtage und Schulferien» zu finden.



Abteilung Bildung, Kultur, Sport
Bildungskommission

Haben Sie Orchideen auf Ihrem Flachdach?

Seit 2016 hat die Gemeinde ein Orchideenpflegekonzept. In Spiez gibt es über 20 Arten, zu denen es Sorge zu tragen gilt.



Das Fuchs' Knabenkraut, eine typische Flachdachorchidee.

Bild: Stefan Müller

Es gibt nicht nur Orchideen aus den Tropen, wie wir sie im Handel kaufen können, sondern auch einheimische Arten. Diese sind zwar viel kleinblütiger, aber auch schön. Viele davon lieben warme, magere Standorte mit basischem Boden. Nur sind sie so selten, dass die meisten Leute noch nie eine gesehen haben. Obwohl alle Orchideenarten gesamtschweizerisch geschützt sind, ist der Grossteil der früheren Standorte im Landwirtschaftsgebiet mittlerweile verschwunden.

Die Gemeinde hat deshalb 2016 ein Orchideenpflegekonzept für die Vorkommen in Spiez erarbeiten lassen. Dabei stellte sich heraus, dass es in Spiez mit über 20 Arten noch besonders viele Orchideen gibt, zu denen es Sorge zu tragen gilt. Die meisten wurden im Wald und im Siedlungsgebiet gefunden.

Bei uns wachsen sie am Boden wie andere Blumen oder als Pionierpflanzen manchmal auch auf Flachdächern. Je nachdem, wie ein Flachdach aufgebaut ist, können dort ganz viele Blumen blühen. Und wo eine grosse Blütenvielfalt ist, finden dann auch Schmetterlinge, Bienen und Wildbienen einen spannenden Lebensraum.

Bei der Aufnahme der Orchideenvorkommen in Spiez wurden bereits drei Flachdächer mit wilden Orchideen gemeldet. Erhalten lässt sich nur, was auch bekannt ist. Sind Sie sicher, dass auf Ihrem Flachdach nicht auch Orchideen wachsen? Es wäre spannend, wenn Sie nachschauen würden und im positiven Fall ein Foto an den Orchideenspezialisten (christian.gnaegi@weg-punkt.ch) senden. Sie erhalten dann eine Information, um welche Art es sich handelt und was sie für die Erhaltung dieser seltenen Blumen tun können.

Natürlich wachsen Orchideen nicht nur auf Flachdächern, sondern es kann auch sein, dass im Garten plötzlich eine Orchidee wächst. Für die Förderung der Artenvielfalt lohnt es sich immer, auch Bereiche auszuscheiden, wo die Natur das Sagen hat.

Die Begrünung auf Flachdächern kann den natürlich gewachsenen Lebensraum am Boden nicht vollständig ersetzen.

Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt

dämmen
gestalten
schützen

diētrīch

Wir produzieren qualitativ hochwertige Bauprodukte zum Energiesparen sowie für Raumakustik - für das Wohlbefinden der Menschen. Und dies lokal am Standort Spiez.

Wir beliefern unsere Kunden schweizweit sowie im grenznahen Ausland mit langlebigen Produkten aus zementgebundener Holzwole. Unsere individuellen Lösungen werden vor allem im Bereich der Wärmedämmung, z. B. für Tiefgaragen und Kellerräume, oder im Bereich ästhetischer Raumakustik, z. B. in Büros, Restaurants oder Schulhäusern, eingesetzt.

Als Familienunternehmen in der 3. Generation mit ca. 80 Mitarbeitenden verstehen wir uns als flexiblen und fairen Arbeitgeber, der sich für die Sicherheit, Gesundheit und Entwicklung seiner Mitarbeitenden einsetzt.



Tag der offenen Tore

Wann: 10. Juni 2023, 11-17 Uhr

Wo: Industriegebiet Lattigen bei Spiez

Lernen Sie uns als familiären, fortschrittlichen und nachhaltig ausgerichteten Arbeitgeber in der Region kennen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Dietrich Isol AG, Industriestrasse 16, 3700 Spiez, www.dietrich-isol.ch

[dietrichisol](https://www.instagram.com/dietrichisol)

Aufhebung der Grabstätten - Abschied nehmen

Am Samstag, 10. Juni, um 10 Uhr, findet die Besinnungsfeier zur Aufhebung der Grabstätten auf dem Spiezer Friedhof statt.



Der Friedhof in Spiez.



Bild: zvg

Die gesetzliche Grabesruhe dauert mindestens 20 Jahre. Die Gräber der Gemeinde Spiez werden in der Regel aufgrund der Platzverhältnisse und gemäss Friedhofsplanung frühestens nach 24 Jahren aufgehoben. Auf den Friedhöfen Spiez, Einigen und Faulensee werden auch dieses Jahr Gräber aufgehoben.

Mit einer kurzen religiösen Feier wollen die evangelisch-reformierte und römisch-katholische Kirche sowie die Gemeinde Spiez am Samstag, 10. Juni, die bevorstehende Aufhebung der Grabstätten bewusst gestalten – mit der Aufhebung der Gräber verschwindet auch ein Teil der Erinnerung an die Verstorbenen (vgl. SpiezInfo vom März 2023, S. 19).

Zu diesem Abschiednehmen sind alle eingeladen, die die Gräber nochmals besuchen möchten. Die Feier wird auch für die Friedhöfe Einigen und Faulensee zentral in Spiez durchgeführt.

Zur öffentlichen Feier laden die Friedhofsverwaltung der Abteilung Sicherheit sowie die evangelisch-reformierte und römisch-katholische Kirche ein.

Abteilung Sicherheit
Evangelisch-reformierte und
Römisch-katholische Kirchgemeinde

Digital-Café - in gegenseitigem Austausch lernen

Im Digital-Café geben Sie einander Tipps und Tricks mit dem Smartphone – am 24. Juni im DorfHus-Bistro.



Im Austausch kann man viel lernen.

Bild: iStock

Das Angebot einer Digital-Beratung durch junge Helfer und Helferinnen besteht in Spiez schon seit längerem. Es deckt ein grosses Bedürfnis der Bevölkerung ab. Ergänzend dazu und im monatlichen Wechsel findet seit letztem Jahr ein Digital-Café statt, bei dem Interessierte sich gegenseitig Tipps und Tricks im Umgang mit dem Smartphone verraten.

Ziel ist es, sich während des Bistrobetriebs zu treffen, sich auszutauschen und sich von denen, die mehr Erfahrung haben, Fragen beantworten zu lassen. Dies geschieht beim geselligen Zusammensitzen bei Kaffee und Gipfeli.

Die Daten finden Sie auf der Webseite der Fachstelle 60+, www.spiez60plus.ch, und hier im SpiezInfo (s. Kasten).

Auch Berater/innen gesucht

Wenn Sie sich mit Smartphones gut auskennen – sei es mit iOS und insbesondere Android – und Lust haben,

auf der «beratenden» Seite dabei zu sein, dann freuen wir uns auch über Ihre Kontaktaufnahme.

Abteilung Soziales
Fachstelle 60+

Digital-Café

Am **Samstag, 24. Juni, von 9.30 bis 12.00 Uhr**
im DorfHus-Bistro, Spiezbergstrasse 3, 3700 Spiez

Keine Anmeldung erforderlich, einfach kommen,
Kaffee trinken und Fragen stellen!
Eine Haftung wird ausgeschlossen.

Versicherung ist Sache der Teilnehmenden.
Wichtig: **Bringen Sie allfällig benötigte Passwörter mit!**

Kontakt und Informationen: fachstelle60+@spiez.ch oder
033 655 46 45

Ein Projekt der Fachstelle 60+ in Zusammenarbeit mit der
Agenda 21.



Tätigkeitsbericht 2022

Herzenssachen, Lausbubenstreiche und Heros der Oertlimatt

Trotz allem Fortschritt kann und soll es nicht immer schnell gehen, denn der Mensch und der persönliche Kontakt stehen im Mittelpunkt unserer täglichen Arbeit. Gedanken über Codes, woher sie kommen und was sie für Veränderungen bringen.

Lesen Sie, wie unsere Bewohnerinnen und Bewohner über den QR-Code denken und welche Ereignisse einer langjährigen Mitarbeiterin seit 1977 besonders in Erinnerung geblieben sind.

Den Bericht finden Sie auf unserer Website oertlimatt.ch

Wohnen • Begegnen • Pflegen

Spiez - zäme ungerwägs

Das nächste Austauschtreffen findet am 10. Juni im Saal des Solina statt.



Im Rahmen von «Spiez - zäme ungerwägs» sind bisher zahlreiche Ideen entstanden und auch einige davon bereits konkretisiert oder/und umgesetzt worden.

Nun treffen wir uns zum Austausch:

Am 10. Juni von 9.00 bis 12.00 Uhr im Saal des Solina in Spiez.

Eine Anmeldung bis 5. Juni ist erwünscht (via QR-Code). Eine spontane Teilnahme ist aber auch möglich. Für Teilnehmende Eltern besteht auf Anmeldung die Möglichkeit einer Kinderbetreuung.

Das Austauschtreffen dient der gegenseitigen Information, Vernetzung, Unterstützung und Anregung im gemeinsamen Unterwegssein. Es ist eine weitere Gelegenheit,

- neue Ideen einzubringen,
- angedachte oder bereits umgesetzte Ideen vorzustellen,
- Gleichgesinnte zu suchen,
- Ideen miteinander zu konkretisieren.

Eingeladen sind alle, die in der Gemeinde Spiez wohnen und/oder arbeiten. «Spiez - zäme ungerwägs» braucht uns alle!

Wir freuen uns auf euch!

Die Projektgruppe
Jolanda Brunner, Anna Fink,
Kurt Berger und Joel Stalder

SPIEZ – zäme ungerwägs



Kontakt

Joel Stalder, fachstelle.familie@spiez.ch, 079 853 57 29

Alle bisher geteilten Ideen zum gemeinsamen Unterwegssein sind auf der Webseite der Gemeinde Spiez einsehbar unter der Rubrik «Spiez - zäme ungerwägs».

Weitere Ideen dürfen da ergänzt werden, nach Möglichkeit mit Kontaktangaben, damit Gleichgesinnte einander auch unkompliziert finden können.

Sicher grillieren – ohne üblen Nachgeschmack

Beim Grillieren ist stets Vorsicht geboten – die wichtigsten Tipps zum sicheren Grillieren.



Immer wieder kommt es beim Grillieren zu Unfällen, die bei einer sicheren Anwendung des Grillgeräts verhindert werden könnten.

Bild: zvg

Verbrennungen beim scheinbar harmlosen Grillplausch sind selten tödlich, aber immer schmerzhaft und manchmal unwiderruflich entstellend. Leider sind es in fast zwei Dritteln aller Fälle Kinder, die zu Opfern von Verbrennungsunfällen werden.

Nicht selten unterschätzen Hobby-Grillmeister beim Grillplausch mit der Familie die Feuer- und Explosionsgefahr. Wer die folgenden Tipps beherzigt, steht vor einer vergnüglichen und zugleich sicheren Grillsaison:

Allgemein

- Der Grill sollte einen festen Stand auf einer nicht brennbaren Unterlage haben.
- Nur im Freien grillieren.
- Der Grill sollte immer genügend Abstand zu brennbaren Materialien und Gegenständen haben.
- Ein Grill muss immer beaufsichtigt werden, Kinder sind nie unbeaufsichtigt in der Nähe zu lassen.

Kohlegrill

- Wegen des Funkenflugs der brennenden Kohle ist ein Abstand von mindestens 2 Meter zu sämtlichen brennenden Materialien wichtig.
- Zum Anzünden Anzündkamine oder Anzündwürfel verwenden – keinen Brennsprit und kein Benzin.
- Auf keinen Fall Anzündflüssigkeit nachgiessen (Explosionsgefahr).
- Reste der Kohle sowie auch Asche immer in einem feuerfesten Behälter mit Deckel entsorgen. Diese kann bis zu 3 Tage heiss bleiben und sich wieder

entzünden. Asche kann auch mit Wasser gelöscht werden.

Gasgrill

- Gasschläuche und Anschlüsse regelmässig auf Lecks prüfen: Leitung mit Seifenwasser bestreichen; Blasen weisen auf undichte Stellen hin.
- Beschädigte, spröde oder rissige Gasschläuche ersetzen.
- Bei Gasgeruch sofort alle Ventile schliessen.
- Nicht rauchen in der Nähe eines Gasgrills.
- Achtung: Composit-Gasflaschen nicht unter einem Grill oder in unmittelbarer Nähe einer heissen Oberfläche platzieren – die äussere Schicht ist hitzeempfindlich.

Kindersicher grillieren

- Kinder immer im Auge behalten.
- Streichhölzer, Feuerzeug und Anzündmittel von Kindern fernhalten.
- Kinder nicht auf Taburettli oder Stühlen mitgrillieren lassen.
- Kinder nicht in der Nähe des Grills oder der Grillstelle herumrennen lassen: deutlich machen, dass sie sich verbrennen können.

Lassen Sie beim Grillieren nichts anbrennen

Die Gebäudeversicherung des Kantons Bern (GVB) hat auf ihrer Webseite www.feuerstopp.ch/grill wertvolle Erklärvideos zu den wichtigsten Themen wie «Wie findet man Lecks beim Gasgrill?» oder «Was sind geeignete Anzündhilfen?» aufgeschaltet und stellt Tipps und Tricks zum Herunterladen zur Verfügung.

Waldbrandgefahr

Beachten Sie zudem unbedingt ein allfällig erlassenes Feuerverbot im Wald und in Waldesnähe (Waldbrandgefahr). Weitere Informationen dazu finden Sie unter www.feuerwehr-spiez.ch (Informationen / Waldbrandgefahr).

Die Beratungsstelle für Unfallverhütung und die Abteilung Sicherheit wünschen allen eine unfallfreie Grillsaison.



Abteilung Sicherheit
bfu – Beratungsstelle
für Unfallverhütung

Mittags- und Nachtruhe: immer mehr Beschwerden

Immer mehr Menschen fühlen sich durch Lärm aus der Nachbarschaft belästigt. Anstatt sofort die Polizei zu rufen, sollte zunächst das Gespräch gesucht werden.

Jedes Jahr, insbesondere in den Sommermonaten, mehren sich bei der Abteilung Sicherheit und bei der Kantonspolizei die Beschwerden wegen Mittags- und Nachtruhestörungen.

Rücksicht auf Mitbewohnende und Nachbarn

Bei Gartenarbeiten, beim Verrichten häuslicher Arbeiten sowie beim Betrieb von Haushaltsmaschinen und anderen mechanischen Geräten, aber auch beim Einsatz von Musikanlagen inner- und ausserhalb des Hauses ist auf Mitbewohnerinnen, Mitbewohner und die Nachbarschaft Rücksicht zu nehmen.

Gemeindepolizeireglement gibt Zeiten vor

Gemäss Gemeindepolizeireglement der Einwohnergemeinde Spiez sind jeweils werktags, d.h. Montag bis und mit Samstag, von 20.00 bis 7.00 Uhr und von 12.00 bis 13.00 Uhr sowie an Sonntagen und anderen öffentlichen Feiertagen lärmige Haus- und Gartenarbeiten, wie zum Beispiel das Rasenmähen, verboten.

Selbstverständlich sind dringende landwirtschaftliche und Notstandsarbeiten, Betriebe mit einer entsprechenden Bau- oder Betriebsbewilligung sowie bewilligte Veranstaltungen von dieser Regelung ausgenommen.

Zuerst das direkte Gespräch suchen

Wenn Sie in Ihrer Mittags- und Nachtruhe ausserhalb Ihrer Toleranzgrenze gestört werden, suchen Sie zuerst das direkte Gespräch mit dem «Störenfried». Höflich und ohne Emotionen. Rufen Sie die Polizei nur dann zu Hilfe, wenn Ihr berechtigtes Anliegen ignoriert wird.

Stets aber gilt: Rücksichtnahme der einen und Toleranz der anderen sind gefragt.

Abteilung Sicherheit
Kantonspolizei



Bild: pixabay.com

TAG DER OFFENEN T O R E

10. Juni
2023

Am Abend Livemusik
mit Tom Lee

Loube
S P I E Z

INDUSTRIEGEBIET SPIEZ-LATTIGEN



11:00 - 17:00 Uhr

Spiez Zügli Rundkurs

Bahnhof - BP Tankstelle - Industriegebiet Lattigen

- Wettbewerbe
- Degustationen
- Kinderprogramm
- Hüpfburg
- Vorführungen und Shows
- Baggerfahren
- Info für Lehrstellen
- Miniaturgarten

Mitwirkende Betriebe am Tag der offenen TORE

diétrich
dämmer
gestalten
schützen

carrosserie-spiez.ch

OEKOPACK



REVAG
recycling ag

DIE POST

SCHNYDRIG



Henzelmann's Baumpflege AG

Maskottchen UGO präsentiert die Umgestaltung Oberlandstrasse

Gut informiert durch die Baustellenphase der Spiezer Einkaufsstrasse: mit dem Baustellenmaskottchen UGO kein Problem.



Hereinspaziert!

Maskottchen UGO heisst im Namen des ansässigen Gewerbes die Spiezer Bevölkerung willkommen.

Bild: Spiez Marketing AG

Aber wer ist UGO, der uns, seit Anfang April im Spiezer Zentrum die Baumaschinen aufgefahren sind, auf Plakaten und Broschüren entgegenlacht? Das Maskottchen, welches seinen Namen vom Kantonsstrassenprojekt «Umgestaltung Oberlandstrasse» trägt, ist eine von vielen Initiativen, welche Gemeinde, Gewerbeverband und Spiez Marketing AG in enger Zusammenarbeit mit dem ansässigen Gewerbe erarbeitet haben. Er trägt Angebote, Anlässe und Botschaften des Spiezer Gewerbes nach aussen.

Gewerbewebseite oberlandstrasse-spiez.ch

So auch auf der eigens für die Bauphase kreierte Webseite. Hier begrüsst UGO die Besuchenden mit den Worten: «Hereinspaziert und herzlich willkommen.» Denn auch während den Umgestaltungsarbeiten bleiben die Geschäfte geöffnet und sind stets erreichbar. Die Webseite wächst mit den Bauarbeiten mit und wird ständig aktualisiert. Auf ihr erfahren Interessierte jederzeit wertvolle Infos zu Anfahrt, Parkplätzen, Bauablauf, Angeboten, Aktionen und Anlässen. Fotos dokumentieren den Baufortschritt, und via diversen Links gelangt man zu weiteren spannenden Informationen, zum Beispiel zu denen von Gemeinde und Kanton. Im Downloadbereich stehen verschiedenste Unterlagen zum kostenlosen Herunterladen zur Verfügung. Schauen auch Sie rein und lassen Sie sich inspirieren.

Einkaufen im Spiezer Zentrum bleibt attraktiv

Alle lancierten Massnahmen haben zum Ziel, auch während der Bauphase Besuchererlebnisse zu schaffen und das Gewerbe zu unterstützen, damit das vielfältige Angebot der rund 80 Betriebe im Spiezer Dorfzentrum erhalten bleibt. Zusätzlich soll der Informationsaustausch zwischen Bevölkerung, Gewerbe und Behörden aufrechterhalten werden.

Solidarität mit dem lokalen Gewerbe

Um langfristig bestehen zu können, ist das ansässige Gewerbe auf die Solidarität der Spiezer und Spiezerinnen angewiesen - insbesondere auch während der Baustellenzeit. Es engagiert sich zusammen mit UGO, um die Bevölkerung jeden Tag aufs Neue mit Vielfalt, Qualität und Freundlichkeit zu begeistern. Lokal einkaufen bietet viele Vorzüge, und gemeinsam werden wir es schaffen, diese zu erhalten. Sodassim Frühsommer 2024, wenn die Einkaufsstrasse und der Lötschbergplatz in neuem Glanz erscheinen, die Vielfalt an Waren- und Dienstleistungsangeboten mindestens gleich hoch sein wird wie heute. In diesem Sinne: «Hereinspaziert und herzlich willkommen.»

Anlaufstelle Gewerbe SMAG

Mehr Informationen unter:

www.oberlandstrasse-spiez.ch



«Letzte Hilfe» - Umsorgen von schwer erkrankten und sterbenden Menschen

Wie helfen und unterstützen wir Menschen am Lebensende?
Ein Kurs, der die wichtigsten Themen dazu aufgreift - am Samstag, 15. Juli, im Solina.



Lebensende - was können wir tun, wie können wir unterstützen?
Foto: Dorothea Maurer



Erste Hilfe nach Unfällen zu leisten, wird in unserer Gesellschaft als eine selbstverständliche Aufgabe angesehen. Doch wie helfen wir Menschen, deren Lebensende gekommen ist?

Das Lebensende und das Sterben machen uns als Mitmenschen oft hilflos. Uraltes Wissen zum Sterbegeleit ist verloren gegangen. Der Kurs «Letzte Hilfe» ist ein Angebot für alle, die mehr darüber wissen möchten, was sie für einen Mitmenschen am Ende des Lebens tun können.

Es geht um Basiswissen zu Fragen wie: Was passiert beim Sterben? Wann beginnt es? Wie kann man als Laie unterstützen und begleiten? Wo bekommt man Hilfe?

Der eintägige Kurs beinhaltet vier Themenschwerpunkte:

1. Sterben ist ein Teil des Lebens
2. Vorsorgen und entscheiden
3. Körperliche, psychische, soziale und existenzielle Nöte lindern
4. Abschied nehmen

Der Kurs wird von Regula Lütcher, Pflegefachfrau, und Hans Zaugg, reformierter Pfarrer, geleitet.

Die Kosten des Kurses werden von den Besuchsdiensten Spiez und der Spitex Region Thun übernommen. Die Teilnahme ist kostenfrei, eine Anmeldung ist erforderlich.

Besuchsdienste Spiez



Kurs «Letzte Hilfe»

Samstag, 15. Juli, von 10.00 bis 15.00 Uhr
Solina Spiez, Stockhornstrasse 12, 3700 Spiez

Bitte Picknick mitbringen (im Solina gibt es auch die Möglichkeit für ein kleines Mittagessen).

Teilnehmerzahl begrenzt.

Anmeldung erforderlich bis spätestens 28. Juni:
Fachstelle 60+, 033 655 46 45 (evtl. Telefonbeantworter)
oder fachstelle60+@spiez.ch



Strandweg: Fahrverbot und Regeln für Hunde beachten

Der Strandweg Spiez-Faulensee ist ein beliebtes Erholungsgebiet. Damit das so bleibt, sind einige wenige Vorschriften nötig - insbesondere zum Führen von Hunden.

Der äusserst beliebte Strandweg Spiez-Faulensee darf begangen, aber nicht befahren werden. Und auch Hunde müssen sich an Regeln halten. So kann allen Bedürfnissen Rechnung getragen werden. An sonnigen Tagen zieht er Hunderte an, die sich gerne in der Natur erholen. Möglich ist dies allerdings nur, wenn sich alle rücksichtsvoll verhalten. Verkehrssignalisationen und Hinweistafeln für Hundeführerinnen und -führer weisen auf Vorschriften und Regeln hin:

- **Fahrverbot - auch für Velos:** Damit der Strandweg seine Attraktivität für Spaziergänger nicht verliert, wurde er mit einem allgemeinen Fahrverbot belegt, welches insbesondere auch für Velofahrende und «Biker» gilt.
- **Hundekot in neuen Behältern entsorgen:** In den letzten Monaten liegen viel häufiger als früher volle Robidog-säckchen auf dem Gehweg anstatt in einem offiziellen Abfallbehälter. Besonders schlimm ist «unverpackter» Hundekot - eine penetrante Geruchsbelästigung für alle, die die klebrige Beschmutzung an ihren Schuhen schon mal ins Auto oder in die Wohnung mitgeschleppt haben. Achtung: Die vertrauten grünen Robidogkästen sind grösstenteils durch alufarbene Kombikübel ersetzt worden. Bei diesen können auch die orangenen Säckchen bezogen werden.
- **Leinenpflicht für Hunde:** Zwischen der Interlakenstrasse in Faulensee und dem Waldeingang bei der Fischzucht sind Hunde anzuleinen.
- **Keine Hunde auf Spielplatz, Wiesen und im Schattenbad:** Hunde dürfen sich weder auf dem Kinderspielplatz noch auf der angrenzenden Wiese aufhalten. Auch im Schattenbad sind keine Hunde gestattet.
- **Hundeausschütteln ja, aber mit Rücksicht:** Hunde schütteln sich nach einem Bad im See gerne in der Nähe von Menschen aus. In den diversen kleinen Badebuchten entlang des Strandwegs ist diesbezüglich Rücksicht auf Badende zu nehmen.

Ein beaufsichtigtes Freilassen der Hunde zwischen dem Freibad Spiez und der neuen Grillstelle vor der Fischzuchtanlage ist nur dann erlaubt, wenn die Hunde keine Spaziergänger belästigen und jederzeit durch den Besitzer oder die Besitzerin zurückgerufen werden können.



Die wohl beliebteste Promenade in Spiez: Der Strandweg zwischen Spiezer Bucht und Faulensee.
Bild: zvg

Am Spiezberg und in anderen Wäldern gelten ähnliche Regeln

Als Erholungsgebiet beliebt ist auch der Spiezberg. Hier gelten ähnliche Vorschriften und Regeln wie am Strandweg, insbesondere ein allgemeines Fahrverbot. Da es sich beim Spiezberg um einen Jagdbannbezirk handelt, müssen Hundebesitzer/-innen ihre Tiere jederzeit unter Kontrolle haben. Empfohlen wird das Anleinen der Hunde. Es freut Sportler und Spaziergänger, wenn sich keine Hunde an ihre Fersen heften oder sie - sei es auch nur aus Übermut - bellend anspringen.

Weitere allgemeine Fahrverbote in Spiez gelten zum Beispiel ...

- auf allen Friedhöfen,
- in diversen Wäldern,
- in allen Fussgängerunterführungen und
- in der Bucht entlang der Seepromenade.

Durch das Einhalten der Regeln und Vorschriften können Einheimische und Gäste die wunderschöne Umgebung von Spiez unbeschwert geniessen.

Abteilung Sicherheit

150
JAHRE SPITAL THUN

ENDOKRINOLOGIE/ DIABETOLOGIE

INFORMATIONENABEND

Einblicke in neue
Blutzuckermessmethoden
bei Diabetiker:innen

Mittwoch, 21. Juni 2023
19.00 bis 20.30 Uhr
Spiez, Lötschbergsaal

Der Eintritt ist frei.
Keine Anmeldung erforderlich.

Referentin

Prof. Dr. med. Natalia Rudovich
Leitende Ärztin Endokrinologie/
Diabetologie

Menschen mit Typ-1-Diabetes und teilweise auch Typ-2-Diabetes sind auf Insulin angewiesen. Das Insulin wird mehrmals am Tag entweder mit einer Insulinspritze oder einer Insulinpumpe verabreicht. Dies setzt voraus, dass man mehrmals täglich den Blutzucker messen muss. Für diese Bestimmung eignen sich neben den klassischen Blutzucker-Messgeräten auch Systeme zur kontinuierlichen Glukosemessung. Das bedeutet, dass der Blutzuckerwert in Intervallen automatisch ständig bestimmt wird.

Am Vortrag informieren wir Sie über aktuelle Möglichkeiten und Verschreibungsvoraussetzungen der kontinuierlichen Glukosemessung. Zudem besteht die Möglichkeit ein Glukose-Monitoring-Gerät zum Probetragen zu erhalten. Das Gerät kann mit nach Hause genommen werden. Es werden zwei Systeme vorgestellt: Dexcom G7 sowie Freestyle Libre 2 und 3.

Nächste Veranstaltung:

Mittwoch, 28. Juni 2023, 19.00 bis 20.30 Uhr «Kleines Organ, grosse Wirkung: Die gutartige Prostatavergrösserung»
(Burgsaal Thun)

«Gemeinsames Zmittag» – einmal im Monat im Solina

Ein geselliges Zmittag, anstatt allein daheim zu essen – immer am zweiten Donnerstag des Monats im Solina. Sie sind herzlich willkommen!



Essen macht mehr Freude in geselliger Runde.

Bild: Stiftung Solina

Essen Sie auch lieber mit anderen zusammen als allein zu Hause? Dann sind Sie bei uns genau richtig. Willkommen sind alle, die gerne in Gesellschaft essen und Lust haben, auf ganz unkomplizierte Art zusammenzukommen – wir treffen uns immer am zweiten Donnerstag des Monats um 11.30 Uhr im Solina.

Wir ersparen uns das Kochen und den Abwasch, können uns austauschen und ins Gespräch kommen. Es ist keine Anmeldung erforderlich!

Das Menüangebot ist umfangreich: Es gibt drei verschiedene Menüs (inkl. Suppe oder Salat) und ein gutes Salatbuffet. Auch halbe Portionen sind möglich.

Die Gruppe vom «Gemeinsamen Zmittag» freut sich auf Zuwachs!

Abteilung Soziales
Fachstelle 60+



Gemeinsames Zmittag – keine Anmeldung erforderlich

Wir treffen uns jeweils um 11.30 Uhr
im Solina-Restaurant Spiez (Stockhornstrasse 12).

Die Daten ab Juni (immer Donnerstag):

8. Juni, 13. Juli, 10. August, 14. September, 12. Oktober,
9. November und 14. Dezember

Kontakt: Fachstelle 60+, 033 655 46 45
oder fachstelle60+@spiez.ch

Versicherung ist Sache der Teilnehmenden.

Die Jahresrechnung 2022 schliesst 3,5 Mio. Franken besser ab als erwartet

Die Rechnung 2022 schliesst mit einem Überschuss im Gesamthaushalt von rund 3,1 Mio. Franken ab. Budgetiert war ein Defizit von 411'700 Franken.



Bild: zvg

3'054'245 Franken betrug der Ertragsüberschuss im Gesamthaushalt der Gemeinde Spiez letztes Jahr. Damit schloss die Rechnung 2022 deutlich besser ab als erwartet. In seinem Budget hatte der Gemeinderat mit einem Defizit von 411'700 Franken gerechnet. Der Umsatz lag bei über 67 Mio. Franken. Trotz dieses positiven Ergebnisses resultiert für die Gemeinde ein negativer Geldfluss (Cash-Drain) von knapp 1,3 Mio. Franken.

Hauptverantwortlich für den Überschuss sind höhere Steuererträge von rund 2,3 Mio. Franken und insgesamt tiefere Aufwendungen für Beiträge an das Gemeinwesen. Grundsätzlich ist das positive Ergebnis auch geprägt von der Entnahme aus der Neubewertungsreserve der Liegenschaften des Finanzvermögens von rund 2,2 Mio. Franken. Diese Entnahme wurde im

letzten Berichtsjahr 2021 ebenfalls vorgenommen und war in dieser Grössenordnung auch für das Jahr 2022 budgetiert. Zu beachten gilt, dass dieser «Buchhaltungseffekt» keinen Einfluss auf die Selbstfinanzierung hat und der Gemeinde Spiez dadurch keine Einnahmen generiert. 18,5 Mio. Franken oder etwas weniger als die Hälfte des Steuerertrags (48 Prozent) lieferte die Gemeinde an die kantonalen Lastenausgleichssysteme ab. Diese Verhältniszahl hat sich gegenüber dem Vorjahr weiter verbessert.

Die Spezialfinanzierungen «Abwasserbeseitigung» sowie «Feuerwehr» schliessen negativ ab. Die Defizite wurden bewusst in Kauf genommen, um das teilweise hohe Eigenkapital der jeweiligen Spezialfinanzierungen abzubauen.

Die Gemeinde tätigte im vergangenen Jahr Bruttoinvestitionen von rund 5,5 Mio. Franken. An diese Investitionen konnten rund 1,0 Mio. Franken an Subventionen angerechnet werden. Den Nettoinvestitionen von 4,5 Mio. Franken steht eine Selbstfinanzierung von rund 5,8 Mio. Franken gegenüber.

Auch der Steuerhaushalt schliesst positiv ab

Nach Vornahme der gesetzlich vorgeschriebenen Einlage in die finanzpolitischen Reserven von rund 1,2 Mio. Franken schliesst der Allgemeine Haushalt (Steuerhaushalt) mit einem Überschuss von rund 3,1 Mio. Franken ab. Ohne diese zusätzlichen Abschreibungen hätte der Überschuss im Allgemeinen Haushalt demnach 4,3 Mio. Franken betragen. Budgetiert war ein ausgeglichenes Ergebnis. Die Besserstellung gegenüber dem Budget lässt sich hauptsächlich auf höhere Steuererträge zurückführen.

Ein Teil des Rechnungsüberschusses ist mit der Entnahme aus der Neubewertungsreserve entstanden. Daher muss das vorliegende Ergebnis relativiert werden. Trotzdem zeigt sich wiederum, dass die Behörden und Verwaltungsabteilungen die finanziellen Mittel bei den beeinflussbaren Bereichen sparsam und wirtschaftlich eingesetzt haben. Die wirtschaftlichen Auswirkungen

der Corona-Pandemie sind zudem weniger stark ausgefallen als befürchtet. Dies ist insbesondere bei den Ausgaben für die wirtschaftliche Sozialhilfe sowie bei den Steuererträgen der juristischen Personen erkennbar.

Abteilung Finanzen

Ausführliche Informationen zur Jahresrechnung 2022 im Internet

Die vollständige, ausführliche Rechnung 2022 der Gemeinde Spiez ist im Internet abrufbar unter www.spiez.ch/verwaltung/downloads. Dem Grossen Gemeinderat (GGR) wird die Rechnung 2022 an seiner Sitzung vom 19. Juni zur Genehmigung vorgelegt.

Fragen zur Rechnung 2022 beantwortet die Abteilung Finanzen der Gemeinde Spiez gerne unter 033 655 33 40.

Eckwerte Jahresrechnung 2022

	Rechnung 2022		Budget 2022	Rechnung 2021
Gesamthaushalt				
Ergebnis Erfolgsrechnung	CHF	3'054'245	CHF -411'700	CHF 1'693'649
Selbstfinanzierung	CHF	5'783'980	CHF 2'583'154	CHF 4'268'404
Ergebnis Geldflussrechnung	CHF	-1'278'096		CHF 594'628
- davon betr. Tätigkeit	CHF	4'689'592		CHF 6'167'569
- davon Investitionen	CHF	-5'853'105		CHF -5'525'735
- davon aus Finanzierung	CHF	-114'583		CHF -47'206
Nettoinvestitionen	CHF	4'480'347	CHF 7'556'500	CHF 4'985'866
Selbstfinanzierungsgrad	%	129.1	% 34.3	% 85.6
Langfristige Schulden	CHF	12'000'000		CHF 9'000'000

Technologie, die bewegt.

Die elektrifizierten Modelle von Kia.



Movement that inspires



Zeughaus-Garage AG

Simmentalstrasse 35 | 3700 | Spiezwiler
+41 33 655 66 77 | info@zeughausgarage-spiez.ch
kiacenter-spiez.ch

Zeughaus-Garage AG
Beat Wyssen

Berufliche Grundbildung Kauffrau/ Kaufmann EFZ bei der Gemeinde Spiez

Ab Sommer 2024 bietet die Einwohnergemeinde Spiez zwei Lehrstellen als Kauffrau/Kaufmann EFZ an.

Die Gemeindeverwaltung Spiez liegt am Südufer des Thunersees mit der schönsten Bucht Europas. Sie besteht aus den fünf Bäuerten Spiez, Spiezwiler, Hondrich, Einigen und Faulensee. Die Gemeindeverwaltung ist für ca. 140 Mitarbeitende eine verantwortungsvolle Arbeitgeberin. Unsere Kolleginnen und Kollegen engagieren sich in sieben Abteilungen und erbringen Dienstleistungen für unsere Bürger und Bürgerinnen.

Die kaufmännische Grundbildung ist dank der Bildungsverordnung 2023 (BiVo) wettbewerbsfähiger und attraktiver geworden. Der Umgang mit Veränderungen in Wirtschaft und Gesellschaft und die Motivation zum lebenslangen Lernen sind zentral. Ich befinde mich im ersten Lehrjahr und sammle täglich wertvolle Erfahrungen. Ich habe schon vieles gelernt und bin hier absolut happy.

Wir sind ein cooles Lernendenteam, sind füreinander da, lernen voneinander und unterstützen uns gegenseitig. Die «Neulinge» sind bei uns gut aufgehoben und fühlen sich rasch heimisch und integriert. Du wirst die Lehre bei uns nicht bereuen.



Lernende im administrativen Bereich der Gemeindeverwaltung Spiez.
Hintere Reihe von links: Johanna Kurth, Lea Marti, Carmelle Brown und Micha Josi. Vordere Reihe von links: Alisa Ghica, Sara Rodrigues Duarte und Sahra Schärer. Foto: zvg

Mit dem Abschluss Kaufleute EFZ stehen dir zahlreiche Türen offen und mit entsprechender Weiterbildung nach deiner Wahl kannst du dich zur gefragten Fachperson entwickeln.

Seit August 2022 arbeite ich im Team der Abteilung Finanzen und einmal wöchentlich im Personaldienst. Bei den Finanzen zählt die Kreditoren- und Debitorenbewirtschaftung zu meinen Hauptaufgaben. Ich lerne viel über Buchhaltung und den sorgfältigen Umgang mit unseren Steuergeldern. Im Personaldienst werde ich mit Aufgaben vertraut, die mir persönlich für meinen weiteren Berufsweg viel bringen. Dieses Inserat durfte ich im Rahmen meines Stages im Personaldienst texten und hoffe, dass ich dich «gluschtig» mache. Ab August zähle ich zum Team der Abteilung Bau, wo ich Einblick in die Bautätigkeiten unserer Gemeinde erhalten werde. Ich freue mich schon heute, obwohl ich dann meine «Gspänli» aus der Abteilung Finanzen bestimmt vermissen werde. In allen Ausbildungsstationen wirst du durch andere Berufsbildner/innen begleitet. Alle werden dich zu einer selbständigen, verantwortungsvollen und mitdenkenden Persönlichkeit fördern.

Triff Folgendes auf dich zu, bist du bei uns goldrichtig:

- Sekundarschul- oder Realschulabgänger/in mit abgeschlossenem berufsvorbereitendem Schuljahr.
- Du beherrschst das Zehnfingersystem und arbeitest gerne am Computer.
- Sprachen und Mathematik zählen zu deinen Lieblingsfächern.
- Auf dich ist Verlass.
- Du bist fröhlich, offen und aufgestellt.
- Du bist interessiert und mitdenkend unterwegs.

Die Berufsbildner/innen freuen sich, dich in den nächsten drei Jahren zu coachen, und wir Lernenden versichern dir: Eine KV-Lehre hier bei uns ist vielseitig, sinnstiftend und gibt dir einen nachhaltigen Einblick in die Dienstleistungen der öffentlichen Hand.

Wir freuen uns auf deine Bewerbungsunterlagen (Bewerbungsschreiben, Lebenslauf mit Foto, Schulzeugnisse, Multicheck) bis am 19. Juni an personaldienst@spiez.ch oder per Post an Personaldienst, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez. Pia Steiner ist unsere Lehrlingsverantwortliche und steht dir für allfällige Fragen gerne zur Verfügung: 033 655 33 80. Hast du uns schon gegoogelt www.spiez.ch?

KV-Lernende 1. Lehrjahr
Stage im Personaldienst



Entspannen Sie im 650 m² grossen Eden-Spa und lassen Sie den Abend bei einem 4-Gang-Verwöhnmenu gemütlich ausklingen.

- Zutritt zum Eden Spa ab 14 Uhr
- 4-Gang-Verwöhnmenu ab 18.30 Uhr im Restaurant Belle Epoque
- Inklusive Badetuch, Bademantel und Slipper Soleausenbad mit strukturiertem Jungbrunnenwasser und Sprudelattraktion
- Salzraum mit Himalaya-Salzsteinen
- Grosses Panorama-Hallenbad
- Ruheräume mit Entspannungsliegen, Aussenterrasse mit Liegewiese
- Wellnessbar mit Trockenfrüchten, Nüssen, Saft, Tee und Kaffee

CHF 130 pro Person | Reservation erforderlich



Information & Reservation

Hotel Eden Spiez
 Seestrasse 58 | 3700 Spiez
 033 655 99 00
 welcome@eden-spiez.ch
 eden-spiez.ch



TERMINE JUNI | JULI

- 1. Juni Singletreff «55plus» in der Eden Bistro-Bar
- 29. Juni Oldtimer Treffen
- 6. Juli Singletreff «55plus» in der Eden Bistro-Bar
- 27. Juli Oldtimer Treffen

Die 4. Spiezer Kulturnacht geht über die lokalen Bühnen



Am Samstag, 3. Juni, zeigen ab 17 Uhr fast 30 Gruppierungen in 10 Lokalitäten ein attraktives Programm.

Zeit	17 Uhr	18 Uhr	19 Uhr	20 Uhr	21 Uhr	22 Uhr	23 Uhr
Lötschberg-saal		Seniorenorchester Pro Senectute	Seniorenorchester Pro Senectute	Jodlerklub Spiez	Jodlerklub Spiez	Groove Connection Big Band	Groove Connection Big Band
Bürgerstube		«Les Bolegneuses»	«Les Bolegneuses»	«Spiegelbilder» poetischer Akustik-Rock	«Spiegelbilder» poetischer Akustik-Rock		
DorfHus Bistro			Tramgeschichte...[n], Dokumentarfilm	Tramgeschichte...[n], Dokumentarfilm	Tramgeschichte...[n], Dokumentarfilm	Tramgeschichte...[n], Dokumentarfilm	
KuKa9	MSRT sig sax sug. Saxophon-Band	MSRT Lisa's Panther Saxophon Band	MSRT Chorinho	MSRT Lisa's Panther Saxophon Band	MSRT Chorinho	Sound Agreement	Sound Agreement
Bibliothek Ludothek	Konstruktionsspiele	Geschicklichkeits-spiele	Strategie/ Taktik-Spiele	Mini-Turnier	Geschicklichkeits-spiele	Würfeli-/Glücksspiele	
Bücher-perron		Lesen-lust-voll, Frau Lesefieber & Victor Pulver	Bärdütsch mit Hansruedi Indermühle und «Trio Spiezer Orgelplausch»	Lesen-lust-voll, Frau Lesefieber & Victor Pulver	Bärdütsch mit Hansruedi Indermühle und «Trio Spiezer Orgelplausch»	Lesen-lust-voll, Frau Lesefieber & Victor Pulver	
ROX music bar		The Baff-Bones	The Baff-Bones	The Baff-Bones	Gymerband Interlaken	Gymerband Interlaken	Afterparty der Kulturnacht
Kirch-gemeinde-haus, Saal	Vernissage «Birken- und andere Träume»	Tanz- und Theatergruppen Längenstein	Tanz- und Theatergruppen Längenstein	roundabout, Hip-Hop-Tanzgruppe	roundabout, Hip-Hop-Tanzgruppe	rönee, Improtheater	rönee, Improtheater
Ref. Kirche		Spiezer Organisten	Panlodies	Spiezer Organisten	Panlodies	Internationaler Chor	
TIUB Jugendraum		Kinderchor und Kindsolisten Spiez	Orientalischer Tanz	Internationaler Chor Spiez	Arabische Musik mit Sunday Teter	Arabische Musik mit Sunday Teter	

Ein Vorstellungsblock dauert jeweils rund 30 Minuten. Dazwischen bleibt Zeit für Locationwechsel, Gastronomie und einen Schwatz.

Grafik: zvg

Die vierte Austragung der Spiezer Kulturnacht geht am Samstag, 3. Juni, über die lokalen Bühnen. Fast 30 abwechslungsreiche Gruppierungen aus Spiez und Umgebung musizieren, singen, lachen, erzählen, tanzen, zaubern und zeigen Filme in den 10 Lokalitäten im Dorfzentrum und in der KuKa9.

Ab 17 Uhr bietet das attraktive Programm immer zur vollen Stunde während circa 30 Minuten lebhaftes Unterhaltung, die mit einem Eintrittsticket genossen werden kann. Feine Verpflegung gibt es in den diversen Lokalitäten. Der unbefristete Shuttle vom Spiezer Zügli verbindet das Dorfzentrum mit der KulturKapelle9.

Tickets für Erwachsene sind im Vorverkauf für CHF 20.- beim Info-Center Spiez erhältlich (Abendkasse an ausgewählten Standorten CHF 25.-). Kinder und Jugendliche profitieren von freiem Eintritt.

Mehr Infos:
www.spiezerkulturnacht.ch



Spiez Marketing AG

Bahnhofstrasse 10d, 3700 Spiez
 spiez@thunersee.ch, 033 655 90 00
www.spiez.com

Beach Soccer Weekend mit Länderspielen



Vom 2. bis 4. Juni steigt der Saisonstartevent der Beach-Soccer-Szene in Spiez. Neben Ligastart und Supercup Finals sind gleich drei Länderspiele im Programm.



Die Schweizer Herrennati beim letzten Länderspiel in Spiez 2019.



Fallrückzieher ist eines der Markenzeichen von Nati-Star Glenn Hodel.

Nachdem jahrelang der Saisonfinal in Spiez ausgetragen wurde, steigt neu der Saisonstart mit den besten Beach-Soccer-Spieler/innen der Schweiz am Thunersee.

Hochkarätiges Programm

Lanciert wird das dreitägige Happening am Freitagabend mit dem ersten Spiel von den Lokalmatadoren vom BSC Thun, gefolgt vom Supercup der Herren. Zum Abschluss spielt erstmals die Schweizer Frauennati ein Länderspiel in Spiez, und zwar gleich gegen Italien. Am Samstag und Sonntag stehen weitere Ligaspiele an und am Samstagabend der Supercup der Damen. Da sowohl bei den Frauen als auch bei den Herren eine Mannschaft Meister und Cupsieger wurde, spielt heuer im Supercup der Meister 2022 gegen den Vize-Meister statt wie normalerweise gegen den Cupsieger.

Am Sonntag folgt der krönende Abschluss. Zur Brunchzeit um 10.30 Uhr spielt die Männernationalmannschaft von Trainer Angelo Schirinzi ein Länderspiel gegen Frankreich. Das Team um Noel Ott und Dejan Stankovic sowie dem Spiezer Ariel Schranz ist aktueller Europameister und wird im Spiezer Sand Spektakel bieten. Trainer Schirinzi ist voller Vorfreude: «Spiez ist für die

Beach-Soccer-Szene ein besonders schöner Ort. Wir spielen sehr gerne hier!» Anschliessend duellieren sich die Damen bei Schweiz-Italien ein zweites Mal an diesem Weekend. Die Italienerinnen und die Franzosen absolvieren in der Vorwoche ein Trainingscamp vor Ort.

Den Rahmen um die Beach Arena bildet eine Sitzplatztribüne. Feine Essensstände sorgen für Food und Drinks. Ein grosses Zelt spendet Schatten oder Regenschutz. Der Eintritt ist an allen Tagen frei.

Mehr Infos:

www.beachsoccer.ch und
www.sbsl.ch (Swiss Beach Soccer League)

Spiez Marketing AG

Bahnhofstrasse 10d
3700 Spiez
spiez@thunersee.ch, 033 655 90 00
www.spiez.com

Erstes internationales Beachvolleyball-Turnier



Vom 8. bis 11. Juni kommts zur schweizweiten Premiere in Spiez: Ein Beachvolleyball-Turnier «Beach Pro Tour Futures» mit je 28 Herren- und Damentteams.



Spitzen Beachvolleyball ist zurück in der Spiezer Bucht.



Auch die Schweizerin Anna Lutz ist in Spiez gemeldet.

Erstmals seit 2018 wird die Schweiz, abgesehen vom jährlichen Top-Event in Gstaad, wieder Schauplatz eines internationalen Beachvolleyball-Turniers. Es steigt am Thunersee in der Spiezer Beach Arena.

Sebastian Beck, Leiter Leistungssport Beachvolleyball bei Swiss Volley, schaut mit viel Vorfreude auf den Event: «Wir haben uns sehr gewünscht, jungen Athletinnen und Athleten einen internationalen Wettkampf auf Schweizer Terrain und Level Futures zu bieten. In Spiez haben wir nun einen top Austragungsort!»

Tolles Teilnehmerfeld

An diesem Turnier werden arrivierte und aufstrebende Teams aus Europa und Übersee um Punkte kämpfen. Es sind zwei 28er-Tableaus (Damen und Herren) aus über 20 Nationen gemeldet. Aus der Schweiz werden zahlreiche Teams in der wunderbaren Beach Arena aufschlagen. Bei den Herren sind die drei besten nationalen Männerteams, Métral/Haussener, Krattiger/Breer und Heidrich/Dillier, gemeldet. Bei den Damen wird ein Duo direkt vor der Haustüre spielen. Die 17-jährige Spiezerin Leona Kernen steigt mit Annique Niederhauser aus Hondrich in den Sand.

Kernen hat mit 17 Jahren bereits ein beachtliches Palmarès: Sie gewann 2021 Gold an der U18-Europameisterschaft und Bronze an der U21-Weltmeisterschaft.

Von Donnerstag bis Samstag werden auch Spiele im Strämu Thun ausgetragen. Ab den Halbfinal-Spielen am Sonntag werden alle Spiele live im Internet gestreamt.

Den Rahmen um die Beach Arena bildet eine Sitzplatztribüne. Feine Essensstände sorgen für Food und Drinks. Ein grosses Zelt spendet Schatten oder Regenschutz. Für die Organisation zeichnen sich die Guwa AG, die Spiez Marketing AG und Swiss Volley verantwortlich. Der Eintritt ist an allen Tagen frei.

Mehr Infos:

www.beachspiez.ch

Spiez Marketing AG

Bahnhofstrasse 10d
3700 Spiez
spiez@thunersee.ch, 033 655 90 00
www.spiez.com

Öffentliche Einladung

Die Öffentlichkeit ist eingeladen zur Generalversammlung der Spiez Marketing AG und zur Hauptversammlung von Spiez Tourismus.



Die Spiezer Tourismusorganisationen blicken auf tolle Resultate.

Foto: Viktor Baumann

Der Verwaltungsrat der Spiez Marketing AG und der Vorstand von Spiez Tourismus laden zur Generalversammlung bzw. Hauptversammlung und zum gemeinsamen Informationsaustausch ein.

Interessierte der beiden Organisationen sind herzlich eingeladen, an diesem Abend über das vergangene Geschäftsjahr sowie die kommenden Angebote und Produkte der Spiez Marketing AG und des Vereins Spiez Tourismus informiert zu werden.

Mittwoch, 28. Juni 2023, 18.30 Uhr
Hotel Eden, Seestrasse 58, 3700 Spiez

Freundliche Grüsse

Spiez Marketing AG

Spiez Tourismus

Adrian Studer
Verwaltungsratspräsident

Marlis Toneatti
Präsidentin

Nach den Versammlungen sind Sie zu einem Apéro eingeladen. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme und den gegenseitigen Austausch.

18.30 Uhr

Statuarische Geschäfte der Spiez Marketing AG / Generalversammlung der Spiez Marketing AG

19 Uhr

Informationsteil von Produkten/Angeboten der SMAG und informeller Austausch

19.30 Uhr

Statuarische Geschäfte des Vereins Spiez Tourismus / Hauptversammlung Spiez Tourismus

Ca. 20 Uhr

Apéro

Spiez Marketing AG

Bahnhofstrasse 10d, 3700 Spiez
spiez@thunersee.ch, 033 655 90 00
www.spiez.com

Tanja Schäfli startet als neue Tourismusverantwortliche



Am 1. Juni startet Tanja Schäfli als neue stellvertretende Geschäftsführerin bei der Spiez Marketing AG und ersetzt Manuel Fischer.



Das neue SMAG-Duo Tanja Schäfli und Stefan Seger mit dem abtretenden Manuel Fischer.

Foto: Spiez Marketing AG

An Bord der Spiez Marketing AG (SMAG) kommt es zu einer Rochade. Die bisherige Geschäftsführerin von Aeschi Tourismus, Tanja Schäfli, wechselt von oben an das Thunerseeufer herunter. Sie ersetzt den bisherigen Stelleninhaber Manuel Fischer. Nach einem gemeinsamen Übergabemonat verlässt er die SMAG Ende Juni nach insgesamt sieben Jahren und geht auf Reisen. «Es war eine wunderbare Zeit in Spiez. Der Ort und die Leute hier sind mir ans Herz gewachsen. Und doch habe ich auch Lust auf etwas Neues!» Wie es für ihn beruflich weitergeht ab Frühling 2024, ist offen.

Geschäftsführer Stefan Seger ist glücklich mit der Nachfolgelösung: «Mit Tanja Schäfli gewinnen wir eine erfahrene Tourismusfachfrau, die mit der Region bestens vertraut ist. Mit ihrer Leidenschaft und positiven Art passt sie bestens ins Team und zu Spiez.» Schäfli, wohnhaft in Interlaken, freut sich auf die neue Herausforderung. «Ich bin sehr motiviert, in Spiez die Segel zu setzen und auf dem eingeschlagenen Kurs zu unterstützen.»

News zum Info-Center Spiez

Beim Büro der SMAG, dem Glasgebäude am Bahnhof, hat sich einiges getan. Seit letztem Herbst erzeugen auf

dem Dach 24 Solarpanels Energie. Zwei Mitarbeitende haben bei der Installation mitgeholfen. Es wird deutlich mehr Energie erzeugt, als vor Ort gebraucht wird. Seit kurzem ist auch die Umgestaltung des Innenbereichs abgeschlossen. Eine Neugestaltung des Beratungsbereichs mit neuen Möbeln, ein Ersatz der alten, nicht mehr dämmenden Fensterscheiben, eine automatische Türöffnung und ein weiterer Arbeitsplatz wurden realisiert.

Am 30. April crashte ein Auto in die Westseite des Gebäudes und hinterliess einen erheblichen Sachschaden. Die Wiederinstandsetzung wird noch einige Zeit beanspruchen.

Wir freuen uns, Sie im «neuen» Büro zu begrüssen und mit Ihnen Spiez auch in Zukunft zu bewegen!

Spiez Marketing AG

Bahnhofstrasse 10d, 3700 Spiez
spiez@thunersee.ch, 033 655 90 00
www.spiez.com

Nachtlinse für Kids bremst Kurzsichtigkeit im Schlaf

Scharf sehen nach dem Schlaf: Die neuen Nachtlinsen 4Kidz von Optilens lassen Kinder und Jugendliche tagsüber ohne Brille sehen und bremsen sogar das Fortschreiten der Kurzsichtigkeit. Optilens offeriert ein kostenloses Erstgespräch.

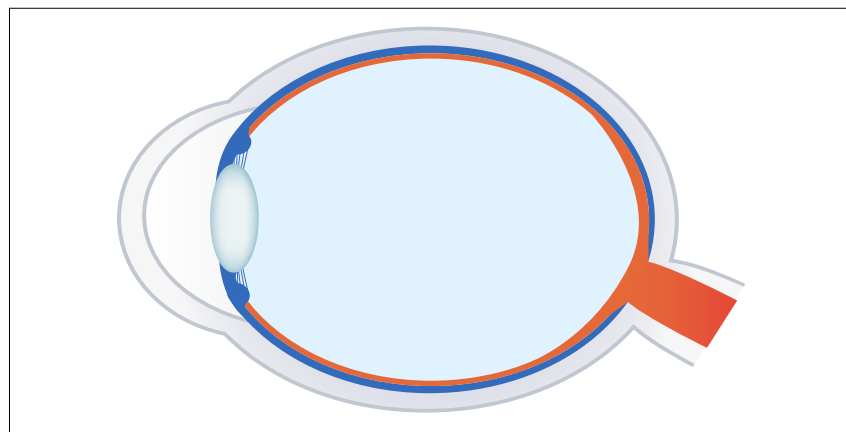
Weltweit nimmt die Kurzsichtigkeit in erschreckendem Masse zu. Davon sind bereits 50 % der Kinder und Jugendlichen in der Schweiz betroffen (Asien: 90 %). Heute ist bekannt, dass starke Kurzsichtigkeit bei Menschen zu Augenerkrankungen bis hin zum Erblinden führen kann. Deshalb ist es bei Kindern und Jugendlichen besonders wichtig, Kurzsichtigkeit zu bremsen oder gar zu stoppen. Hier helfen die neuen Nachtlinsen 4Kidz von Optilens. Der Optometrist und Optilens-Inhaber Raymond E. Wälti beantwortet Fragen dazu:

Herr Wälti, heute sind immer mehr Kids kurzsichtig. Weshalb?

Lesen und Spielen auf Handy, TV oder Computer beeinflussen die Kurzsichtigkeit negativ. Der heutige Lebensstil, meist mit wenig Aktivitäten am Tageslicht, verstärkt die Sehschwäche noch. Aber auch genetische Faktoren spielen eine Rolle: Immer mehr Eltern sind kurzsichtig. Damit steigt das Risiko, dass ihre Kinder die Kurzsichtigkeit erben.

Was ist eigentlich Kurzsichtigkeit?

Wenn der Lehrer oder das interaktive Whiteboard in der Ferne verschwommen wahrgenommen werden, ist das Kind kurzsichtig. Gegenstände in der Nähe werden hingegen klar und deutlich gesehen. Bei einer Kurzsichtigkeit (Myopie) ist der Augapfel länger als gewöhnlich. In jungen Jahren kann er weiter in die Länge wachsen, was zu einer noch stärkeren Kurzsichtigkeit führt.



Was bedeutet das für die Prophylaxe?

Sobald erste Anzeichen der Kurzsichtigkeit auftreten, sollte sie behandelt werden. Eine Kurzsichtigkeit entwickelt sich zwischen dem 8. und dem 25. Altersjahr. Je früher man sie entdeckt und behandelt, desto besser. Eine starke Kurzsichtigkeit kann langfristig negative Folgen für die Augengesundheit haben. Denn das Risiko steigt, im späteren Leben an einem Grünen oder Grauen Star, einer Makula-Degeneration oder einer Netzhautablösung zu erkranken.

Zeigt die Kurzsichtigkeit: Das Auge ist zu stark in die Länge gewachsen.

Wie kann die Zunahme der Kurzsichtigkeit gebremst werden?

Beim Augenarzt gibt es das Medikament Atropin, das dem Kind täglich ins Auge getropft wird. Für Kinder, die gerne eine Brille tragen, bietet Optilens das spezielle Brillenglas MIYOSMART an. In den über zehn Jahren Erfahrung in der Behandlung von Kurzsichtigkeit hat sich gezeigt, dass sich Relaxlinsen und Nachtlinsen 4Kidz besonders dafür eignen, Kurzsichtigkeit zu stoppen.

Optilens - für Ihre Augen die erste Adresse im Berner Oberland

Seit über 20 Jahren ist Optilens die Spezialistin für gesundes Sehen in der Region. Der Familienbetrieb legt Wert auf die persönliche Beratung und bürgt für professionellen Service. Das Geschäft im Herzen von Thun beschäftigt rund zehn Mitarbeitende. Fachspezialisten mit Hochschulabschluss in der Optometrie sowie stete Weiterbildung im Bereich Linsen und Augengesundheit garantieren, dass jede Kundin und jeder Kunde auf lange Sicht die optimale Lösung für gutes Sehen findet. Optilens hat sich auf Kontaktlinsen spezialisiert und führt alle Arten von Sehhilfen im Angebot, mit denen auch spezielle Augenprobleme (Hornhautverkrümmung, trockene Augen, kombinierte Sehfehler für nah und fern) berücksichtigt werden. Regelmässige Augen-druckmessungen sowie die frühzeitige Erkennung von Grünem und Grauem Star oder von Makula-Degeneration gehören zu den routinemässigen Kontrollen der Fachspezialisten und unterstützen den guten Ruf des Hauses, besonderes Augenmerk auf gesundes Sehen zu legen.



Was spricht für Nachtlinsen 4Kidz?

Das Tragen von Nachtlinsen 4Kidz kann gleichzeitig zwei Probleme lösen - und dies auf eine einfache, praktische und sehr effiziente Art. Nachtlinsen werden in der Nacht mindestens vier Stunden getragen. Sie formen die Zellen in der obersten Hornhautschicht so, dass das Kind tagsüber ohne Sehhilfe scharf sieht. Zudem können sie das Fortschreiten der Kurzsichtigkeit bremsen. Und dies alles im Schlaf. Die neuen Nachtlinsen 4Kidz sind bei Eltern, Kindern und Jugendlichen bereits sehr beliebt, da sie weitere Vorteile bringen.

Welche Vorteile denn?

Mit den Nachtlinsen 4Kidz sind nicht nur die Träger/innen, sondern auch die Eltern auf der sicheren Seite. Nachtlinsen bieten am Tag absolute Freiheit in der Schule, beim Sport und in der Freizeit. Dank praktischen Hilfsmitteln wird das Einsetzen der Linsen am Abend zum Kinderspiel.

Die kurze Tragedauer über die Nacht wirkt sich zudem positiv auf die Verträglichkeit aus. Da die Nachtlinsen am Abend eingesetzt und am Morgen wieder entfernt werden, minimiert sich das Risiko des Verlusts. Ausserdem ist durch die Anwendung daheim das regelmässige Tragen der Sehhilfe gut kontrollierbar, denn nur dieses macht es möglich, dass die Kurzsichtigkeit nachhaltig gebremst werden kann. Nachtlinsen 4Kidz sind aus einem besonderen Material mit der grösstmöglichen Sauerstoffdurchlässigkeit gefertigt. Sie korrigieren Kurz- und Weitsichtigkeiten wie auch Hornhautverkrümmungen und können problemlos ab dem ersten Schultag getragen werden.

Sie bieten eine kostenlose Erstberatung an?

Ja. In diesem Erstgespräch erfahren interessierte Eltern, welche Brillen- oder Linsenvariante für ihr Kind die beste ist und wie die Kosten und der Ablauf der Anpassung sind.

Nachtlinsen 4Kidz von Optilens: Während des Schlafs die Sehschwäche korrigieren und gleichzeitig die Kurzsichtigkeit bremsen.

Könnte Ihr Kind kurzsichtig sein?

Machen Sie den Selbstcheck: www.optilens.ch/selbstcheck

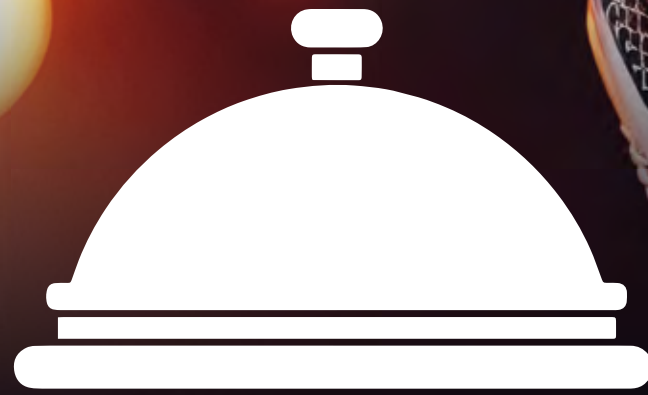
Text und Bilder: zvg

Jetzt Gratis-Erstberatung buchen. Online auf optilens.ch/termin oder telefonisch unter 033 222 54 22.

OPTILENS
SPEZIALISTIN FÜR GESUNDES SEHEN

OPTILENS GmbH
im Bälliz 67, Thun
033 222 54 22
www.optilens.ch

The
COMEBACK



The
**Singing
WAITERS**

THE SAN FRANCISCO SINGING WAITERS
exklusiv in unserer La Terrasse Brasserie.

Eine Dinner-Show, wie Sie sie noch nie zuvor erlebt haben!

12. Juni bis 21. Juli 2023 – Montag bis Freitag



Reservierungen



Höheweg 41 · CH-3800 Interlaken · T +41 (0)33 828 26 02 · gastronomie@victoria-jungfrau.ch
www.victoria-jungfrau.ch · www.michelreybier.com

Slate-Lite - Wand- und Bodenbeläge

m
1892

Slate-Lite ist ein hauchdünnes, biegsames Steinfurnier. Die 100 % natürliche Steinoberfläche wird auf der Rückseite zur besseren Stabilität mit einem Fiberglasträger verstärkt, der zudem die weitere Verarbeitung einfach und komfortabel macht.



Aus massiven Steinblöcken (Schiefer, Marmor, Sand- oder Kalkstein) werden durch ein revolutionäres Verfahren viele hauchdünne Steinschichten abgezogen und weiterverarbeitet.

Die hauchdünnen Natursteinschichten werden mit Glasfasern oder Baumwolle verstärkt und in zwölf Verarbeitungsschritten hergestellt. So wird jede einzelne Platte ein Unikat! Trotz seiner Leichtigkeit behält Slate-Lite Steinfurnier die Haptik und Optik einer massiven Steinplatte. Dabei ist dieses Steinfurnier nur circa 1,5 mm dünn und sogar biegsam!

Die Dünnschiefer-Dekore von Slate-Lite sind ein wahrer Alleskönner für Projekte bei Ihnen zu Hause oder auch im geschäftlichen Bereich: Unsere Echtsteinplatten sind sowohl für den Innen- als auch für den Ausseneinsatz verwendbar.

Gestalten Sie einzigartige Wohlfühloasen in Ihrem Badezimmer oder sogar in der Dusche, bringen Sie natürliche Farben und Wärme an die Wände Ihres Wohnzimmers oder erschaffen Sie individuelle Möbel mit Eyecatcher-Garantie: Mit Slate-Lite Echtsteinplatten sind den Ideen nahezu keine Grenzen gesetzt.



Auch im Aussenbereich als Echtsteinfassade kann das Steinfurnier eingesetzt werden. Setzen Sie ausserdem aussergewöhnliche Designakzente als Rückwand für Ihren Kamin.

Wir beraten Sie gerne und erklären Ihnen die vielfältigen Verwendungs- und Gestaltungsmöglichkeiten von und mit Slate-Lite.

Marty AG Spiez
Thunstrasse 40, 3700 Spiez
info@marty1892.ch
033 654 13 21
www.marty1892.ch



Wünschen Sie eine Verschnaufpause? Das SRK Kanton Bern bietet fachkundige Unterstützung bei der Betreuung Ihrer Nächsten. Bilder: zvg

Betreuende Angehörige in schwierigen Situationen

Wenn im Alter eine Person immer mehr auf Unterstützung angewiesen ist, wächst die Belastung für die Angehörigen. Ursula Imboden vom SRK Kanton Bern informiert, wie Betroffene eine belastende Situation verbessern und sich selbst Sorge tragen können.

Ursula Imboden, was ist das häufigste Problem, wenn pflegende Angehörige bei Ihnen Rat suchen?

Angehörige melden sich in den meisten Fällen zu spät. Dann, wenn die betreuende Person schon länger am Anschlag ist. Wenn wir nachfragen oder zu Hause die Situation abklären, stellen wir öfters fest, dass die Situation noch belas-

tender ist, als zu Beginn beschrieben.

Woran liegt es, dass pflegende und betreuende Angehörige zu spät oder gar keine Unterstützung suchen?

Sie übernehmen fortlaufend immer mehr Aufgaben. Je enger die Beziehung zur betreuten Person ist, desto selbstverständlicher engagieren sich

die Angehörigen. Manchmal hat sich ein Paar gar gegenseitig das Versprechen gegeben, bis zuletzt füreinander zu sorgen. Bis auf wenige Ausnahmen sind es die Töchter, die sich um den Vater oder die Mutter kümmern, seltener die Söhne. Ein weiterer Grund ist manchmal, dass die pflegebedürftige Person ein Unterstützungsangebot von aussen ablehnt.

«Kommunizieren Sie offen mit Ihrem Umfeld. Bitten Sie um Hilfe. Oft ist es erstaunlich, wie viele Freunde und Bekannte gerne einen Beitrag leisten.»

Ursula Imboden



Ursula Imboden ist Verantwortliche für den Bereich beocare-Entlastung Angehörige beim SRK Kanton Bern, Region Oberland. Kontakt: Tel. 033 225 00 87 oder ursula.imboden@srk-bern.ch.

Aus welchem Grund lehnen ältere Menschen eine Unterstützung von aussen ab?

Das ist eine gute Frage. Dies zu klären, fördert das Verständnis füreinander. Vielleicht wird die Unterstützung als zu starker Eingriff in die Privatsphäre wahrgenommen? Oder der ältere Mensch hat Angst vor einer zunehmenden Unselbstständigkeit? Manchmal sind es auch die Kosten, die man sich sparen möchte.

Wie begegne ich als pflegende Angehörige einer ablehnenden Haltung?

Warten Sie auf einen passenden Moment. Hören Sie zu. Fragen Sie Ihre Mutter, was Sie sich wünscht, oder Ihren Vater, was ihm fehlt. Erteilen Sie aber keine Ratschläge. Schildern Sie wertefrei, was Sie beobachtet haben: «Mir ist aufgefallen, dass du...». Sprechen Sie von sich und Ihrer Situation. Argumentieren Sie, dass auch Sie krank werden könnten. Erzählen Sie von möglichen Lösungen. Betonen Sie dabei die Vorteile für den älteren Menschen. Zum Beispiel: «Der Notruf kann dazu beitragen, dass du noch lange zu Hause

wohnen kannst und ich mir weniger Sorgen machen muss», «Die stundenweise Betreuung durch das Rote Kreuz kostet uns weniger als das Altersheim» oder «Ich habe wieder mehr Zeit, um mit dir etwas Schönes zu unternehmen». Lassen Sie das Gespräch wirken. Kommen Sie erst nach ein paar Tagen wieder darauf zurück.

Was raten Sie, wenn die finanzielle Situation keine Unterstützung zulässt?

Viele wissen nicht, in welchen Fällen sie Anrecht auf Ergänzungsleistungen oder Hilflosenentschädigung haben. Wir erklären, was es dabei zu beachten gilt und empfehlen den Angehörigen eine Finanzberatung bei der Pro Senectute. Die Dienstleistung «Entlastung Angehörige des SRK» ist nicht kostenlos, weil wir nur geschulte, erfahrene Freiwillige einsetzen, um erkrankte Menschen zu Hause zu betreuen. Für den Umgang mit einer an Demenz erkrankten Person ist das sehr wichtig. Ausgebildete Freiwillige geben den Angehörigen und der betreuten Person Sicherheit.

Was können betreuende Angehörige noch tun, damit es ihnen gut geht, auch längerfristig?

Kommunizieren Sie offen mit Ihrem Umfeld. Bitten Sie um Hilfe. Oft ist es erstaunlich, wie viele Freunde und Bekannte gerne einen Beitrag leisten. Aussenstehende sollten ebenfalls auf Ratschläge verzichten, wenn sie merken, dass die Belastung hoch ist. Stattdessen besser fragen: «Was kann ich für dich tun?» Ehepaare würde ich empfehlen, frühzeitig darüber zu sprechen, wie man alt werden möchte, und Ideen zu entwickeln für den Fall einer Pflegebedürftigkeit. Aber geben Sie besser kein Versprechen ab im Sinne von «Was auch kommt, ich Sorge hier zu Hause bis zum Schluss für dich.» Sehr hilfreich ist zudem für die Angehörigen von an Demenz erkrankten Personen unsere Schulung. Man erhält wichtige Tipps im Umgang mit Demenz und erfährt viel Wissenswertes über den Verlauf der Krankheit.

Interview: Tanja Reusser

Croix-Rouge suisse
Schweizerisches Rotes Kreuz
Canton de Berne Kanton Bern



Schweizerisches Rotes Kreuz
Kanton Bern, Region Oberland

Länggasse 2, 3600 Thun

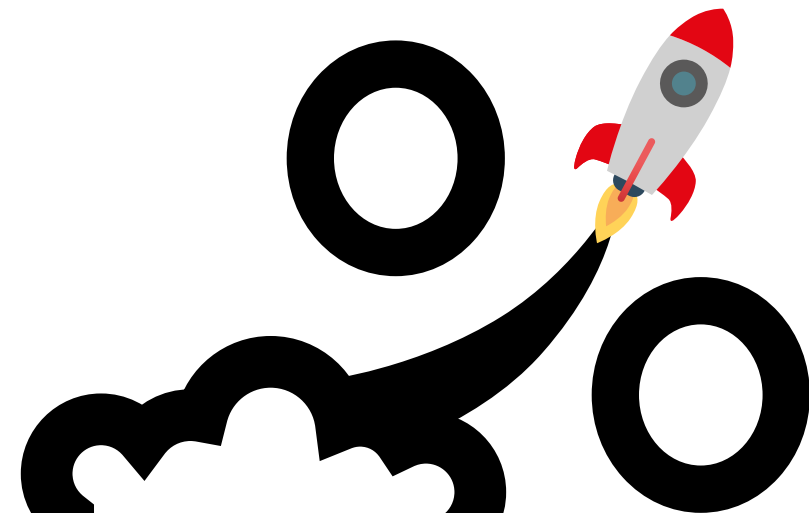
033 225 00 87

info-beocare@srk-bern.ch

www.srk-bern.ch

Sie haben Zeit? Wir freuen uns auf Sie!

Als Freiwillige/r betreuen Sie regelmässig ältere und kranke Menschen. Damit entlasten Sie Angehörige und schenken ihnen wertvolle Zeit für sich. Alle Informationen finden Sie unter www.srk-bern.ch/freiwillige.



SICHERHEITSBEWUSSTE ANLEGER:INNEN AUFGEPASST!

Jetzt ab-
schliessen und
profitieren!

Zinsertrag Schweiz, die neue Anlagestrategie der AEK Bank für einkommensorientierte Anleger:innen, die von stabilen Zinserträgen profitieren und geringe Kursschwankungen in Kauf nehmen möchten. Investiert wird in festverzinsliche Anlagen in Schweizer Franken.

Wir beraten Sie gerne.

Mehr erfahren:
aekbank.ch/zinsertrag



Fassung garantiert Beständigkeit

goldschmiedekrauss
alles ausser gewöhnlich

Goldschmiede Krauss - alles ausser gewöhnlich



Der Goldschmied Roger Vonlanthen hat sich auf das Fassen von Edelsteinen spezialisiert.

Im Zentrum steht das Team

Der Kern des Angebots der Goldschmiede Krauss ist seit Jahren Gemeinschaftsarbeit: «Wir lassen individuelle Schmuckträume wahr werden.» Und so lässt heute der Designprozess der Goldschmiede Krauss individuelle Schmuckstücke entstehen, die den Wünschen (und Träumen) der Kunden regelrecht «abgespürt» werden.

Das alles beruht auf einer sehr bewusst gepflegten Freundlichkeit des Goldschmiedeteams: Schon untereinander geht man nicht nur fair, sondern entgegenkommend um. Die Stärken jedes Einzelnen werden fast liebevoll gefördert und haben sich nach und nach zum Markenzeichen der Goldschmiede entwickelt.

Innerhalb des Teams haben sich dabei Schwerpunkte gebildet, und jede und jeder erfüllt heute eine spezielle Aufgabe, die hier «nach und nach» vorgestellt werden.

So auch Roger Vonlanthen, der wegen seiner Freizeitbeschäftigung, dem Strahlen (Kristallsuchen), Goldschmied gelernt hat. Er kennt Mineralien und Edelsteine und hat sich über Jahre auf das Fassen von Edelsteinen spezialisiert.

«Passend macht es der Fasser»

Edelstein-Fasser sind zutiefst Goldschmiede, die es «passend» einrichten: Sie verbinden die wertvollen Steine passgenau und oft unter dem Mikroskop mit ihrem Trägermaterial (Gold, Silber), ohne ihnen Schaden zuzufügen.

Langjährige handwerkliche Übung braucht es, um den Stein mit der Fassung zu verbinden. Und die Kunden der Goldschmiede wissen: Ihre Steine bleiben «im Land» und «wandern» nicht für das Fassen durch aller Herren Länder. Die auf diese Art gefassten Steine sind ein Garant für die Beständigkeit und den Wert des gesamten Schmuckstücks.

Der Instagram-Auftritt der Goldschmiede Krauss zeigt in Videos und Bildern Beispiele, wie Steine gefasst werden (Link: www.instagram.com/goldschmiedekrauss/reels/). Und selbstredend ist Roger Vonlanthen im Team der Goldschmiede der, der am meisten über Steine weiss.

Goldschmiede Krauss
Oberlandstrasse 13, 3700 Spiez
033 654 64 74
info@goldschmiedekrauss.ch
www.goldschmiedekrauss.ch

Wasserkocher



Reiseblitzkocher Unold 0.5 Liter
Fr. 29.90



Trisa Compact Boil 1.7 Liter
Fr. 39.- statt Fr. 44.90



Trisa Edition blau 1.7 Liter
Fr. 39.- statt Fr. 55.90



Trisa Cool Touch 1.7 Liter
Fr. 49.- statt Fr. 59.-



Melitta De Luxe mit 3 Temperaturen
Fr. 99.-



Melitta Mini 1 Liter
Fr. 55.-



Trisa Compact Boil 1.7 Liter
Fr. 45.- statt Fr. 59.-

Ihr Fachgeschäft mit den attraktiven Angeboten.

Besuchen Sie unseren Internet Shop.

www.zimmermann-spiez.ch



ZIMMERMANN AG Oberlandstrasse 3 3700 Spiez Telefon 033 654 41 41

Kunsthhaus Interlaken

VEREIN FREUNDE DES
KUNSTHAUSES INTERLAKEN

KULTUR

Veranstaltungen im Juni



Ferdinand Hodler
Blick in die Unendlichkeit | um 1917



Jerry Haenggli
Ohne Titel, Selbstportrait | 2013



Albert Anker
Portrait eines Mädchens | 1908
alle Werke Kunstsammlung Kanton Bern

TOI Sommerkonzerte auf der Openair-Bühne
sponsored by Interlaken Tourismus TOI

jeden Donnerstag, 19.30 Uhr | Bar 18 Uhr
Eintritt frei | Kollekte

15. Juni

TRACKS

Samantha Peel, Vocals | Bernhard Flück, Keyboard |
Franco Rodi, Guitar | Geri Amacher, Bass |
Umberto Murolo, Drums

22. Juni

MR & MRS BABY

Dano Paladini & Irene Zwahlen

29. Juni

ARTURO Y SU AZUCARIBE & SPECIAL GUEST

3. Juni bis 27. August 2023

WERTE IM WANDEL - Die Kunstsammlung Kanton Bern
zu Gast im Kunsthhaus Interlaken

Zum ersten Mal seit 1944 wird eine Auswahl von Kunst-
werken aus der hochkarätigen Kunstsammlung des Kan-
tons Bern in einer Ausstellung zu sehen sein.

Diese mittlerweile einhundertjährige Sammlung verfügt
über nahezu 6000 Kunstwerke von über 1400 Kunst-
schaffenden und bietet einen umfassenden Einblick in
die Berner Kunst der letzten 100 Jahre. Der Vielfalt an
Stilrichtungen und Techniken der Werke entspricht auch
der Reichtum an unterschiedlichsten Inhalten.

So spiegeln etliche Werke die Tugenden ihrer Zeit wider
und erzählen von zeitlosen Werten, von Idealen, aber
auch vom Wandel und von neuen Deutungen. Aufgrund
des Umfangs der Kantonalen Kunstsammlung Bern be-
steht die Ausstellung WERTE IM WANDEL aus zwei Teil-
en. Der 2023 gezeigte, erste Teil der Ausstellung zeigt
u. a. Werke von Cuno Amiet, Franz Gertsch, Ferdinand
Hodler und Meret Oppenheim.

Kunsthhaus Interlaken

Jungfraustrasse 55, 3800 Interlaken

033 822 16 61

www.kunsthhausinterlaken.ch

Rebbaumuseum - Treffpunkt und Ort der Weiterbildung



Das Museum Spiez kann für Anlässe gemietet werden. Aktuell auf dem Programm stehen Vorträge über den Maler Armin Schwarzenbach und Fragen der Denkmalpflege.



Geburtstagsapéro im Garten vor dem Museum: Für Familienfeste und verschiedenste andere Anlässe kann das Heimat- und Rebbaumuseum Spiez draussen und drinnen gemietet werden.

Foto: zvg

Feiern mit Ihrer Familie, mit Freunden, mit Ihrem Verein oder mit der Firma? An Geburtstagen, Hochzeiten, Jubiläen, auf Ausflügen? Dafür bieten die drei Bauten des Heimat- und Rebbaumuseums Spiez aus dem 18. Jahrhundert ein rustikal-stilvolles Ambiente.

Gemietet werden können ...

- der ursprüngliche **Weinkeller** für Gruppen bis 20 Personen,
- die **Museumsküche** für Gruppen bis 15 Personen,
- die **Wiese** für Schönwetteranlässe bis 40 Personen,
- der **«Trüel»**, ebenfalls für grössere Gruppen – ideal an heissen Sommertagen oder bei Regenwetter.

Details siehe www.museum-spiez.ch.

Seit Ende April ist die Dauerausstellung mit Exponaten zu heimatkundlichen, ortsgeschichtlichen Themen und zu den vielfältigen Tätigkeiten rund um den Spiezer Rebbau wieder offen.

Aktuell im Heimat- und Rebbaumuseum

Sonderausstellung 2023: Die diesjährige Sonderschau des Museums ist einem Kunstmaler gewidmet, der jahrzehntelang in Spiezwiler lebte: **Armin Schwarzenbach**. Zu sehen sind seine ausdrucksstarken, leuchtenden Gemälde von Landschaften, Dörfern und Menschen in

Italien, Frankreich, Mallorca und Ägypten. Auch die Schweizer Bergwelt inspirierte ihn.

Zwei Vorträge, einer über Armin Schwarzenbach und einer über die Aufgaben der kantonalen Denkmalpflege, sind angesagt:

- **Vortrag über Armin Schwarzenbach: Sonntag, 4. Juni, 11 Uhr, im «Trüel».** Referentin: Barbara Gurtner-Schwarzenbach, Bern, Tochter des Malers.
- **«Das Heimat- und Rebbaumuseum aus Sicht des Denkmalpflegers»: Sonntag, 2. Juli, 11 Uhr, im «Trüel»:** Fabian Schwarz, Co-Fachbereichsleiter Denkmalpflege des Kantons Bern, Stiftungsrat Heimat- und Rebbaumuseum, über die Herausforderungen im Umgang mit denkmalpflegerisch geschützten Gebäuden.
- **Öffnungszeiten:** Samstag und Sonntag, 14 bis 17 Uhr (bis Ende Oktober).

Heimat- und Rebbaumuseum Spiez

Spiezbergstrasse 48, 3700 Spiez
033 654 73 72
mail@museum-spiez.ch
www.museum-spiez.ch

Fisch- und Sommerfest Faulensee



Am 30. Juni und 1. Juli findet unser Fisch- und Sommerfest in Faulensee statt. Festbetrieb an beiden Tagen jeweils von 18 bis 3 Uhr.



Alle zwei Jahre organisieren wir auf der Seewiese in Faulensee ein Fischessen. Der leckere Fisch kommt praktisch direkt aus dem See auf den Teller. Zubereitet von unserem engagierten Küchenteam und serviert von freundlichen sowie fleissigen Mitgliedern. Den Abend können die Besucher in der Bar ausklingen lassen.

Fischessen ab 18 Uhr

Feiner Fisch aus einheimischem Fang.

Après-Ski-Party mit DJ ab 20 Uhr

In unserer Strandbar direkt am See.

Im Festzelt auf der Seewiese.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Skiclub Faulensee
www.skiclub-faulensee.ch



Von Zinsen über **1.55 %** profitieren

Termindgeldanlage - Profitieren Sie jetzt von steigenden Zinsen mit einer risikofreien Anlage.

Raiffeisenbank Thunersee
 Burgstrasse 20
 3600 Thun
 033 650 77 77
raiffeisen.ch/thunersee
thunersee@raiffeisen.ch



Gültig ab 1. Mai 2023, Änderungen vorbehalten

Save the Date: Spiezer Läset Fest 2023

Spiezer Läset-Sunntig

KULTUR

Nach der letztjährigen erfolgreichen Durchführung des Läset Fests freuen sich die Organisatorinnen und Organisatoren auf die diesjährige Austragung des Traditionsanlasses in Spiez. Das Spiezer Läset Fest – ein Highlight für alle Spiezerinnen, Spiezer und Gäste von nah und fern.



Das Läset Fest findet vom **9. September bis am 11. September 2023** statt.

Programm:

Samstag, 9.9.2023 – 4. Spiezer Weinspaziergang

- Bereits zum vierten Mal findet der beliebte Weinspaziergang durch die Spiezer Reben mit neun Degustationsstandorten (Wein & Häppchen) statt. Ausverkauft!
- Degustation von verschiedenen Weinen vom Rebbau Spiez, Standorte betrieben von lokalen Vereinen.
- Musikalisches Abendunterhaltungsprogramm auf dem Kronenplatz mit DJ Alex und der Live-Band «Polly Wants a Party».
- Das Unterhaltungsprogramm am Samstagabend kann unabhängig vom Ticket Weinspaziergang besucht werden. Eintritt zum Festgelände ab 18 Uhr = CHF 5.-.

Sonntag, 10.9.2023 – 53. Spiezer Läset-Sunntig

- Grosser und bunter Festumzug unter dem Motto «Äs herbschtelet».
- Die Umzugsroute führt wie im letzten Jahr vom Längenstein her über die Oberland- und die Seestrasse

zur Rebbaugenossenschaft Spiez. Der Umzug endet offiziell beim Regekeller.

- Zahlreiche musikalische Unterhaltungen, Konzerte und Festwirtschaften im Zentrum von Spiez runden den Läset-Sunntig perfekt ab. Freuen Sie sich zudem auf Unterhaltung mit «Bärn Beat».
- Sichern Sie sich schon heute das einzigartige Festabzeichen im Vorverkauf unter www.laetspiez.ch.

Montag, 11.9.2023 – Spiez-Märit

- Traditioneller Märit mit musikalischer Unterhaltung und Festwirtschaften im Zentrum von Spiez.

Der Verein Spiezer Läset-Sunntig freut sich auf zahlreiche Besucherinnen und Besucher im September. Mir gseh üs a de schönste drü Täg in Spiez!

Haben Sie Fragen oder ein Anliegen zum Fest? Kontaktieren Sie uns unter info@laetspiez.ch oder besuchen Sie unsere Webseite (QR-Code scannen):



Verein Spiezer Läset-Sunntig
www.laetspiez.ch



Links: Gelebte Inklusion: Malen im Schloss – ein Angebot der Stiftung Wohin Spiez und der Stiftung Schloss Spiez.

Rechts: Jonas Scheidegger, geb. 1981, Ohne Titel, 2020, Acryl auf Karton, 64,5 cm x 50 cm, © Kunstwerkstatt Waldau.

Schloss Spiez im Juni

Kunstaussstellung «Das war s. dann – Mental Health Art»
(17. Juni bis 15. Oktober 2023)

SCHLOSS
SPIEZ

«Die wirkliche Kunst ist immer dort, wo man sie nicht erwartet!» – Jean Dubuffet (1901–1985)

Die diesjährige Kunstaussstellung im Schloss lässt in eine Bilderwelt eintauchen, die einerseits die Kraft kreativen Gestaltens zeigt, andererseits einen Blick in die Geschichte der Beziehung zwischen Psychiatrie und Kunst erlaubt.

Seit vier Jahren malen und zeichnen Menschen der Stiftung Wohin Spiez – eine Institution für Menschen mit psychischen Beeinträchtigungen – regelmässig im und ums Schloss. Eine Auswahl der dabei entstandenen Bilder ist Anlass und Auftakt der diesjährigen Ausstellung.

Werke von Adolf Wölfli, Rosa Marbach, Karl Schneeberger und anderen mehr aus der Sammlung des Schweizerischen Psychiatriemuseums Bern ergänzen die Ausstellung. Biografien und Dokumentationen gewähren Einblick in den Alltag der psychiatrischen Klinik Waldau während der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts und beleuchten den Wandel in der Beziehung zwischen Kunst und Psychiatrie über die Schweizer Grenzen hinaus.

Ergänzend stellt die Kunstwerkstatt Waldau die Vielfalt zeitgenössischen Schaffens von Künstlerinnen und Künstlern mit Psychiatrieerfahrung vor. Zu sehen sind Werke von Jonas Scheidegger, Martin Flückiger, Madeleine Mollet, René Kleeb, Regina Eichenberger, Lechi Abaev, Caroline Saidi-Mas, Dorota Solarska und Christèle Grünig.

Anlässe im Juni

- Sonntag, 4. Juni, 11 Uhr – Lieblinge für Schmetterlinge. Gartenführung mit Beat Fischer, Botaniker
- Donnerstag, 8. Juni, 19 Uhr – Romeo & Juliet by William Shakespeare. Openair-Theater in Englisch
- Sonntag, 11. Juni, 11 Uhr – Kräuter-Workshop für Gross und Klein
- Sonntag, 18. Juni, 11 Uhr – Mental Health Art. Führung zur Kunstaussstellung mit Gabi Moshammer
- Sonntag, 25. Juni, 13.30 bis 16 Uhr – Offenes Atelier. Meet the Artists! Mit Kunstschaffenden der Kunstwerkstatt Waldau

Schloss Spiez

Schlossmuseum, Shop & Schloss-Café
Täglich offen vom 1. Mai bis 31. Oktober 2023
Mo 14 - 17 Uhr / Di bis So 10 - 17 Uhr /
Juli und August jeweils - 18 Uhr
Kontakt: 033 654 15 06 oder admin@schloss-spiez.ch
www.schloss-spiez.ch

20 Jahre: Die Rundgänge mit den Frauenschicksalen

Ursprünglich «Piet – die Spiezer Rundgänge der andern Art» mit dem Spiezer Gschichtewyb Eva Frei; Spiez, Thun, Hünegg, Heustrich

Neu: Ahninnen: Elise M., Maria H., Margrit und Leni S.

Zu meinem 20-Jahr-Jubiläum widme ich den Rundgang vier Frauen aus meiner Ahninnenreihe: Urur-Grossmutter Elise M. führt ein sehr beschwerliches Leben mit ihrem unstillen Ehemann. Urur-Grossmutter Maria H. aus dem Berner Seeland leidet unter ihrer Armut, schlägt sich als Magd durch und findet schliesslich doch noch den Weg ins Glück und die Ehrbarkeit. Die beiden Grosstanten, die unverheirateten Schwestern Margrit und Leni S., zelebrieren ihre Emanzipation und geniessen ihre Freiheit. Dauer ca. 2 h. Kosten Fr. 30.–.

Samstag, 27.5., 10 Uhr, Premiere; Sonntag, 11.6., 6.8., 3.9. jeweils 11 Uhr.

Treffpunkt: **Spiez**, Bibliothek, Sonnenfelsstrasse.

Louise Hofstetter-Regez und die Belle-Epoque im Bad Heustrich:

Louise Hofstetter-Regez leitet zusammen mit ihrem Mann Johann ab 1860–1902 das Kurhotel am Fusse des Niesen und führt dieses zur eigentlichen Blüte. Das luxuriöse Bad wird Treffpunkt für Gäste aus aller Welt, vom Hochadel bis zur Crème de la Crème. Es wird politisiert und geschäftet, und das alles zwischen Gurgeln, Baden, Spazieren und Essen. Louise lädt ein zum Rückblick auf diese bewegende Zeit. Dauer ca. 90'. Kosten Fr. 25.–, Ki Fr. 10.–.

Sonntag, 25.6., 10 Uhr; Samstag, 19.8., 11 Uhr; Sonntag, 17.9., 10 Uhr.

Treffpunkt: **Mülenen**, Brücke über die Kander neben der Niesenbahn-Talstation.
Spiez ab 9.42 Uhr.

Gertrud DUBY-Blom: Gegenwind:

Als Pfarrerstochter Gertrud Lörtscher in Wimmis und Bern aufgewachsen, engagiert sie sich fürs Frauenstimmrecht, kämpft gegen Faschismus und Krieg, setzt sich in Mexiko für die Lakondonen und gegen die Abholzung des Regenwaldes ein. Ein intensives Leben einer Einheimischen, die uns weitgehend unbekannt ist. Ca. 90'.

Spiez: Samstag, 12.8., 10 Uhr; Freitag, 15.9., 17.30 Uhr. Zum letzten Mal.

Treffpunkt: Rebbaumuseum Spiez, Spiezbergstrasse 48.
Kosten: Fr. 25.–.



Schloss Hünegg, Hilterfingen:

Tauchen Sie ein in längst vergangene Zeiten und entdecken Sie das wunderschöne Jugendstil-Schloss gemeinsam mit **Marie Sophie Lemke-Schuckert**, hier wohnhaft von 1900 bis 1937. Dauer 90'.

Anmeldung: info@schlosshuenegg.ch, 033 243 19 82
Kosten: Fr. 25.– + Fr. 8.– red. Eintritt.

Sonntag, 4.6., 13.8., 24.9. jeweils 11 Uhr.

Signora Barbieri - tanze, suuffe, carisiere verbotte - 100 J. Lötschbergtunnelbau:

Lötschberg, die erste Verbindung Bern – Italien. Die Mineursfrau Barbieri, die Nonne Giovanna sowie die Wirtin Rosa berichten humorvoll vom Leben in Kandersteg während des Tunnelbaus. Dauer 75'. Kosten Fr. 25.–, Ki Fr. 10.–.

Thun: Freitag, 16.6., 17.30 Uhr; Mittwoch, 23.8., 18 Uhr. Start: Röntgeninstitut, Scherzligweg 16.

Weitere Infos und Anmeldung: www.eva-frei.ch, eva.frei@bluewin.ch, 033 655 05 66
Versicherung ist Sache der Teilnehmenden.

regaspiez.ch

Thunstrasse 51

3700 Spiez

Tel. 033 654 22 55

DO NOT

REGAS
gemeinsam digital

Wir beraten Sie
persönlich

CLASS FOR
EVERY DAY.

Entdecken Sie die neue A-Klasse.
Als Kompaktlimousine überzeugt sie mit sportlich-
muskulösem Exterieur, modernem Interieur
und deutlich aufgewerteter Grundausstattung.

JETZT BEI UNS PROBE FAHREN



MERBAG

merbag.ch

Mercedes-Benz Automobil AG in Ihrer Nähe:

Bern Stauffacherstrasse 145 · 3014 Bern-Wankdorf · T 031 339 77 77 · pwbern@merbag.ch · merbag.ch/pwbern
Thun Gwattstrasse 18 · 3604 Thun · T 033 334 11 00 · thun@merbag.ch · merbag.ch/thun

Für Bildung und Kultur!

Buchvernissage Ruedi Heinzer



Freitag, 23. Juni 2023, 19.30 Uhr
Bibliothek Spiez, Podium

Eintritt frei, anschliessend Apéro

Buchvorstellung Pfr. Christoph Jungen
(Wort zum Sonntag)

Irische Musik mit Ines und Christian Fahrni

«Lifehacks für Knappgläubige»

Das Gottvertrauen, das Jesus entfachte, ist unter Beschuss. Ist Religion nicht reines Wunschdenken? Wie kann Gott so viel Leiden zulassen? Gibt es ein Leben nach dem Tod? Warum hält Gott sich verborgen?

Ruedi Heinzer stellt 62 Fragen - und räumt jeder Antwort gleich viel Platz ein, nur eine Doppelseite. Seine

pragmatischen Lifehacks für Knappgläubige machen die Diskussion über Gott und die Welt griffig, allgemeinverständlich und kurzweilig.

«Der christliche Glaube ist keineswegs irrational. Locker und mit handfesten Argumenten geht Ruedi Heinzer auf Fragen ein, denen sich das Christentum heute stellen muss. Das glänzend geschriebene Buch gibt Skeptikerinnen ebenso Nahrung zum Denken wie bibelfesten Gläubigen.» (Peter Opitz, Theologe und Philosoph, bis 2022 Professor an der Universität Zürich).

Ruedi Heinzer, Jahrgang 1947, arbeitete als Studienleiter im Schloss Hünigen und als Gemeindepfarrer in Krattigen, Vechigen und Frutigen. Er war Mitglied des Berner Synodalarats und des Rats der Evangelisch-reformierten Kirche Schweiz, Radioprediger und Kolumnist.

Veranstaltungen in Bibliothek und Ludothek

Aktuelle Informationen zu unseren Veranstaltungen erhalten Sie auf unseren Webseiten.



Lirum Larum Buchstart Treff

Mittwoch, 7. Juni 2023

9-9.30 Uhr sowie 10-10.30 Uhr
Kostenlos, Kollekte



Gschichtezyt

Mittwoch, 14. Juni 2023

14.30-15.15 Uhr
Kostenlos, Kollekte



Digitale Sprechstunde

Mittwoch, 14. Juni 2023

10-11 Uhr
Kostenlos, Anmeldung erforderlich



Öffnungszeiten Bibliothek und LesBar

Montag bis Freitag: 14.00-19.00 Uhr
Mittwoch: 09.00-11.00 Uhr
Samstag: 10.00-14.00 Uhr
Sonnenfelsstrasse 1, 3700 Spiez
033 654 55 80, info@bibliothek-spiez.ch
www.bibliothek-spiez.ch

Öffnungszeiten Ludothek

Montag/Mittwoch/Freitag: 14.00-18.00 Uhr
Mittwoch: 09.00-11.00 Uhr
Samstag: 10.00-12.00 Uhr
Sonnenfelsstrasse 1, 3700 Spiez
033 654 30 22, info@ludothek-spiez.ch
www.ludothek-spiez.ch

Nationaler Spieltag und Spiezer Kultur Nacht, Samstag, 3. Juni 2023 von 17 bis 23 Uhr

Eine Fülle von bekannten und unbekanntem Spielen erwartet Sie in der Bibliothek und Ludothek!

Konstruktionsspiele

17-18 Uhr

Cuboro XXL, Kapla, Domino, GraviTrax, Quadrilla, Roboter-Maus programmieren

Geschicklichkeitsspiele

18-19 Uhr

Krokonol, Stickasi, Sjole, Carambole, Woobling City, Yago Pool, Turmspiel maxi, Kletterpfad, Der heisse Draht, Mikado, Felsberger Chüngel usw.

Strategie/Taktik-Spiele

19-20 Uhr

Grandalone Quattro, Klask

Mini-Turnier

20-21 Uhr

Weykick, Halma XXL, Schach XXL, 4 Gewinnt

Geschicklichkeitsspiele

21-22 Uhr

Krokonol, Stickasi, Sjole, Carambole, Woobling City, Yago Pool, Turmspiel maxi, Kletterpfad, Der heisse Draht, Mikado, Felsberger Chüngel usw.

Würfel-/Glücksspiele

22-23 Uhr

Yatzy XL, Eile mit Weile XL, Glücksrad, Leitergolf, Uno

Weitere Informationen unter www.spiezerkulturnacht.ch.

Im Rahmen von «Spiez - zäme ungerwägs» entsteht ein neues innovatives Projekt der Bibliothek Spiez in Zusammenarbeit mit den Schulen Spiez und den Fachstellen Familie und 60+.

Was ist ein Lesetandem?

- Erwachsene Lesepartner:innen lesen mit Kindern im Alter von 8-10 Jahren.
- Zu zweit Freude und Spass am Lesen und an der Sprache entdecken.
- Die Kinder treffen ihren jeweiligen erwachsenen Lesepartner einmal pro Woche nach dem Schulunterricht für eine Stunde zum Lesen und Geschichten erzählen.
- Die Lesetandems finden in der Bibliothek statt.
- Das Lesetandem ist ein ausserschulisches Projekt und weder Aufgabenhilfe noch Nachhilfeunterricht.
- Das Angebot ist freiwillig, eine Anmeldung ist aber verbindlich. Wenn ein Kind nicht teilnehmen kann, muss es sich rechtzeitig abmelden.
- Die Lesetandems starten nach den Herbstferien und finden bis zu den Sommerferien während der Schulwochen statt.
- Das Angebot ist für das Kind kostenlos.

Wer sind die erwachsenen Lesepartnerinnen und Lesepartner?

Erwachsene ab 18 Jahren, die Zeit und Freude haben, Kinder durch gemeinsames Lesen zu unterstützen,

- bereiten sich in einem Tageskurs (Freitag, 17.9.2023) auf die Tandemarbeit vor.
- steigen mit den Kindern auf eine gemeinsame Entdeckungsreise ein und schenken gerne Zeit und Aufmerksamkeit.
- sind für das Lesetandem ehrenamtlich tätig.

Für welche Kinder ist das Lesetandem geeignet?

Kinder zwischen 8 und 10 Jahren (2.-4. Klasse), aus einer Schule in der Gemeinde Spiez,

- die besser lesen lernen möchten oder
- die jetzt schon gerne und gut lesen.

Wir suchen nun Erwachsene, die sich ehrenamtlich als Lesepartner:innen engagieren möchten.

Sind Sie interessiert?

Sie erhalten nähere Informationen in der Bibliothek Spiez, telefonisch unter 033 654 55 80 oder auf unserer Webseite unter www.bibliothek-spiez.ch.

WANTED: Tagesmutter gesucht

Tageselternvermittlung Spiez und Umgebung

Familien
FORUM
SPIEZ
TAGESELTERN
VERMITTLUNG



Wir suchen dringend neue Tagesmütter für folgende Kinder:

Spiez: Bürg

Junge (Jahrgang 2018)
Dienstag Mittag und ab 15.5. oder Freitag ab Mittag

Spiez: Ringstrasse

Mädchen (Jahrgang 2017)
Dienstag, 7.30 - 17.30 Uhr

Spiez: Rainweg

Junge (Jahrgang 2021)
2 Vormittage oder 1 Tag pro Woche -
Tage sind flexibel zwischen Montag bis Donnerstag

Einigen

Mädchen (Jahrgang 2019)
Dienstag, 8.15 - 14.45 Uhr

Können Sie sich vorstellen, als Tagesmutter zu arbeiten?

Vielleicht spricht genau Sie einer der folgenden Punkte an und Sie können sich vorstellen, ein Tageskind bei sich aufzunehmen, weil ...

- Sie Platz und Energie für noch mehr Kinder haben.
- Ihre Kinder von Tageskindern und umgekehrt etwas lernen können.
- Sie eine neue Herausforderung und sinnstiftende Tätigkeit suchen.
- Sie Kinder mögen und gerne ihre Bedürfnisse erkennen und auf diese eingehen wollen.
- Sie gerne noch etwas dazu verdienen möchten und gleichzeitig für Ihre Kinder da sein wollen.

Unsere Tageselternvermittlung

- Wir bieten eine geregelte Anstellung und Entlohnung.
- Alle Einzelheiten der Betreuung werden vertraglich festgehalten.
- Wir organisieren die Aus- und Weiterbildung.
- Unsere kompetente Vermittlerin leistet regelmässige Unterstützung und Begleitung.
- Es findet ein jährlicher Aufsichtsbesuch statt.

Für weitere Informationen melden Sie sich bei:

Tageselternvermittlung Spiez und Umgebung
Vermittlung: Karin Gyga, 033 654 83 84
www.tevspiez.ch

WANTED: Nannys gesucht

Nannyvermittlung Berner Oberland

Familien
FORUM
SPIEZ



Wir suchen dringend neue Nannys für folgende Familien:

Spiez

Familie mit 2 Kindern
Montag und Mittwoch

Thun

Familie mit einem Kind
2 Tage (frei wählbar)

Können Sie sich vorstellen, als Nanny zu arbeiten?

- Vielleicht spricht genau Sie einer der folgenden Punkte an ...
- Sie planen den Tagesablauf und führen Aktivitäten mit Kindern durch.
 - Sie fördern die Kinder in der sprachlichen, motorischen, emotionalen und sozialen Entwicklung.
 - Sie helfen bei Hausaufgaben.
 - Sie bringen und holen Kinder vom Kindergarten, der Schule oder von Freizeitaktivitäten, wenn vereinbart.
 - Sie üben den Kindergarten-/Schulweg mit Kindern ein.
 - Sie bereiten die Mahlzeiten zu.

Unsere Nannyvermittlung

- Wir bieten eine geregelte Anstellung und Entlohnung.
- Alle Einzelheiten der Betreuung werden vertraglich festgehalten.
- Wir organisieren die Aus- und Weiterbildung.
- Unsere kompetente Vermittlerin leistet regelmässige Unterstützung und Begleitung.

Für weitere Informationen melden Sie sich bei:

Nannyvermittlung Berner Oberland
Vermittlung: Karin Gyga, 033 654 83 84
www.beonanny.ch

Familien Forum Spiez
www.familienforumspiez.ch

Ihr Dienstleistungspartner
für alles Elektrische im
Berner Oberland



Neubau

Umbau & Renovation

Mit unserer Basis in Spiez am Thunersee sind wir **Ihr Ansprechpartner** im Berner Oberland, wenn es um die **Projektierung, Ausführung oder die Wartung von elektrischen Anlagen** geht.

Dies gilt gleichermaßen für anstehende Renovationen, Umbauten und Neubauten, wobei Sie als Kunde bei SH Elektro Telematik immer im Mittelpunkt stehen. Bekannt für innovative Lösungen haben wir stets offene Ohren für Ihre Ideen, an denen wir uns gerne orientieren. Am besten, Sie nehmen persönlich Kontakt mit uns auf.

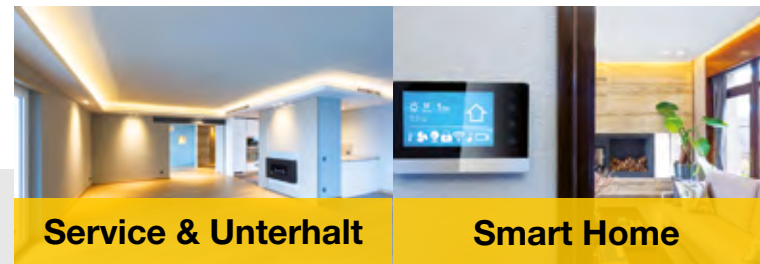


SH Elektro Telematik GmbH
Gygerweg 16
3700 Spiez
Telefon 033 650 14 40
info@sh-elektro.ch
www.sh-elektro.ch



Industrie

Solar



Service & Unterhalt

Smart Home

Dass Sie
besser hören,
ist für uns
Herzenssache.



Jetzt
Wunsch-
termin
vereinbaren

Fassen Sie sich noch heute ein Herz! Machen Sie einen kostenlosen Hörtest, dieser dauert nur 30 Minuten. Sie erhalten sofort Ergebnisse und können mit unseren erfahrenen Hörsystemakustikern besprechen, welche Möglichkeiten es gibt, Ihr Hörvermögen zu bewahren beziehungsweise zu verbessern. Vereinbaren Sie einfach unverbindlich einen Termin, um Klarheit zu gewinnen.

Audika Hörcenter
Bälliz 40
3600 Thun
Tel. 033 223 00 31
thun@audika.ch

Audika Hörcenter
Oberlandstrasse 9
3700 Spiez
Tel. 033 655 01 33
spiez@audika.ch

Audika Hörcenter
Aarmühlestrasse 1
3800 Interlaken
Tel. 033 823 19 56
interlaken@audika.ch



Musikalische Kurse

in Spiezwiler



KINDER



Eltern-Kind-Singen in Spiezwiler

Für Kinder von 2 bis 4 Jahren zusammen mit einer vertrauten Person (Mama, Papa, Grosi, Götti ...)

Gemeinsam in die Welt der Musik eintauchen, ein buntes Repertoire an Kinderliedern, Fingerversen, Knie-reitern und Bewegungsliedern kennenlernen und mit einfachen Instrumenten musizieren.

Dabei wird die Fantasie, die Auffassungsgabe, die Lern-fähigkeit und die körperliche und allgemeine Entwick-lung des Kindes gefördert.

Es braucht keine Vorkenntnisse.

singen, musizieren, tanzen

Für Kinder von 4 bis 7 Jahren in Spiezwiler

Lieder singen, Instrumente kennenlernen, Geschich-ten musikalisch erleben, tanzen, bewegen, spielen, musizieren ...

Neue Kurse ab Mitte August 2023

Weitere Infos und Anmeldung:
Corinne Blum, 033 650 14 80 oder
unter www.corinne-blum.ch.

Spielgruppe Spiez
www.spielgruppe-spiez.ch

Schülerwettschwimmen 2023

Für Mädchen und Knaben ab der 1. Klasse in den Schulen aus dem Amt Niedersimmental und den Gemeinden Aeschi und Krattigen sowie für alle aktiven Mitglieder des Schwimmclubs Spiez (SCSP). Wer nicht aus diesen Bezirken oder Aktivmitglied des SCSP ist, ist nicht startberechtigt.



Samstag, 19. August 2023 im Freibad Spiez, 50 m Schwimmbecken

Wettkampf: 50 m Freistil für alle Kategorien.

Bitte nur Schüler/innen anmelden, welche die 50 m problemlos zurücklegen können. Der Schwimmclub Spiez übernimmt keine Haftung bei Unfällen.

Auch dieses Jahr: freiwilliges Rutschbahnrennen mit tollen Preisen. Am Rutschbahnrennen kann nur teilnehmen, wer vorher die 50m geschwommen hat!

12.00 - 12.30 Uhr Bezahlen des Startgeldes bei der Bademeisterkabine (oben vor den Schwimmbecken)
13.00 Uhr Start des Wettkampfes, Besammlung beim 50m Becken

Kat. 1 Mädchen Jahrgang 14 und jünger
Kat. 2 Mädchen Jahrgang 13 + 12
Kat. 3 Mädchen Jahrgang 11 + 10
Kat. 4 Mädchen Jahrgang 09 und älter
Kat. 5 Knaben Jahrgang 14 und jünger
Kat. 6 Knaben Jahrgang 13 + 12
Kat. 7 Knaben Jahrgang 11 + 10
Kat. 8 Knaben Jahrgang 09 und älter

Startgeld:

Fr. 10.- bei der Bademeisterkabine zu bezahlen (nicht an der Badikasse)

Badi Eintritt für Teilnehmende gratis



Anmeldetalon

Name, Vorname _____

Strasse und Ort _____

E-Mail _____ Jahrgang _____ Kategorie _____

Schulhaus und -klasse nach den Sommerferien _____

Klassenlehrer/in nach den Sommerferien _____

Einsenden an: Inducta, Michael Meyer, Im Schoren 10, 3645 Thun
oder E-Mail an: michael.meyer@inducta.ch mit Betreff: Schülerwettschwimmen

Anmeldung:

Bis spät. 17. August 2023 mit untenstehendem Talon per Post oder per E-Mail unter Angabe der Rubriken im Anmeldetalon. Nachmeldungen sind möglich, Startgeld beträgt dann jedoch Fr. 15.-

Auszeichnungen und Preise:

Alle Teilnehmer/innen erhalten einen Preis.

Zusätzlicher Preis:

- Die ersten drei jeder Kategorie gewinnen ein Saisonabonnement für das Freibad Spiez.
- Die ersten beiden Nicht-Vereinsmitglieder des SCSP pro Kategorie erhalten ebenfalls ein Saisonabi - unabhängig ob auf Podest oder nicht.
- Die Schulklasse mit der grössten Beteiligung (mind. 5 Teilnehmer) gewinnt:

1. Platz: Fr. 300.-

2. Platz: Fr. 200.-

3. Platz: Fr. 100.-

Gesponsert von Piranha.

Die Rangverkündigung erfolgt ca. 1 Stunde nach Schluss des Schülerwettschwimmens.

Der 1. und letzte Platz jeder Kategorie erhält eine Gratis-Glace, gesponsert vom Badi-Restaurant.

Die Ranglisten werden im Laufe des Sonntags auf www.scsp.ch publiziert.

Auskunft

Chiara Lüdi, 078 906 11 73

Grümpturnier FC Spiez

Bald wird wieder Fussball gespielt, gelacht und gefeiert.



Liebe SchülerInnen, Vereinsmitglieder und Freunde des Fussballs

Es freut uns sehr, euch zum legendären Grümpturnier auf der Moosmatte in Spiez einzuladen. Die Vorfreude ist gross!

Neben dem fussballerischen Können wird wieder die Kostümierung zelebriert. Der Kostümierungsteil des Turniers ist freiwillig, wird aber mit zwei eigenen Ranglisten belohnt (Kostüm und Gesamtrangliste). Lasst euch etwas einfallen!

Wichtig: Infolge der geringen Nachfrage werden wir auch in diesem Jahr auf die Show-Blocks verzichten.

Das Programm, das detaillierte Reglement und alle weiteren Infos bekommt jede Mannschaft zwei Wochen vor dem Turnier zugestellt.

Zu gewinnen gibt es einen Pokal, Bargeld, Konsumationsgutscheine und Gutscheine unserer Sponsoren.

Programm Grümpturnier 2023

Freitag, 30. Juni bis Sonntag, 2. Juli 2023
auf der Moosmatte Spiez

Freitag: Firmmenturnier und Party (Livemusik) im Zelt
Samstag: Grümpturnier Erwachsene und Party im Zelt
Sonntag: Grümpturnier Schüler und Erwachsene

Firmmenturnier: CHF 200.00 (max. 12 Teams)

Mixed-Turnier: CHF 120.00

Herrenturnier: CHF 120.00

Schülerturnier: CHF 80.00

(Jungs bis und mit Jahrgang 2010,
Mädchen bis und mit Jahrgang 2009)

Anmeldeschluss ist der 11.6.2023

Bei Fragen melde dich per Mail: gruempu@gmail.com

FC Spiez

www.fcspiez.ch/gruempu2023

Tenerolager 2023

Zum 36. Mal fand die Trainingswoche im Tessin statt. Willst auch du dich für unseren Nachwuchs engagieren? Wir suchen Leiterinnen und Leiter!



Das Tenerolager 2023 war einmal mehr eine unvergessliche Woche. Kinder und Jugendliche von der dritten bis zur neunten Klasse aus drei Spiezer Vereinen durften das Angebot nutzen: der Schwimmclub, das Geräteturnen und der Turnverein mit den Abteilungen Polysport, Leichtathletik und JuGym.

Von Montag bis Freitag trainierten alle in ihrer Gruppe. Ganz klar das Highlight dieser Woche war der traditionelle Teneroathlon: Ein Wettrennen, das in sportarten- und altersdurchmischten Gruppen von sieben bis acht Kindern bestritten wurde. Der Teneroathlon bestand entweder aus einer kleineren Runde mit einem Sprintstück durch den See oder aus einer grösseren Runde, bei der die Sportler:innen die ganze Runde durch den Sand sausen konnten. Wer die Variante durchs Wasser wählte, sah im Ziel aus wie paniert: Kurz vor der Zielgeraden musste nämlich ein Hindernis durch den Sand robbend hinter sich gebracht werden.

Der Schlussabend zum Wochenmotto «Zirkus» sorgte für etliche Lacher, viel Applaus und eine fröhliche Stimmung unter allen Teilnehmenden.

Nach einer super tollen Woche fuhren alle am Samstag mit dem Car wieder nach Hause.

Ronja Oechslin

Leiteraufruf

Wir suchen Leiterpersonen für folgende Angebote:

MUKI/VAKI

Angebot für Kinder von 2 ½ bis 4 ½ Jahren
Dienstag, 09.10 - 10.00 Uhr und 10.10 - 11.00 Uhr, Mehrzweckhalle ABC-Zentrum
Donnerstag, 09.10 - 10.00 Uhr und 10.10 - 11.00 Uhr, Mehrzweckhalle ABC-Zentrum

Leichtathletik & Polysport U10

Für Kinder der 1. und 2. Klasse
Freitag, 16.15 - 17.15 Uhr, Turnhalle Hofachern

Weitere Infos erteilt Anita Mayer, TK Jugend, anitamayer@bluewin.ch, 033 650 18 18.

Dr schnällscht Niedersimmentaler wird immer beliebter



Mit 282 Teilnehmenden wurde schon wieder ein neuer Teilnehmerrekord aufgestellt.



Die diesjährige Ausgabe des Nachwuchswettkampfs wartete mit einer Neuerung auf. So testeten die jüngsten Teilnehmenden (bis Jahrgang 2014) ihre Ausdauer über 600 statt 1000 Meter. Grund dafür war eine neue und relativ kurzfristig mitgeteilte Weisung von Swiss Athletics. Wie sich zeigte, bewährte sich die attraktive und übersichtliche Strecke auf dem Parkplatz des Labors Spiez auch für die kürzere Distanz.

Vor dem Mittelstreckenlauf massen sich die Athletinnen und Athleten auf der Tartanbahn beim ABC-Zentrum, je nach Alter über 50, 60 oder 80 Meter. Schon mit Jahrgang 2019 wurde erstmals Wettkampfluft geschmeckt! Die zahlreichen Zuschauerinnen und Zuschauer entlang der Sprintstrecke sorgten für eine tolle Stimmung und bei einigen an der Startlinie sicher auch für eine Extraportion Nervosität oder Motivation (oder beides). Der Publikumsaufmarsch liess zudem schon erahnen, dass sehr viele Kinder am Start waren. Tatsächlich wurde der Rekord aus dem Vorjahr (265) mit 282 Teilnehmenden bereits wieder gebrochen!

Die Tagessiege gingen im Sprint an Valeria Toma und Yannik Meister (beide TV Spiez), über 1000 Meter an Lisa Urfer und Elija Devin Birenstihl (beide LC Scharnachtal). Das Klassenduell entschied die Klasse 8b vom Spiezer Schulhaus Längenstein für sich.

Turnverein Spiez

3700 Spiez
info@turnenspiez.ch
www.tvspiez.ch



Raum für Abschied

begegnungsquelle.ch

Burgstrasse 14 3600 Thun 033 222 07 07

Unser Abdankungsraum bietet Ihnen die Gelegenheit, eine Trauerfeier nach Ihren Wünschen zu gestalten. Dabei stehen wir Ihnen gerne beratend und unterstützend zur Seite.

- **Einzigartig im Berner Oberland**
- **Platz für 40 Personen**
- **Konfessionsneutral oder religiös**
- **Ideal für kleine persönliche Feiern**

Abschied, Trauer, Weiterleben

Thomas Rubin AG Bestattungsdienst bietet umfassende Dienstleistungen für Familien und Angehörige



«Trauer ist die Lösung,
nicht das Problem.»

Chris Paul

Aktuelle Kurse im Juni

Volkshochschule Spiez-Niedersimmental



Wildkräuter im Alpenraum

Zusammen mit der einheimischen Kräuterfachfrau Hanni Mani entdecken und sammeln Sie auf einer leichten Wanderung wohlriechende Wildkräuter. Sie erfahren viel Wissenswertes über die Verwendung der gesammelten Frühlingskräuter und stellen damit Ihren eigenen aromatisierten Essig, einen Ölauszug und eine Salbe her.

Leitung Hanni Mani
23-1-3062a Mittwoch, 14.06.2023 oder
23-1-3062b Mittwoch, 21.06.2023
 14 - 17.45 Uhr
Treffpunkt Riedli 5, Zwischenflüh
Kosten CHF 78.00, Mitglieder CHF 73.00 inkl. Zvieri

Aufbruch ins All - von Jules Verne bis Elon Musk

Der Forscher- und Eroberungsdrang der Menschheit ist und war Treiber für die Entwicklung der Menschheit seit den Anfängen. Wer möchte nicht manchmal hinauffliegen zu den Sternen, der Sonne entgegen, sich in den unendlichen Weiten des Alls verlieren?

Die Referentin wird die Geschichte der Weltraumfahrt, ihre Höhen und Tiefen, ihren Sinn und Unsinn erläutern und auch einen Blick in die Zukunft wagen. Mit dem Rennen zum Mond hat die Weltraumfahrt richtig Fahrt aufgenommen - als Stellvertreter-Krieg zwischen zwei Nationen. Heute sind wir wieder an einem ähnlichen Punkt angelangt. Allerdings mischen nun auch Privatpersonen mit. Was nützt uns Weltraumfahrt? Bemannt oder unbemannt? Wo sind ihre technischen und ethischen Grenzen? Diese und ähnliche Aspekte sollen unter die Lupe genommen werden.

Leitung Kathrin Altwegg
23-1-3120 Dienstag, 20.6.2023, 19.30 - 21 Uhr
Ort Bibliothek, Spiez
Kosten CHF 20.00 (Abendkasse)

Bitcoin & Co. - Praktische Einführung in die Welt der Cryptowährungen - NEUER KURSTERMIN!

Was sind Cryptowährungen, wie funktioniert die Blockchain? Welche Cryptowährungen gibt es, was sind die Unterschiede zwischen Coins, Altcoins, Token? Wie kaufe und verkaufe ich Bitcoin & Co.? Wie vermeide ich Fallen und Irrtümer? Wie erstelle und handhabe ich mein Cryptowährungskonto? Wie profitiere ich von und wie sichere ich mich gegen Kursschwankungen ab?

Leitung Walter Ziemis
23-1-0110 Samstag, 10.6.2023, 14 - 18 Uhr
Ort NOSS Schulzentrum, Spiez
Kosten CHF 95.00, Mitglieder CHF 90.00

Schmetterlinge aufziehen für Fortgeschrittene

Der Kurs vermittelt erweitertes Wissen zum Thema Schmetterlinge aufziehen im Netzbehälter (Aerarium). Nach einem kurzen Rückblick auf den Einsteigerkurs folgt die Betrachtung von weiteren Schmetterlingsarten und deren Bedürfnissen. Richtlinien und Tipps zur Zucht sowie der Informationsaustausch mit anderen Interessierten, aber auch Fachpersonen werden ebenfalls thematisiert.

Leitung Reto Künzler
23-1-3104 Dienstag, 13.6.2023, 18.30 - 21 Uhr
Ort Berufsbildungszentrum IDM, Spiez
Kosten CHF 45.00
Materialkosten CHF 5.00

HYUNDAI
ISUZU



KRÖPFLI

garage faulensee

Garage Kröpfl GmbH
Angernstrasse 34
3705 Faulensee

T +41 (0) 33 654 23 81
info@garage-kroepfli.ch
www.garage-kroepfli.ch



Detaillierte Infos & Kursanmeldung:

Volkshochschule Spiez-Niedersimmental
Bahnhofstrasse 10, 3700 Spiez
info@vhsn.ch, 033 654 94 44
www.vhsn.ch



Baustelle Oberlandstrasse Spiez ab April 2023



Für uns kein Argument!
Wir bieten Ihnen die gleichen Serviceleistungen wie vor Baubeginn


- Unser Geschäft ist für Sie zu den normalen Öffnungszeiten geöffnet
MO - FR: 8:00 - 12:00 / 13:30 - 18:30 SA: 8:00 - 16:00
- Uns erreichen Sie jederzeit zu Fuss, mit dem Auto / ÖV oder auch dem Rollstuhl. Unsere Kundenparkplätze finden Sie hinter dem Geschäft.
- Wir bieten Ihnen über das ganze Jahr attraktive Angebote und Events an
- Gerne dürfen Sie unseren kostenlosen Liefer- und Versandservice nutzen
- Wir bieten Ihnen eine freundliche, ausführliche und kompetente Beratung zu jeder Frage oder jedem Anliegen

Besuchen Sie unsere Website www.apotheke-drogerie-spiez.ch für weitere Informationen bezüglich unserem Geschäft, aktuellen Events, offenen Stellenangeboten, unseren Dienstleistungen und noch vielem mehr.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

- Hautapotheke
- Kosmetik

- Komplementärmedizin
- div. Dienstleistungen

Apotheke Drogerie Spiez AG | Oberlandstrasse 13 | 3700 Spiez | 033 654 14 37 | info@apodrogspiez.ch 

Jetzt kostenlos Medikamente nach Hause bestellen

Ärztlich verschriebene Medikamente einfach und unkompliziert bei uns bestellen:



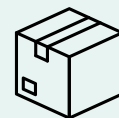
Anmelden

Apotheke Drogerie Spiez AG
(Mail, Telefon)



Bestellen


der benötigten
Medikamente



Auspacken

per Hauslieferdienst
oder A- Postversand

 Email :
versand.ads@hin.ch

 Adresse :
Oberlandstrasse 13
3700 Spiez

 Telefon:
033 655 04 93



SwissUkrCello Ensemble

Sonntag, 18.6.2023, 17 Uhr
KulturKapelle9, Kapellenstrasse 9, 3700 Spiez



VEREIN
KUNST OHNE
GRENZEN
BASEL



Benefizkonzert mit jungen Cellistinnen aus der Ukraine und der Schweiz

Cristina Seiler, Capucine Pasquier, Mirjam Vogel, Anna Sabanina, Olha Podolska, Anna Lukachovych, Polina Voitsykhovska

spielen Werke von

David Funk, Gabriel Fauré, Vincenzo Bellini, Astor Piazzolla, Giovanni Sollima

Künstlerische Leitung

Prof. Denis Severin

Eintritt frei - Konzert zu Gunsten des Vereins «Kunst ohne Grenzen»

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Kunst ohne Grenzen

UBS AG; IBAN CH9200292292116413M1B

Daniel Lochbrunner
Bestattungen & Thanatologie

Wir sind für Sie da,
wenn Sie uns brauchen...

www.lochbrunner-bestattungen.ch

Thunstrasse 72
3700 Spiez, Tel. 033 654 03 03
Wühreweg 24
3753 Oey, Tel. 033 681 03 03






Yvonne Tschanz Daniel Lochbrunner Fabian Trüssel Marcel Blickenstorfer



«Startup? Wir begleiten Sie in die berufliche Selbständigkeit»

Lilian Mösle, Mitarbeiterin Spiez

T & R

SPIEZ, LENK & GSTAAD
TREUHAND | STEUERN | REVISIONEN

SPIEZ
Krattigstrasse 2
T +41 33 655 80 80

WWW.TROAG.CH

REWEZA

Reweza Küchen AG
Ausstellung | Büro
Gygerweg 14 | 3700 Spiez
Tel. +41 (0)33 654 22 24
Fax +41 (0)33 654 94 24
info@reweza.ch
www.reweza.ch

Schreinerei
Weekendweg 16 | 3646 Einigen

PLANUNG / GU
KÜCHEN
BÄDER
INNENAUSBAU
FENSTER
SCHREINEREI



Verein Musik Kultur



Openair ROX AM SEE

Das kleine, aber feine Openair in der schönsten Bucht des Berner Oberlands ist in seiner 6. Ausgabe zurück. Vor der atemberaubenden Kulisse des Thunersees tut ein hochkarätiges Line-up sein Restliches, um die drei Tage voller Musik unvergesslich zu machen. Das alles und mehr erwartet euch am diesjährigen Openair ROX AM SEE in der Spiezer Bucht:

Donnerstag, 27. Juli: Marius Bear

Der Musiker aus dem Appenzell verbindet das, was auf den ersten Blick eigentlich unvereinbar scheint: selbstbewusste Stärke, Verletzlichkeit und den Mut, auch seine Schwächen zu offenbaren. Sein künstlerischer Weg ist ebenso aussergewöhnlich wie seine markante Stimme, mit der Marius Bear, u. a. mit einem Swiss Music Award ausgezeichnet, sein rasch wachsendes Publikum begeistert.

www.mariusbear.com



Freitag, 28. Juli: Saint City Orchestra

Man muss die Ostschweizer nur einmal live erlebt haben, um zu verstehen, wieso ihnen ihr Ruf als hervorragende Liveband mit Stimmungsgarantie vorausseilt. O-Ton: «Bei Konzerten ist es uns wichtig, die positiven Emotionen der Musik auf das Publikum zu übertragen. Eine überzeugende Bühnenshow ist für uns die Basis und die Interaktion mit dem Publikum ein wesentlicher Teil.»

www.saintcityorchestra.com



Samstag, 29. Juli: Baba Shrimps

BABA SHRIMPS verzaubern seit über einem Jahrzehnt mit ihrem einzigartigen Sound, ihrer charismatischen Bühnenpräsenz und ihren energiegeladenen Live-Shows die Schweizer Musikszene. Die Bandmitglieder mischen gekonnt verschiedene Musikstile wie Pop, Folk und Rock und kreieren so ihren unverkennbaren Indie-Pop.

www.babashrimps.ch



Weitere Acts:

Tenter Hooks (Alternative Rock), Fancy And The Boys (Indie-Rock), Rooftop Sailors (Swagger-Rock), The Surfdrummers (Perkussion), Gary Twins (Southern Rock), The Two Romans (Pop-Rock), Nickless (Pop)

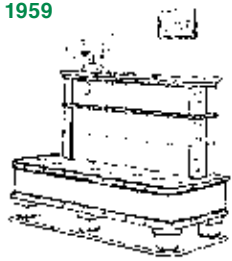
Weitere Informationen zum Openair-Programm sowie Ticketlink sind unter www.roxbar.ch abrufbar.

Nussbaum Gartenbau

Thun - Spiez - Mülmen
 Gartenumänderungen - Unterhalt
 Beratung - Hauswartungen
 Bernhard Nussbaum, 079 613 56 63
 www.nussbaum-gartenbau.ch

Anneler Ofenbau Spiez seit 1959

Ein-Ofen-Hausheizung/Satellit,
 Kachelöfen, Specksteinöfen,
 Holz- und Kombiherde,
 Cheminée-/öfen, Kachel-
 Tragöfen, Kaminbau, Feuer
 und Flamme für Ihren Garten,
 Sibir-Service, Reparaturen



033 654 73 34 info@anneler-ofenbau-spiez.ch

OrthoMedio

Orthopädie Schuhtechnik GmbH

FlipFlop nach Mass



Ihr individuelles
 Fussbett in
 einem modischen
 FlipFlop

Orthopädie mit Schick

- Unsere FlipFlop's verknüpfen Know-how und Qualitätsbewusstsein
- Sie wählen aus einer Vielzahl von hochwertigen Materialien und Formen

Das spricht für FlipFlop's

- Individuell geformtes Fussbett und stabiler Halt
- echte Handwerksqualität
- Schuhkorrekturen können angebracht werden

Besser als barfuss

- FlipFlop's sind eine Wohltat für Ihre Füße luftig-leicht und sehr bequem zu tragen

Oberlandstrasse 2 Spiez, www.orthomedio.ch

Wahrnehmen Atelier Spiez



Kreative Ressourcen
 entdecken und
 Selbstheilungskräfte
 mobilisieren

Kunsttherapie | Kunstprojekte | Prävention
 Für Frauen, Jugendliche und Kinder in allen
 Lebenslagen.

Krankenkassen anerkannt

Atelier & Massage Spiez
 Gebäude Terminus, 3700 Spiez

033 650 99 05
 massage-spiez.ch | atelier-spiez.ch

Wohlfühlen Massage Spiez



Medizinische Massage | Fussreflexzonen-
 therapie | Manuelle Lymphdrainage |
 Sportmassage | u.v.m

Mit Ihrer Massagepraxis effektiv ans Ziel.
 Krankenkassen anerkannt

30 Jahre Laudate-Chor Thun LAUDATE CHOR

Einladung zum Jubiläumskonzert
 am Sonntag, 2. Juli 2023, 18 Uhr in der Dorfkirche Spiez



Der Laudate-Chor wurde 1993 als Oratorienchor von J. Jakob gegründet. Chorwerke von unvergänglichem, geistlichem und kulturellem Wert waren stets das Anliegen der Chormitglieder. Werke von namhaften Komponisten wurden seit Vereinsgründung aufgeführt.

Der Laudate Chor Thun feiert nun **30-jähriges Jubiläum**. Für die Sänger:innen gibt es zurückblickend Grund genug, sich zu freuen:

- **Anzahl der vielen Chorproben**, Stunden konzentrierter Arbeit - enorm gelernt mit grossem Spass
- **Viele Konzerte**, an denen die Zuhörer mit der vorgetragenen Musik berührt und begeistert wurden - mit professionellen Solisten und super qualifizierten Orchestern zu Gast

Zu diesem Jubiläumskonzert haben der Vorstand und der Chor gemeinsam ein Werk ausgewählt, das **noch nie vorher in dieser Form präsentiert** wurde.

Joseph Haydns «Die Schöpfung» wird in einer szenischen Aufführung dargeboten!

Die Besonderheiten: Anstelle eines wuchtigen Orchesters spielt eine für das Werk ungewohnte Besetzung, die neue Klangfarben schafft und den Musizierenden viel Freiheit gibt, mit Dynamik zu variieren. Die Rezitative werden sprechend gestaltet und mit Mitteln wie Clustern und Summteppichen untermalt. Adam und Eva treten als Tanzpaar auf.

Die Leitung obliegt der Dirigentin Monika Nagy, Solisten und Musizierende nach Konzept von Regisseur Simon Burkhalter.

Diese Aufführungsvariante soll das Publikum überraschen und begeistern!

Das Thema in der Schöpfungsgeschichte ist die Erschaffung der Welt, der Gezeiten, der Tiere und des Menschen - ein Lobpreis Gottes. Die Engel jubilierten im Chor, die Erzengel kommentieren. Kein Komponist hat den biblischen Text so farbig und malerisch vertont wie Joseph Haydn.

Das Oratorium gehört vermutlich zu den meistrezitierten Werken überhaupt und strotzt vor grossen Chören, bezaubernden Arien und Rezitativen. Mit Letzteren hat sich S. Burkhalter besonders intensiv auseinandergesetzt. Während in den Chören und Arien die Welt im «Jetzt» erschaffen wird, sind die Rezitative in der Retroperspektive. Die im Musik-Text-Verhältnis vorhandene Überillustration wird nach dem Prinzip «Prima la parola» eliminiert, indem die musikalische Ebene in den rezitativen Momenten gänzlich entfällt.

In unserer benannten «Thuner Schöpfung» räsonieren die Erzengel und erzählen sprechend zwischen den musikalischen Teilen von der Erschaffung der Welt. Durch Umverteilung der Texte wird das Publikum näher an die Geschichte herangeführt, was eine neue, sinnliche Verdichtung der Originalkomposition erzielt - zusätzlich inspiriert durch die szenische Darstellung.

Man darf sehr gespannt sein und gut hinhören, denn so ist Haydns Schöpfung noch nie zu Gehör gekommen!

Für das nächste Projekt - beginnend nach den Sommerferien 2023 - sind neue Singende sehr willkommen. Anmeldungen unter ae@laudate-chor.ch

Der Juni – beflügelt vom Hl. Geist



Abwechslungsreiche Anlässe beleben unser Pfarreileben

Gottes Geistkraft hilft, zu entfalten, was an Gutem und Heilsamem schon immer in uns Menschen angelegt ist. Bei der Firmung empfängt man die Kraft des Heiligen Geistes auf ganz besondere Weise.

Firmung: «Damit der Funke überspringt»

Samstag, 3. Juni, 16 Uhr

Gottesdienst mit Eucharistiefeier
mit Bischofsvikar Georges Schwickerath
Musik: Band «Da Capo», Thun



Das Feuer in seiner Seele
nie ausgehen lassen, sondern es schüren –
damit die Welt nicht erkalte und verhärte.
Anselm Grün

Firmung – das Feuer hüten

Firmung heisst bestärken, bekräftigen: Im Sakrament der Firmung sagen die Firmand:innen bewusst, frei und selbstständig ja dazu, als Christen/Christinnen zu leben.

Unterstützung gesucht

Sie kennen sich in Projektmanagement, Betriebswirtschaft oder Personalwesen aus, übernehmen gerne Verantwortung oder setzen sich in einem aufgestellten Team gerne für Mitmenschen ein? Dann sind Sie bei uns genau richtig: **Kirchgemeinderät:innen** gestalten aktiv das Pfarreileben mit. Melden Sie sich unverbindlich beim Kirchgemeindepäsidenten, Stefan Keiser: stefankeiser@gmx.ch oder unter 079 770 03 50.

Wir suchen **Kreativköpfe** für unser **50-Jahr-Jubiläum Zentrum Bruder Klaus im 2024**.

Interessiert? Sie dürfen sich gerne bei unserer Jubiläumskoordinatorin, Gabriella Kobel-Senn, melden: gabriellakobelsenn@gmail.com, 079 892 00 56. Immer wieder suchen wir auch freiwillige Mitarbeitende, z.B. für

die Frauengemeinschaft. Mehr Informationen finden Sie dazu auf unserer Webseite: www.kathbern.ch/spiez.

Dreifaltigkeitssonntag

Sonntag, 4. Juni, 9.30 Uhr

Gottesdienst mit Kommunionfeier
Anschliessend an den Gottesdienst findet die **Ordentliche Kirchgemeindeversammlung** in der Chemistube statt.



Dankes Anlass für die freiwilligen Mitarbeitenden

Freitag, 9. Juni, ab 18.30 Uhr

Apéro und Nachtessen, Unterhaltung, Begegnung und Zusammensein in der Chemistube.

Untifest zum Unti-Schluss

Samstagnachmittag, 24. Juni



Spiel und Spass und Gottesdienst (17.30 Uhr)

Pfarrei Bruder Klaus Spiez

Belvédèrstrasse 6, 3700 Spiez
033 654 63 47
www.kathbern.ch/spiez
bruderklaus.spiez@kathbern.ch

«Fundays»

Vom 8. bis 14. Juli 2023 in Davos



Die Fundays stehen für Action, gute Gemeinschaft, Fun, Worship, tiefgreifende Inputs, gutes Essen und ehrlichen Austausch.

Preis: CHF 440.-
(2. Kind der Familie CHF 250.-)

Wer: ab 13 Jahren
(oder wer im August 2023
in die 7. Klasse kommt)

Wann: 8.-14. Juli 2023

Wo: Davos

Infos & Anmeldung: www.ypg.ch/fundays/



Christliches Lebenszentrum

Faulenbachweg 92, 3700 Spiez
033 650 16 16, office@clzspiez.ch
www.clzspiez.ch

ANDRÉ ISELI STEINMETZ STEIN- & BILDHAUERWERKSTATT

André Iseli
Mühligasse 8
3752 Wimmis

Tel. 033 654 37 32
www.iseli-steinmetz.ch
info@iseli-steinmetz.ch

NATURSTEINARBEITEN | GRABMALARBEITEN | BILDHAUERARBEITEN



COOK MY SONG

Musik und Kochen sind die beiden grossen Leidenschaften von René Maeder. Und bereits einmal hat er diese in seinem Kochbuch COOK MY SONG zusammengebracht. Die Erstauflage war im Nu ausverkauft. Die Fortsetzung folgt nun 2023. René Maeder kocht für seine Künstlerfreunde. Zu diesen gehören Angélique Beldner, Cornelia Bösch, Nina Burri, Philippe Cornu, Philipp Fankhauser, Jürg Hofer, Rebekka Maeder, Lilly Martin, Georges «Schöre» Müller, Sam Mumenthaler, Boris Pilleri, Livia Anne Richard, Bubi Rufener, Hannes Schmid, Schmid Schmidhauser, Hank Shizzoe und Toni Vescoli. Diese haben ihm alle einen Song genannt, den er kulinarisch für sie umsetzte. Die Teilnehmenden waren begeistert, als ihnen die Gerichte bei René zu Hause serviert wurden. Natürlich gab es viel zu diskutieren unter den Leuten, die sich zum Teil nur aus den Medien kannten. Für das Buch sind diese Ess-Events fotografisch festgehalten worden. Dazu gibt es auch von allen Teilnehmenden ein Porträt mit ihrem Palmarès. Hinten im Buch finden sich dann die schön fotografierten Rezepte.



René Maeder (1951) war fast 40 Jahre in der Werbebranche tätig. Immer schon spielten aber Musik und Kochen eine grosse Rolle in seinem Leben. Seit 1991 hat er seine eigene Radiosendung Wop Bop A Loo Bop. Und zu Hause hat er zusammen mit seiner Frau, in all den Jahren unzählige Gäste kulinarisch verwöhnt.



Autor: René Maeder
Erscheint im Mai
Ca. 272 Seiten, 24 x 30 cm,
gebunden, Hardcover
Mit zahlreichen Abbildungen
ISBN 978-3-03818-451-5
CHF 69.-



Jetzt
vorbestellen.

Bestellung

Bitte senden Sie mir ___ Ex. «COOK MY SONG»
zum Preis von je CHF 69.- (inkl. Versandkosten).
ISBN 978-3-03818-451-5

WEBERVERLAG.CH

Talon einsenden/faxen an: Weber Verlag AG, Gwattstrasse 144,
3645 Thun/Gwatt, Fax 033 336 55 56 oder bestellen Sie online oder
per Mail: www.weberverlag.ch, mail@weberverlag.ch

Name/Vorname _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

E-Mail _____

Datum _____

Unterschrift _____

Biblischer Unterricht



Die Basics des Glaubens in genialer Gemeinschaft
kennenlernen. Ein Angebot für Schülerinnen und Schüler
von der 7. bis zur 9. Klasse.



Ein motiviertes Team bietet jungen Menschen ab der siebten Klasse während drei Jahren biblischen Unterricht an. Dieser findet einmal pro Monat jeweils am Samstagvormittag statt. Wir geniessen einmal im Jahr einen Tagesausflug sowie ein gemeinsames Unti-Wochenende mit Zeit für Action und Gemeinschaft. Mit der gemeinsam gestalteten Abschlussfeier wird der Unti in der neunten Klasse beendet.

Daten 2023:

- **Informationsabend für Eltern**
16. August um 20 Uhr
- **Schnuppermorgen**
2. September von 9 bis 11.30 Uhr

Kontaktperson

EGW Spiez
Thomas Oesch, Pfarrer EGW
thomas.oesch@egw.ch
033 654 69 12

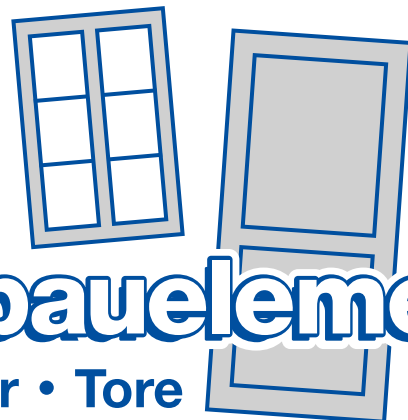
UNTI
BIBLISCHER
-Unterricht-

Weitere Informationen &
Anmeldung unter:

www.foryouth.ch

Ausstellung • Occasionslager

Gewerbezone Bahnhof Nord 4a • CH-3752 Wimmis
T +41 (0)33 657 20 20 • F +41 (0)33 657 20 22
info@zbinden-ag.ch • www.zbinden-ag.ch



zbinden ag bauelemente

Türen • Zargen • Fenster • Tore Wimmis

Sonnenstoren



Auto- und Bootssattlerei



Auto- und Bootssattlerei Liebi GmbH
Sonnenstoren und Beschattungen

Gygerweg 16 • 3700 Spiezwiler
Tel. 033 654 50 60
info@liebi.ch • www.liebi.ch



Ihr Fachgeschäft Ihre Servicestelle



- ✓ **Elektroinstallationen**
- ✓ **Solardachinstallationen**
- ✓ **Kommunikation**
- ✓ **Elektro-Boiler-Revisionen**
- ✓ **Reparaturen + Ersatz Hausgeräte**

 **ELEKTRO ZURBRÜGG AG**
HAUSGERÄTE • SERVICE • KOMMUNIKATION
3702 HONDRICH • TEL. 033 655 30 30



Wir bringen frischen Wind in Ihren Garten!

Motiviertes Gartenteam empfiehlt sich für sämtliche Gartenarbeiten wie

- » Sanierungen
- » Wege, Treppen, Plätze
- » Mauern: Naturstein oder Betonelemente
- » Rasenflächen: Pflege & Sanierung, Neusaat
- » Rabatten: Pflege, Pflanzung
- » Einfassungen
- » Sichtschutz usw.

Rufen Sie mich an: 079 656 20 42

Christian Heiniger | Industriestrasse 26
Postfach 484 | 3700 Spiez
Tel. 033 654 61 27

www.heinigersgarten.ch

Heiniger's Gartenteam

Gottesdienst im Rebberg: «Für das Klima hoffen, heisst, handeln»

Sonntag, 18. Juni 2023, um 10 Uhr



Ort:
Unterhalb des Katzensteins,
bei Regenwetter in der Schlosskirche

Anschliessend Apéro

Mitwirkende:
Kirchenchor und Alphorngruppe

Herzlich laden ein:

 **Spiezer** Alpine Weinkultur

Rebbau Spiez Genossenschaft



KAS - Kirchliche Arbeitsgemeinschaft Spiez:
Evangelisches Gemeinschaftswerk
Katholische Kirchgemeinde
Reformierte Kirchgemeinde

Gemeindewochenende

20.-22. Oktober 2023 im CVJM-Zentrum in Hasliberg



Gemeindewochenende 2023 zum Thema «ausgeglaubt».

Was glauben wir? Was ist uns wichtig? Und was glauben wir nicht (mehr)?

Glaubensvorstellungen und Glaubenssätze verändern sich im Lauf des Lebens. Wir wollen uns in diesem Gemeindewochenende Zeit nehmen, um über unseren Glauben nachzudenken und zu diskutieren. Ein weiteres wichtiges Element dieses Wochenendes ist die Gemeinschaft. Wir wollen uns Zeit nehmen, uns persönlich auszutauschen, und einander bei gemeinsamen Aktivitäten besser kennenlernen.

Das Gemeindewochenende ist offen für alle interessierten Menschen aus der Gemeinde Spiez. Die Anreise erfolgt individuell, das Wochenende beginnt mit einem gemeinsamen Nachtessen am Freitag um 18.15 Uhr und endet am Sonntag circa um 15 Uhr. Nähere Infos zum geplanten Programm und den Kosten findet man unter dem entsprechenden Beitrag auf unserer Webseite www.refkirche-spiez.ch.

Kontakt für Infos, Fragen und Anmeldung:

Daniel Oberli, sd@refkgspez.ch, 033 654 14 49

Anmeldeschluss:

1.7.23. Wir haben eine beschränkte Anzahl Zimmer zur Verfügung. Es gilt die Reihenfolge der Anmeldung. Falls nicht ausgebucht, ist auch eine spätere Anmeldung möglich.

Das Vorbereitungsteam mit Pfarrer Carsten Kern, Sozialdiakon Daniel Oberli, Andrea Frost-Hirschi, Ursula und Egon Brechbühl sowie Wilfried Lötters freut sich auf zahlreiche Teilnehmende!

Reformierte Kirchgemeinde Spiez

Kirchgasse 5, 3700 Spiez
033 654 40 04, 033 654 40 45
sekretariat@refkgspez.ch
www.refkirche-spiez.ch

Wald- und Grill-Gottesdienst Hondrich 2023



jeweils mit Kinderprogramm



Wald-Gottesdienst Hondrich

Sonntag, 4. Juni 2023, 10 Uhr

Mitwirkung:

Musikverein Spiez, KUW-Klassen von Hondrich und Spiezwiler mit Katechetin Barbara Wenger und Pfarrerin Marianne Zbinden zum Thema «wunderbar gemacht».

Wir beginnen den Gottesdienst alle gemeinsam. Im zweiten Teil gibt es für die Kinder ein separates Programm mit einer Geschichte, Singen und Spielen.

Beim Kegelplatz im Hondrichwald hinter dem Inforama. Wenn möglich Sitzgelegenheit mitbringen, ein paar Stühle sind vorhanden. Anschliessend Apéro. Wir freuen uns auf ein gemütliches Zusammensein.

Bei Regenwetter findet der Gottesdienst im Inforama statt.

Grill-Gottesdienst Hondrich

Sonntag, 18. Juni 2023, ab 17 Uhr

Weitere Daten: 20. August und 17. September 2023

Wo:

Kirchgemeindestube Hondrich (Hondrichstrasse 65)

Programm:

Ab 17 Uhr Eintrudeln und Apéro
17.15 Uhr Schlichte Gottesdienstfeier mit viel Singen und einem kurzen thematischen Input.
Parallel dazu gibt es ein Kinderprogramm.
Anschliessend Anstossen mit Hondricher Kirch-Bier, Grillieren im Garten (bei schlechtem Wetter kann man drinnen essen) und gemütliches Zusammensein.

Mitbringen:

Eigenes Essen (Grill vorhanden) inkl. Geschirr
Wer Lust hat: ein Dessert für das Buffet

Für Fragen:

033 654 80 46, pfarramt.hondrich@refkgspez.ch
Pfarrerin Delia Zumbrunn

Alle Interessierten sind herzlich willkommen!



Praxis für chinesische Medizin

Seestrasse 20, 3700 Spiez
Telefon 033 525 08 80
www.gongtcm.ch

Von den Zusatzversicherungen der
Krankenkassen anerkannt.

GUTSCHEIN

für eine kostenlose Zungen- und
Puls-Diagnose.

(Gültig für 1 Monat ab Juni 2023)



Aus Liebe zum gesunden Schlaf.

Für die beste Regeneration im Schlaf
empfehlen Schlafexperten Hüsler Nest,
denn es ist Natur pur.

www.jenniag.ch

Jetzt
beraten
lassen!

Hüsler Nest Schreinerei
Oberdiessbach & Thun
033 222 35 75



Das original Schweizer Naturbett.

RiseUp, ZEDER, Gottesdienst unter freiem Himmel



Gedenkgottesdienst

Sonntag, 4. Juni 2023, 10 Uhr
Ref. Kirche Spiez

Musik:

Markus Tschanz

Liturgie:

Marlen Baumann und
Susanna Schneider Rittiner

Plakate, auch in und vor den Kirchen,
verweisen auf verschiedene Aspekte
des Themas.

Gerne stellen wir uns für Gespräche
zur Verfügung. Vermittlung und An-
laufstelle: Pfarramt Einigen, Susanna
Schneider Rittiner, 033 654 12 29

RiseUp-Gottesdienst

Sonntag, 25. Juni 2023, 17 Uhr,
Ref. Kirche Spiez

Thema:

Die verlorene Melodie

Mit einer musikalischen Geschichte
machen wir uns auf die Suche nach
der Melodie, die leise in uns erklingt.

Mitwirkende:

Pianist Richard Jaggi und Schüler/in-
nen von art-piano, Pfarrerin Marianne
Zbinden

RISEUP - Ein kreativer Gottesdienst
mit stimmungsvollem Ambiente,
viel Singen und Musik, einem Impuls
zum Nachdenken und im Anschluss
daran (für alle, die möchten) einem
einfachen Nachtessen. Während
des Gottesdienstes gibt es einen
Kinderhütendienst, ab 16.45 Uhr, im
Dachgeschoss des Pfarrhauses.

Gottesdienst unter freiem Himmel

Sonntag, 25. Juni 2023, 10 Uhr,
Kirche Faulensee

Mitwirkung:

- Pfr. Patrick Woodford
- Harmonika-Orchester Steffisburg
unter der Leitung von Renata Re-
beschini, Dirigentin, Komponistin
- Annemarie Isenschmid, Lektorin

Thema:

«Wie zahlreich sind doch deine
Werke, HERR, alle hast du mit Weis-
heit ausgeführt» (aus Psalm 104)



Ihr Fachgeschäft
in Frutigen für Verkauf
und Service von Handys,
TVs, Haushaltsgeräten
und mehr.



www.lwa.ch

VON BERN BIS INS HASLITAL,
FÜR HEIZÖL DIE RICHTIGE WAHL



Familie Beeler und Mitarbeiter

Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin, Tankstellen und
Transporte aus der Region

Telefon 033 828 68 68, www.oeltrans.ch



Reformierte Kirchgemeinde Spiez

Kirchgasse 5, 3700 Spiez
033 654 40 04, 033 654 40 45
sekretariat@refkgspiez.ch
www.refkirche-spiez.ch

Nationalrat Marc Jost

Öffentlicher Info-Talk zu den Abstimmungsvorlagen vom 18. Juni 2023.

**Donnerstag, 1. Juni, um 19 Uhr
im EGW Spiez, Kornmattgasse 8**

Für den Info-Talk sind alle sehr herzlich eingeladen. Sie haben die Möglichkeit, aus erster Hand Informationen über die anstehenden Abstimmungen zu erhalten und Fragen zu stellen. Bei den eidgenössischen Vorlagen ist besonders das Klimagesetz für unsere Region von grosser Bedeutung. Die Umwelt, die Wirtschaft und die Sicherheit der Bevölkerung wie auch die Versorgungssicherheit sind wichtige Aspekte von diesem Gesetz.

Eidgenössische Vorlagen (NR Marc Jost):

- Klimagesetz (Gegenvorschlag zur Gletscherinitiative)
- Besteuerung grosser Unternehmen
- Änderung Covid-19-Gesetz

Kantonale Vorlagen (GR Markus Wenger):

- Änderung Kantonsverfassung (Anpassungen bei der Schuldenbremse)
- Volksinitiative «Für eine kantonale Elternzeit»

Anschliessend sind alle Parteimitglieder zur HV der EVP Spiez eingeladen.

Gestalten auch Sie unsere Zukunft, werden Sie Mitglied der EVP, evpspiez.ch!



**EVP Spiez -
Mit Herz und Weitsicht für Spiez**
www.evpspiez.ch



Das ist mir wichtig

Mitglieder der EVP geben Einblick in ihre Arbeit



Stimme der Jugend, Dario Frey, GGR-Mitglied

Als Mitglied vom Vorstand einer Hilfsorganisation in Uganda weiss ich, was es für Kinder oder Jugendliche bedeutet, wenn die Schule nicht selbstverständlich ist. Wir dürfen als Organisation Kindern und Jugendlichen durch Patenschaften immer wieder ermöglichen, in die Schule zu gehen, und dürfen ihnen damit Hoffnung und Freude schenken. Ebenfalls sehe ich als Mitarbeiter in einer Kollektivunterkunft für Asylsuchende und Flüchtlinge, wie sehr Bildung zur Integration der Flüchtenden beitragen kann. Eine rasche und gute Integration hängt auch von den Möglichkeiten ab, die wir in der Bildung anbieten können.

Als Student und zukünftige Lehrperson ist es mir ebenfalls bewusst, dass die Schule bei den Jugendlichen in der Schweiz nicht immer geschätzt wird. Dennoch liegt mir die Jugend sowie die Bildung sehr am Herzen und ich bin überzeugt, dass man als Lehrperson eine hohe Verantwortung und Vorbildfunktion gegenüber der Jugend hat. Aus politischer Sicht ist es mir ein Anliegen, dass gute Rahmenbedingungen für Lehrpersonen geschaffen werden, damit wir die Jugendlichen in ihrer wichtigen Lebensphase optimal begleiten können. Dazu

gehören ein fairer Lohn, eine gute Ausstattung in der Schule, angenehme Klassengrössen und vieles mehr. Nur so können wir den grossen Lehrermangel, der im Kanton Bern wie auch in anderen Kantonen besteht, bekämpfen.

Neben der Schule ist für Jugendliche Freizeit sehr wichtig. Deshalb soll Spiez unbedingt attraktiv bleiben und eine gute und schöne Freizeitgestaltung für Jugendliche bieten. Ich möchte mich im Grossen Gemeinderat als Stimme der Jugend dafür einsetzen, dass beispielsweise die Bucht attraktiv bleibt und Jugendliche dort ihre Freizeit gerne in einem guten Skaterpark, auf dem Beachsoccerfeld oder bei einer Glace im Pura Vida verbringen.

Gestalten auch Sie unsere Zukunft, werden Sie Mitglied der EVP, evpspiez.ch!

**EVP Spiez -
Mit Herz und Weitsicht für Spiez**
www.evpspiez.ch



<p>Gartenbau Gartenpflege Baumschule</p> <p>079 908 93 69</p> <p>SEEBURG GARTENBAU www.seeburg.ch/gartenbau Interlaken</p>	<p>Malerarbeiten im Innen- und Aussenbereich</p> <p>079 138 85 51</p> <p>SEEBURG MALEREI www.seeburg.ch/malerei Interlaken</p>	<p>Räumungen Umzüge Grundreinigung Abholservice Demontage</p> <p>033 845 84 27</p> <p>BÖDELI RÄUMUNGEN</p> <p>Offertanfrage online: www.boedeli-raeumungen.ch Interlaken</p>
---	---	---




Den Kontakt mit dem Boden wieder herstellen.

Erden – eine Form der Entspannung, um sich selbst zu finden.

Täglich gehen uns mehr als 60 000 Gedanken durch den Kopf. Wir stehen unter Strom und das zu viel an elektrischer Spannung in unserem Körper macht kribbelig, aggressiv, nervös und schlussendlich krank. Dabei verlieren wir den Blick auf das Wesentliche. Erden oder grounding bedeutet auf den Boden zurück kommen. Dabei nutzen wir die Meditation und nehmen uns eine Auszeit. Mutter Erde versorgt uns mit ALLEM was wir brauchen. Es ist höchste Zeit, den Fokus zu ändern. Einfach sein und sich selbst neu einordnen erfordert Mut! Du bist nicht allein!

Wann: **Samstag, 01.07.2023**, von 09.00 h bis 12.00 h im Sport und Fit Center Interlaken **und** **Samstag, 08.07.2023**, von 09.00 bis ca. 12.00 h in Därliigen im Freien (je nach Wetter ev.nachmittags) Fr. 180.00 inkl. Getränken und Pausensnacks

Brigitte Schick, Sport und Fit Center, Höheweg 17, Interlaken
079 722 68 68 / b.schick@sportundfit.ch
www.sportundfit.ch



Für weitere Kurs- und Fitnessangebote, scan me



**WIR FREUEN UNS AUF DEINE
LEHRSTELLENBEWERBUNG**



Telefon 033 359 82 82
www.wenger-fenster.ch





**Sandro Lüthi
Bestattungsdienst**

Wir begleiten Sie achtsam

Inhaberin **Sandra Matter** und **Adrian Kropf** nehmen sich mit dem Team Ihren individuellen Wünschen würdig und vertrauensvoll an

Tel. 033 650 99 50
Spiez, Einigen, Wimmis, Faulensee, Leissigen, Aeschi, Krattigen und Hondrich



www.luethi-bestattungsdienst.ch

Solina Fest Spiez

Samstag, 3. Juni 2023, 11 - 17 Uhr



Es erwartet Sie ein abwechslungsreiches Fest für Jung und Alt mit verschiedenen Highlights.

- Von 14.30 bis 16 Uhr gibt es im grossen Saal musikalische Leckerbissen der Calimeros
- Comedy im Garten vom Universalkünstler Peter Löhmann
- Kinderschminken durch den Verein Fasnacht Spiez
- Glücksrad, Büchsenwerfen und ein Spielstand mit Mikado und Kapla im XXL-Format

Während des ganzen Fests können Sie sich kulinarisch verwöhnen lassen. Das Angebot reicht vom Solina-

Burger über weitere Grilladen bis hin zu Waffelkreationen und Softeis.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



SOLINA

Solina Spiez
Stockhornstrasse 12
3700 Spiez
033 655 40 40
info@solina.ch

Jubiläums-Bahnfahrt mit dem legendären blauen Pfeil

Dies ist der zweite Bericht in unserem Jubiläumsjahr. Wir feiern unser 50-jähriges Bestehen. Die ersten Logen der Odd Fellows sind schon um ein Vielfaches älter.



Ankunft mit dem blauen Pfeil (Baujahr 1938) in Frutigen.

In den Berichten des Jubiläumsjahres soll es hauptsächlich um die Geschichte der Odd Fellows der Unspinnen Loge gehen, die ihr Logenheim inmitten von Interlaken hat.

Wenn Sie mehr über die Odd Fellows und ihre Geschichte erfahren möchten, können Sie die Website www.oddfellows.ch besuchen. Wir möchten uns und unser Denken und Handeln vorstellen.

Dies geht am besten an konkreten Beispielen. In diesem Artikel berichten wir von unserem Ausflug mit dem blauen Pfeil, einem Nostalgiezug der BLS mit Baujahr 1938. Was hat dieser Ausflug mit uns Odd Fellows zu tun? Das Symbol des Ordens sind die drei Kettenglieder. Dies ist eines von vielen Symbolen. Es symbolisiert die Grundwerte: Freundschaft, Liebe und Wahrheit.

Die Jubiläumsfahrt passt am besten zum Begriff der Freundschaft. Freundschaften sollen gepflegt werden. Dies geschieht im Kleinen wie im Grossen. Eine Jubiläumsfahrt ist eher ein grosser Anlass, bei dem wir gemeinsam etwas erleben. Gemeinsam teilen wir die Freude ob unserem 50-jährigen Bestehen und Teilen diese Freude mit anderen. Wie gesagt wird, dass geteiltes Leid halbes

Leid sein sollte, so möchten wir auch die Freude teilen und hoffen, diese so zu verdoppeln.

Deshalb sind wir nicht als geschlossene Gesellschaft zu diesem Ausflug gestartet, sondern zusammen mit Menschen, die sich eine solche Extrafahrt vielleicht nicht hätten leisten können. Die rund dreissig eingeladenen Gäste bereicherten die Gespräche mit ihren eindrücklichen Lebensgeschichten. Mit den rund zwanzig Ukrainerinnen und Ukrainern verband uns bereits eine gemeinsame Anteilnahme für die aktuellen Geschehnisse in ihrem Land. Einerseits hatten ein paar unserer Mitglieder Geflüchtete bei sich aufgenommen, andererseits haben wir auch einen grösseren Betrag zu einem befreundeten Odd-Fellows-Orden in Polen gespendet, um dort dringend benötigte Alltagsgüter zu kaufen.

Der blaue Pfeil, mit dem wir unsere Reise antraten, passt in doppeltem Sinne gut zu uns Odd Fellows. Einerseits sind wir bei unseren zweiwöchentlichen Treffen eine geschlossene Gesellschaft, andererseits haben wir nichts zu verbergen. Die grossen Fenster des Zuges haben dies zum Ausdruck gebracht. Von aussen konnte man eine fröhliche Gesellschaft sehen, bunt gemischt mit älteren und jüngeren Frauen und Män-



Gäste der Jubiläumsbahnfahrt vor dem Lösch- und Rettungszug in Frutigen.

nern, sowie eine Schar Kindern mit von der Partie waren. Gut, sind wir ehrlich, die Frauen und Kinder werdet ihr an unseren regelmässigen Zusammenkünften (die wir rituelle Sitzungen nennen) nicht antreffen, es sei denn, wir haben eine für alle offene Gästeloge.

Ebenso passend ist auch der Nostalgiezug an und für sich. Warum ein älteres Zugmodell, wenn es doch moderne Züge gibt? Wir Odd Fellows pflegen Traditionen, möchten Bewährtes bewahren, ohne aber so konservativ (von lateinisch *conservare* «erhalten», «bewahren» oder auch «etwas in seinem Zusammenhang erhalten») zu sein, dass Neues keinen Platz hat. Ein so gut gepflegter und gut unterhaltener Zug, der zu seiner Zeit eine technische und ästhetische Meisterleistung war, passt zu uns.

Der Zug brachte die Feiargesellschaft von Interlaken Ost nach Frutigen, wo wir unter kompetenter Leitung einen Einblick in die Technik und den Unterhalt sowie das Sicherheitskonzept des Lötschberg Basistunnels erhielten. Die Crew verwöhnte die rund 80 Gäste zum Abschluss mit einem wunderbaren Apéro. Unser Untermeister (in anderen Vereinen würde dies der Vizepräsident sein) hat auch mit der Wahl der Reise und

dem Rahmenprogramm durchaus eine weise Wahl getroffen. Es erfüllte die Aspekte der Geselligkeit und die Pflege der Freundschaften, wir bekamen Einblick in eine Bahn- und Tunnelwelt, die uns als Durchreisende sonst verschlossen bleiben würde. Wir kehrten alle bereichert von der Jubiläumsfahrt wieder zurück nach Interlaken. Ein perfekter Tag!

Wie die vielen Menschen, die den Tunnel durch den Lötschberg unterhalten, pflegen auch wir Odd Fellows regelmässig unsere inneren Werte, die in der Zeit der Aufklärung festgehalten wurden, aber auch immer wieder hinterfragt und erneuert werden. So hoffen wir, dass wir Gutes bewahren können und die anfangs erwähnten Werte wie Freundschaft, Liebe und Wahrheit auch in Zukunft noch so in Fahrt halten können wie den blauen Pfeil und wir innerlich so gut unterhalten sind, wie der Lötschberg Basistunnel.



Bircher

Plattenbeläge AG | Spiez

Sonnenrain 11 | 3700 Spiez | 033 654 24 24 | info@bircherplatten.ch | bircherplatten.ch



BERATUNG BILDUNG BEGLEITUNG
Das was ist und gut ist, begleitet zu Gesundheit- und Lebensfragen

Heilkräuter in unserer Umgebung, Info-Nachmittag in Spiez, 10. Juni 2023

Meine eigenen Naturheilmittel für den Hausgebrauch herstellen, Tageskurs in Spiez 24. Juni 2023

Beat Grossniklaus
General-Guisanstr. 11, 3700 Spiez,
Telefon 031 819 12 19
www.infobbb.ch, mail@infobbb.ch



Bild: Angela Lehnerr

Initiativgruppe «5G Spiez»

Glasfaserkabel



Wir begleiten Sie bei der Realisierung Ihrer Immobilienträume.

haeslerimmobilien.ch
033 243 04 04



HSR Ingenieure AG

Spiez · www.hsr-ingenieure.ch · 033 655 60 00

Bauberatungen

- Fördergelder
- Bauphysik
- Energie
- Umwelt

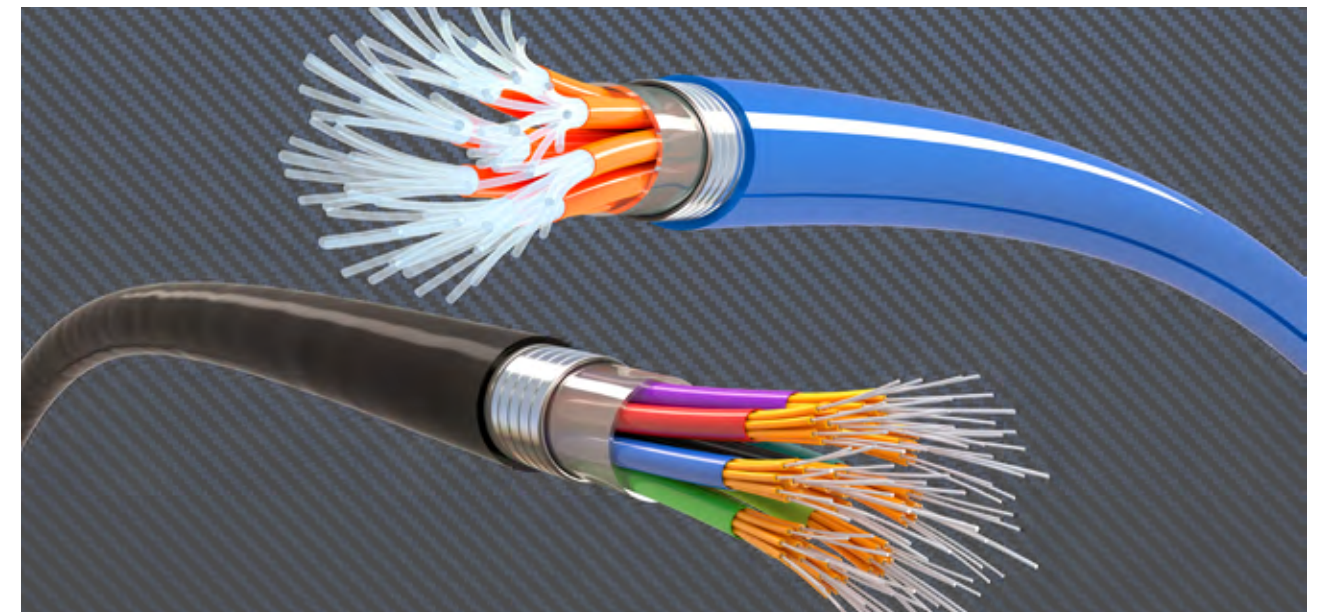



Bild: Pixabay



WIMMIS

BAUSTART ERFOLGT

NEUBAU 10 SCHLÜSSELFERTIGER WOHNUNGEN

- von 2½- bis 4½-Zimmer
- Einstellhalle mit 17 Autoabstellplätzen
- 3 Hobbyräume, Terrassen und Balkone
- neuester baulicher- und technischer Standard
- GEAK A/A, höchste Energieeffizienz

Preise ab CHF 490'000



RE/MAX Immobilien Spiez
Bahnhofstrasse 21A, 3700 Spiez
033 650 11 88 / roger.loertscher@remax.ch



★★★★
FITNESS & PRAXIS
MIT CHARME



Ihr KMU-Fitness in der Region



GUTSCHEIN: 1 Probe-Monat für CHF 99.- statt 150.-




www.remax.ch



Liebe Spiezerinnen und Spiezer

Interessieren Sie sich für eine gesundheitsverträgliche und hochleistungsfähige Datenübertragung?

Dazu eignet sich besonders die Glasfasertechnologie. Die Glasfaser sendet die Informationsimpulse mit reinem Licht und nicht mit elektrischem Strom. Deswegen gibt es in der Umgebung keine gesundheitlich bedenklichen Emissionen von magnetischen und elektrischen Feldern.

Wussten Sie:

1. Glasfaserkabel, das ist hochwertigste Informationstechnologie mit dem schnellsten Netz der Gemeinde.
2. Die Glasfaser kann optische Signale ohne Verstärker mit hoher Bandbreite über weite Strecken mit Lichtgeschwindigkeit übertragen.
3. Es ist ein Direktanschluss an das Endgerät ohne Elektromog möglich.
4. Mit Glasfaser werden weniger Mobilfunkantennen benötigt.
5. Das Glasfasernetz steht allen Internet- und Mobilfunkanbietern offen.

Interessenten für Glasfaser kontaktieren die Firma Regas Spiez oder die Swisscom.

Tipps zum Schutz vor Strahlung finden Sie auf unserer Webseite www.5g-spiez.ch. Zum Beispiel: «Schalten Sie WLAN, Tablet und Handy so oft und so lange wie möglich ganz aus, vor allem nachts.»

Sie möchten die Strahlenbelastung in Ihrer Wohnung, Ihrem Haus und in Ihrem Alltag kennen?

Kontaktieren Sie Sepp Zahner von der IG 5G Spiez unter sepp.zahner@wasserzyt.ch.

Engagierte Grüsse

Die Initiativgruppe 5G Spiez
www.5g-spiez.ch

ALDEGA DERRON
Immer schön am Boden bleiben.
Teppich, Parkett, Linoleum, Laminat, PVC-Beläge, Plisse / Rollos
Bahnhofstrasse 10 / 3700 Spiez / 033 654 23 66 / aldega-derron.ch

50 JAHRE 1973-2023
ZURBUCHEN HOLZBAU AG
Krattigstrasse 133, 3700 Spiez
Tel. 033 654 37 20
info@zurbuchen-holzbau.ch
www.zurbuchen-holzbau.ch

Wein - Bier - Mineralwasser - Softdrinks
TRACHSEL Getränke
Frutigland - Spiez
www.trachsel-getraenke.ch - Telefon 033 671 19 74
Immer noch aktuell: Unser Heimlieferdienst!

Brenn- und Treibstoffe
Hadorn & Cie GmbH
Pfandersmatt 153, 3662 Seftigen
Tel. 033 359 33 33, info@hadornheizoel.ch
www.hadornheizoel.ch

LANZ
Lanz AG Bauunternehmung
Industriestrasse 22
3700 Spiez
033 655 52 52
www.LanzAG.ch

Anneler Ofenbau Spiez seit 1959
Ein-Ofen-Hausheizung/Satellit, Kachelöfen, Specksteinöfen, Holz- und Kombiherde, Cheminée-/öfen, Kachel-Tragöfen, Kaminbau, Feuer und Flamme für Ihren Garten, Sibir-Service, Reparaturen
033 654 73 34 info@anneler-ofenbau-spiez.ch

TRUMMER
Gerätetechnik GmbH
Service | Beratung | Verkauf von Haushaltsgeräten
in der Berner Oberland!
076 421 93 83 | 3714 Frutigen
www.trummer-geraetetechnik.ch
info@trummer-geraetetechnik.ch

asiat. Heilpflanze	Ferienort im Berner Oberland	mehrstöckiges indigenes Wohnhaus	Teil des Gesichts	Berner Wappentier	ugs.: Düsenflugzeug	engl., frz.: Alter	römischer Kriegsgott	Briefbeginn	Sitzstreik (amerik.)	Fluss durch Bern
Antilopenart				Inselstaat der Antillen						
ein-stellige Zahl		3	apart, geschmackvoll					9	Zitterpappel	
Kampfgewinner				Rassehund		8				
Nachlassempfänger									1	
Strom in Afrika			Vorort von Bern				Grenzfluss Bern-Freiburg	Stadt im Kanton Bern	germanisches Schriftzeichen	
Zwerg, Erdgeist		2					männliches Schwein			
Sportgerät der Werfer	Saugröhre, Stechheber	Konstrukteur					engl.: sauber	Ferienort im Berner Oberland	Balkanvolk	
Inschrift am Kreuz Jesu (lat. Abk.)	4									6
Segel am hinteren Schiffsmast	in starkem Masse, äusserst	römischer Kaiser (54-68)					essbare Früchte	hohes Bauwerk	Windrichtung	
	5		selten	immer	Maltechnik	ein Kohlenwasserstoff				
nicht günstig		11		Ort südöstlich von Bern	7		Weltorganisation (Abk.)			
Heilbehandlung						Schweizer Autorennfahrerin (Christina)				
Fehlermeldung des PCs (engl.)			glühende Masse				Abk.: Milliarde			10

FRIEDEN
PESTALOZZI AGENDA 2023/2024
WEBERVERLAG.CH

www.kanzlit.ch
s1515-1066

✂ -----

Knobeln Sie mit! Wir verlosen die «Pestalozzi Agenda - Frieden» **Weber Verlag AG**. Talon ein-senden an Weber Verlag AG, Kreuzworträtsel SpiezInfo, Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt. Oder schreiben Sie uns eine E-Mail mit dem Lösungs-wort sowie Ihrem Namen und Adresse an: wett-bewerb@weberverlag.ch

Teilnahmeschluss: Freitag, 9. Juni 2023

Die Lösung finden Sie in der nächsten Ausgabe. Wir wünschen viel Spass!

Lösungswort Mai: Fruehling
Gewinnerin: Olivia Schöller, Spiez

Lösungswort Kreuzworträtsel SpiezInfo Juni

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----

Vorname _____

Name _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

Veranstaltungen

Juni 2023

Genauere Angaben zu den Veranstaltungen wie Anmeldung, Eintrittspreise, Vorverkauf usw. sind auf www.spiez.com/events ersichtlich oder bei der Spiez Marketing AG im Info-Center am Bahnhof (033 655 90 00) erhältlich.

Sind Sie Veranstalter?

Anlässe für den Veranstaltungskalender können mittels Formular auf www.spiez.com/events ausgefüllt werden.

Bei Fragen oder Anliegen rund um Veranstaltungen wenden Sie sich an die Spiez Marketing AG.

Ausstellung, Führung

bis 31.7.	Ausstellung Sünday Teter, Spiez, «Neues Leben»	Bibliothek, Spiez
bis 15.10.	Kunstaussstellung - das war s. dann - Mental Health Art	Schloss, Spiez
bis 31.10.	Schloss Spiez - 1300 Jahre Geschichte erleben	14.00 - 17.00 Uhr Schloss, Spiez
1.6.	Führung: KP Heinrich - jeweils am 1. Dienstag im Monat ohne Anmeldung	18.00 Uhr Festungswerk - KP Heinrich, Hondrich
3., 4., 10., 11., 17., 18., 24., 25.6.	Heimat- und Rebbaumuseum Spiez - jeweils samstags und sonntags	14.00 - 17.00 Uhr Heimat- und Rebbaumuseum, Spiez
3., 4. 6.	Artilleriewerk Faulensee	10.00 Uhr Artilleriewerk, Faulensee
4.6.	Referat zur Sonderausstellung (Barbara Gurtner-Schwarzenbauch)	11.00 - 12.00 Uhr Heimat- und Rebbaumuseum, Spiez
10.6.	Tag der offenen Tore im Industriegebiet Spiez - Lattigen	11.00 - 17.00 Uhr Industriegebiet, Spiez
11.6.	Ahninnen: Elise M., Maria H., Margrit und Leni S.	11.00 Uhr Bibliothek, Spiez
18.6.	Das war s. dann - Mental Health Art	11.00 Uhr Schloss, Spiez
25.6.	Das war s. dann - Mental Health Art - Offenes Atelier	13.30 - 16.00 Uhr Schloss, Spiez

Fest, Festival

3.6.	4. Spiezer Kulturnacht	ab 17.00 Uhr Spiez
3.6.	Dorffest Hondrich	ab 14.00 Uhr Maya Pedersen-Bieri Spielplatz, Hondrich
3.6.	Solina Fest Spiez 2023	11.00 - 17.00 Uhr Solina, Spiez
25.6.	Sommerfest der Stiftung WOHIN in Spiez	11.00 - 17.00 Uhr Stiftung WOHIN, Spiez
30.6.-1.7.	Fisch- und Sommerfest Faulensee 2023	18.00 - 03.00 Uhr Seewiese, Faulensee

Gastronomie, Kulinarik

7., 14., 21., 28.6.	Weinverkauf mit Degustation - jeweils mittwochs	17.00 - 19.00 Uhr Rebbaugenossenschaft, Spiez
3., 10., 17., 24.6.	Weinverkauf mit Degustation - jeweils samstags	10.30 - 13.00 Uhr Rebbaugenossenschaft, Spiez
25.6.	Sonntagsbrunch im Deltapark Vitalresort	11.30 - 14.30 Uhr Deltapark Vitalresort, Gwatt
29.6.	Donnschtigs Dinner	16.00 Uhr Loube, Spiez

Konzert, Musical

10.6.	ROX music bar - Chlyklass	21.00 Uhr Rox Music Bar, Spiez
29.6.	Longstone Rock	14.00 Uhr Schulzentrum Längenstein, Spiez
30.6.	Goppisberger Musikfestival - Dozentenkonzert	17.00 Uhr Schloss, Spiez

Lesung, Versammlung, Vortrag

1.6.	Single-Treff im Eden Spiez	18.00 Uhr Hotel Eden, Spiez
3.6.	Repair-Café	09.30 - 12.00 Uhr DorfHus, Spiez
3.6.	Volkstümliches Frühlingskonzert	20.00 Uhr Kirche, Faulensee
4.6.	Liebliche für Schmetterlinge und andere Insekten - Wie Pflanzen ihre Bestäuber anlocken	11.00 Uhr Schloss, Spiez
6.6.	Zyschtig-Zmorge: Klangbilder und Bildklänge - klassische Musik in Ton und Farbe	09.00 Uhr Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
6.6.	DorfHus - Ideenschmiede	19.00 Uhr DorfHus, Spiez
7.6.	Lirum Larum Buchstart-Treff	09.00-09.30 Uhr 10.00-10.30 Uhr Bibliothek, Spiez
10.6.	Heilkräuter in unserer Umgebung - Info-Nachmittag	14.15 - 16.15 Uhr DorfHus, Spiez
11.6.	Heilende Kräuter und duftende Essenzen	11.00 Uhr Schloss, Spiez
14.6.	Gschichtezyt	14.30 - 15.15 Uhr Bibliothek, Spiez
23.6.	Buchvernissage Ruedi Heinzer «Kann Spuren von Religion enthalten»	19.30 Uhr Bibliothek, Spiez
24.6.	Meine eigenen Naturheilmittel für den Hausgebrauch herstellen	10.00 - 17.30 Uhr Beratung Bildung Begleitung, Spiez
28.6.	Tanznachmittag für Seniorinnen und Senioren	14.00 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
29.6.	Oldtimertreff im Hof Hotel Eden Spiez	16.30 Uhr Hotel Eden, Spiez

Markt, Messe

2., 6., 9., 13., 16., 20., 23., 27., 30.6.	Bio-Wochenmarkt - jeweils dienstags und freitags	08.00 - 12.00 Uhr Kronenplatz, Spiez
---	---	---

Sport

1., 8., 15., 22., 29.6.	Tai Chi & Qi Gong (Basis) - jeweils donnerstags	18.45 - 20.00 Uhr Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
1., 8., 15., 22., 29.6.	Tai Chi & Qi Gong (Fortgeschritten) - jeweils donnerstags	20.00 - 20.45 Uhr Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
4.6.	Surfski Test- und Schnuppertage	10.00 - 17.00 Uhr TCS Camping, Gwatt
6., 13., 20., 27.6.	Morning Flow Dance - jeweils dienstags	10.20 - 11.20 Uhr Seestrasse 23, Spiez
3., 6., 10., 12., 17.6.	Yoga am Walerain Spiez	09.00 - 10.00 Uhr Walerain, Spiez
2. - 4.6.	Beach Soccer League	Bucht, Spiez
8. - 11.6.	Beach Volley - Futures-Turnier Spiez	Bucht, Spiez
16.6.	Meditationskreis Spiez 2023	17.00 - 18.00 Uhr Yogilates, Spiez
17.6.	Spiezathlon 2023	08.00 - 17.00 Uhr Spiez
23. - 25.6.	Grümpelturnier FC Spiez	Fussballplatz Moosmatte, Spiez

Theater, Bühne

8.6.	Castle Tour 2023 - Romeo & Juliet by William Shakespeare	19.00 Uhr Schloss, Spiez
-------------	---	-----------------------------

Impressum

Redaktion Gemeindeinformation
Jolanda Brunner, Tanja Brunner, Marina Künzi
Tel. 033 655 33 15,
Jürg Alder, Manuel Fischer und Svend Peternell
(redaktionelle Berater)
Redaktion Vereine
Vereine der Einwohnergemeinde Spiez
Herausgabe, Annahme und Realisation
(Inserate, Gewerbe-Infos, Vereinspublikationen)
Weber Verlag AG
Andrea Abegglen und Celine Lanz
Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt, Tel. 033 336 55 55,
Fax 033 336 55 56, www.spiezinfo.ch
Veranstaltungskalender (gratis)
Spiez Marketing AG, Info-Center Spiez,
Tel. 033 655 90 00, www.spiez.ch

Druck AVD Goldach
ISSN 1662-0976
Auflage 7500 Exemplare
Titelseite Hannelore Svendsen
Fotografin Andrea Abegglen, Weber Verlag AG
Erscheinungsweise 12x jährlich,
jeweils am 1. des Monats - ISSN 1662-0976.
Beiträge per Mail an: spiezinfo@weberverlag.ch
Annahmeschluss: Freitag, 9. Juni 2023

printed in
switzerland

Lesen Sie uns online - weltweit:
www.spiezinfo.ch



Als Gratis-App für iPhone und iPad
im App Store

Kennen Sie die SpiezInfo-Region?

Wo ist das?



Foto: Celine Lanz, Weber Verlag AG

Gewinnen Sie!
Wir verlosen einen
Geschenkgutschein
im Wert von CHF 100.-
der Zimmermann AG
in Spiez.

So sind Sie dabei

Senden Sie bitte die **Lösung** mit Ihrem **Namen**,
Ihrer **Adresse** und den **Telefonnummer** an:

Weber Verlag AG
Wettbewerb SpiezInfo
Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt

oder per Mail an:
wettbewerb@weberverlag.ch

Einsendeschluss

Freitag, 9. Juni 2023

Lösung Mai:
Aussichtspunkt
vis-à-vis Bahnhof Spiez
Gewinnerin:
Nadia Bartlome, Spiez

Ihr Fachgeschäft mit den attraktiven Angeboten

**ZIMMERMANN
HAUSHALT**

ZIMMERMANN AG Oberlandstrasse 3 3700 Spiez Telefon 033 654 41 41



EXKLUSIVES VILLA CASA ANGEBOT



2½ & 4½ Zimmer Wohnungen in Spiez

Verkaufspreis: ab CHF 315'000.- | Referenz-Nr.: 23023



3½ & 4½ Zimmer Wohnungen in Faulensee

Verkaufspreis: ab CHF 718'000.- | Referenz-Nr.: 22017

Wertsteigerung durch Modernisierung

Die Modernisierung einer Immobilie kann eine sinnvolle Investition sein, um den Wert Ihrer Immobilie zu steigern. Durch eine gezielte Modernisierung können Sie die Energieeffizienz Ihrer Immobilie verbessern, die Küche und Badezimmer modernisieren und moderne Technologien integrieren. All diese Massnahmen tragen dazu bei, dass Ihre Immobilie attraktiver und wertvoller wird.

Durch die Verbesserung der Energieeffizienz können Sie nicht nur Ihre Heizkosten senken, sondern auch einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz leisten. Mit einer modernisierten Küche und Badezimmer können Sie den Wohnkomfort steigern und die Funktionalität verbessern. Modernste Technologien wie Smart Home Systeme oder energieeffiziente Heizungs- und Lüftungssysteme können ebenfalls dazu beitragen, dass Ihre Immobilie einen höheren Wert hat.

FÜR MEHR LEBENSQUALITÄT

